



Brüsszel, 2026. október 2.
(OR. en)

13992/26

Intézményközi referenciaszám:
2026/0302 (COD)

PECHE 388
CODEC 1836

JAVASLAT

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma:	2026. október 2.
Címzett:	Thérèse BLANCHET, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2026) 531 final
Tárgy:	Javaslat AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE az Indiai-óceán déli részére vonatkozó halászati megállapodás (SIOFA) alkalmazási területén alkalmazandó állománygazdálkodási, állományvédelmi és ellenőrzési intézkedések megállapításáról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a következő dokumentumot: COM(2026) 531 final.

Melléklet: COM(2026) 531 final



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2026.10.2.
COM(2026) 531 final

2026/0302 (COD)

Javaslat

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE

az Indiai-óceán déli részére vonatkozó halászati megállapodás (SIOFA) alkalmazási területén alkalmazandó állománygazdálkodási, állományvédelmi és ellenőrzési intézkedések megállapításáról

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT HÁTTERE

• A javaslat indokai és céljai

E javaslat célja az Indiai-óceán déli részére vonatkozó halászati megállapodás (a továbbiakban: SIOFA) keretében elfogadott állományvédelmi, állománygazdálkodási és ellenőrzési intézkedések végrehajtása az uniós jogban. A SIOFA a SIOFA alkalmazási területének halászati erőforrásaiért felelős regionális halászati gazdálkodási szervezet.

A SIOFA részes feleinek éves gyűlése felhatalmazással rendelkezik arra, hogy a hatáskörébe tartozó halászatokra vonatkozóan állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedéseket fogadjon el. Ezek az állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedések kötelező érvényűek a SIOFA szerződő feleire, a részt vevő, halászatot folytató jogalanyokra és az együttműködő nem szerződő felekre (a továbbiakban együtt: együttműködő felek) nézve. Az EU 2008 óta szerződő fele a SIOFA-nak. Jelenleg az EU egy aktív halászhajója folytat tevékenységet a SIOFA alkalmazási területén, bár a teljes flottaméret évente változik, általában legalább egy és legfeljebb két hajó között. Ezeknek a hajóknak meg kell felelniük a SIOFA szerinti állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedéseknek.

A SIOFA 8. cikkének (3) bekezdése értelmében a felek gyűlése által elfogadott állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedések kötelezőek az együttműködő felekre nézve, és minden egyes együttműködő félnek meg kell tennie minden szükséges lépést ezen intézkedések végrehajtásának és betartásának biztosítása érdekében.

A SIOFA intézkedései elsősorban az együttműködő felekre irányulnak, de ezek az intézkedések kötelezettségeket rónak az üzemeltetőkre (pl. a hajóparancsnokokra) is.

Ez a javaslat az azonos tárgyú korábbi javaslat helyébe is lép, és figyelembe veszi a jogalkotó aggályait (2022/0348(COD)).

Az EU köteles hatálybalépésüktől kezdve biztosítani a SIOFA szerinti állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedések betartását. E javaslat célja a jelenlegi intézkedések végrehajtása, valamint a jövőbeni intézkedések végrehajtására szolgáló mechanizmus létrehozása. Ez a javaslat figyelembe veszi az uniós hajók által a SIOFA alkalmazási területén kézi horogsorok és fenékhorgsorok használatával folytatott halászatot.

E javaslat célja annak biztosítása, hogy az EU időben: i. végrehajtsa az uniós flotta javát szolgáló intézkedéseket, ii. egyenlő versenyfeltételeket biztosítson az üzemeltetők számára, valamint iii. további támogatást nyújtson az állományokkal való hosszú távú fenntartható gazdálkodáshoz.

A SIOFA szabályainak gyors végrehajtása érdekében ez a javaslat először is felhatalmazáson alapuló hatásköröket irányoz elő a Bizottság részére az EUMSZ 290. cikke alapján a SIOFA-ban foglalt intézkedések módosításainak lehetővé tétele, valamint annak biztosítása érdekében, hogy az uniós halászhajók egyenlő helyzetben legyenek más szerződő felek halászhajóival. A javasolt, felhatalmazáson alapuló hatáskörök az alábbiakra vonatkoznak: i. a halászhajók engedélyezéséhez szükséges információk, ii. a halászati mód vagy a halászeszközök típusának megváltoztatása, iii. veszélyeztetett tengeri ökoszisztémák indikátorfaj-egységeinek kifogási/begyűjtési mennyisége, valamint azok a távolságok, amelyekben belül be kell szüntetni a tengerfenéki halászatot, amennyiben a halászati műveletek során veszélyeztetett tengeri ökoszisztéma küszöbértékeket meghaladó jelenlétére utaló jeleket észlelnek, iv. tudományos megfigyelői jelenlét a tengerfenéki halászat során, valamint elektronikus megfigyelői program bevezetése, v. a fogashalnak a Del Cano Rise, a

Williams Ridge és a dél-indiai Ridge területen történő halászatára vonatkozó intézkedések, valamint vi. e javaslat mellékleteinek módosítása.

Másodszor, ez a javaslat a tagállamok által alkalmazandó állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedésekre való dinamikus hivatkozásokat vezet be. Ezeket a dokumentumokat már használják és ismerik a tagállamok közigazgatásai, amelyeknek biztosítaniuk kell az állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedések végrehajtását. Miután a SIOFA új változatokat fogad el, a Bizottság elküldi e dokumentumok frissített változatait a tagállamoknak. Ezek a kötelező dokumentumok magukban foglalják a SIOFA jelentéstételi formátumait, illetve a következőkkel kapcsolatos adatcserékre vonatkozó dokumentumokat: i. megfigyelői adatok, ii. kikötői ellenőrzések és tengeri ellenőrzések, iii. a fogások bejelentése, valamint iv. az új és felderítő halászati műveletekre vonatkozó terv. Mivel az előírások és sablonok időről időre változnak, és jelenleg csak egy vagy két uniós halászhajó folytat tevékenységet a SIOFA által szabályozott halászterületeken, helyénvaló, hogy a SIOFA halászati erőforrásai tekintetében halászati lehetőségekkel rendelkező tagállamok a halászati engedélyek kiadásakor halászhajóik rendelkezésére bocsássák az előírásokat és a sablonokat.

- **Összhang a szakpolitikai terület jelenlegi szakpolitikai rendelkezéseivel**

Ez a javaslat kiegészíti az e területre irányadó más uniós jogszabályokat, és összhangban áll azokkal.

A javaslat összhangban áll különösen a közös halászati politikáról szóló 1380/2013/EU rendelet¹ VI. részével (Külső politika). A VI. rész értelmében az EU nemzetközi kötelezettségeivel összhangban folytatja külső halászati politikáját, és halászati tevékenységét a regionális halászati együttműködésre alapozza.

A javaslat kiegészíti a külső vizeken halászó flották fenntartható kezeléséről szóló (EU) 2017/2403 rendeletet², amely kimondja, hogy az uniós halászhajók a regionális halászati gazdálkodási szervezet halászati engedélyezési rendszerének hatálya alá tartoznak az adott szervezet által meghatározott feltételek és szabályok szerint. A javaslat kiegészíti továbbá a jogellenes, nem bejelentett és szabályozatlan halászatról szóló 1005/2008/EK tanácsi rendeletet³.

Ez a javaslat nem terjed ki az EU számára a felek gyűlésének döntése értelmében biztosított halászati lehetőségekre. Az EUMSZ 43. cikkének (3) bekezdése szerint a Tanács előjoga, hogy intézkedéseket fogadjon el a halászati lehetőségek meghatározására és elosztására vonatkozóan.

- **Összhang az Unió egyéb szakpolitikáival**

Tárgytalan.

¹ Az Európai Parlament és a Tanács 1380/2013/EU rendelete (2013. december 11.) a közös halászati politikáról, az 1954/2003/EK és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 2371/2002/EK és a 639/2004/EK tanácsi rendelet és a 2004/585/EK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 354., 2013.12.28., 22. o.).

² Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/2403 rendelete (2017. december 12.) a külső vizeken halászó flották fenntartható kezeléséről, valamint az 1006/2008/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 347., 2017.12.28., 81. o.).

³ A Tanács 1005/2008/EK rendelete (2008. szeptember 29.) a jogellenes, nem bejelentett és szabályozatlan halászat megelőzésére, megakadályozására és felszámolására irányuló közösségi rendszer létrehozásáról, továbbá a 2847/93/EGK, az 1936/2001/EK és a 601/2004/EK rendelet módosításáról és az 1093/94/EK és az 1447/1999/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 286., 2008.10.29., 1. o.).

2. JOGALAP, SZUBSZIDIARITÁS ÉS ARÁNYOSSÁG

- **Jogalap**

A javaslat az EUMSZ 43. cikkének (2) bekezdésén alapul, mivel a közös halászati politika célkitűzéseinek megvalósításához szükséges rendelkezéseket állapít meg.

- **Szubszidiaritás (nem kizárólagos hatáskör esetén)**

Mivel ez a javaslat az EU kizárólagos hatáskörébe tartozik, a szubszidiaritás elve nem alkalmazható.

- **Arányosság**

Ez a javaslat biztosítani kívánja, hogy az uniós jog összhangban álljon a felek gyűlése által elfogadott nemzetközi kötelezettségekkel. A javaslat biztosítani kívánja továbbá, hogy az EU megfeleljen a SIOFA határozatainak, amelynek szerződő fele. A javaslat nem lépi túl az ezen célkitűzések eléréséhez szükséges mértéket.

- **A jogi aktus típusának megválasztása**

A választott jogi aktus a rendelet.

3. AZ UTÓLAGOS ÉRTÉKELÉSEK, AZ ÉRDEKELT FELEKKEL FOLYTATOTT KONZULTÁCIÓK ÉS A HATÁSVIZSGÁLATOK EREDMÉNYEI

- **A jelenleg hatályban lévő jogszabályok utólagos értékelése / célravezetőségi vizsgálata**

Tárgyaltan.

- **Az érdekelt felekkel folytatott konzultációk**

E javaslat célja az együttműködő felekre nézve kötelező SIOFA-intézkedések végrehajtása. Konzultációra került sor a tagállamok nemzeti szakértőivel és iparági képviselőivel mind a felek azon gyűlésének előkészítése során, amelyen az intézkedéseket elfogadták, mind pedig az ezeken a gyűléseken folytatott tárgyalások során. Következésképpen a Bizottság úgy ítélte meg, hogy nem szükséges külön konzultációt folytatni erről a javaslatról az érdekelt felekkel.

- **Szakértői vélemények beszerzése és felhasználása**

Tárgyaltan.

- **Hatásvizsgálat**

Tárgyaltan.

- **Célravezető szabályozás és egyszerűsítés**

Ez a javaslat nem kapcsolódik a Bizottság „Célravezető és hatásos szabályozás” programjához.

- **Alapjogok**

Ez a javaslat nem érinti az embereket megillető alapjogok védelmét.

4. KÖLTSÉGVETÉSI VONZATOK

A javaslatnak nincs költségvetési vonzata.

5. EGYÉB ELEMEEK

- **Végrehajtási tervek, valamint a nyomon követés, az értékelés és a jelentéstétel szabályai**

Tárgytalan.

- **A javaslat egyes rendelkezéseinek részletes magyarázata**

Az I. fejezet a javaslat tárgyával és hatályával kapcsolatos általános rendelkezéseket tartalmazza. Rögzíti továbbá a fogalommeghatározásokat, valamint a haláshajók engedélyeire és a halászati engedélyek kiadására vonatkozó rendelkezéseket.

A II. fejezet a tengerfenéki halászatra vonatkozó intézkedésekkel foglalkozik, beleértve a következőket: i. erőkifejtési korlátok és általános intézkedések, ii. a SIOFA alkalmazási területén található veszélyeztetett tengeri ökoszisztémák védelmét szolgáló intézkedések, iii. tudományos megfigyelői jelenlét, valamint iv. új és felderítő halászatok. Továbbá egyedi intézkedéseket tartalmaz a fogashaloknak a Del Cano Rise, a Williams Ridge és a dél-indiai Ridge területen történő halászatára vonatkozóan.

A III. fejezet a tengeri fajok védelmét szolgáló intézkedéseket állapít meg, beleértve a következőket: i. nagy méretű nyílt vízi eresztőhálók és mélytengeri kopoltyúhálók tilalma, ii. egyes mélytengeri cápafajok halászatának tilalma és a kifogásuk kezelése, valamint iii. a tengeri madarak járulékos befogásának csökkentése.

A IV. fejezet megfigyelési és ellenőrzési intézkedéseket határoz meg, ideértve a következőkre vonatkozó szabályokat: i. hajómegfigyelési rendszer, ii. belépési-kilépési jelentések, iii. a haláshajók okmányai és jelölése, iv. hátrahagyott, elvesztett vagy más módon a környezetbe juttatott halászeszközök kiemelése, v. műanyagok tengerbe ürítése, valamint vi. tengeri átrakodások és áthelyezések kikötői nyomon követése és a kapcsolódó jelentéstétel. Ez a fejezet tartalmazza továbbá a halászati erőforrásokból származó fagyasztott termékekre vonatkozó címkézési szabályokat és a tudományos megfigyelői programokra vonatkozó előírásokat.

Az V. fejezet meghatározza a harmadik országok hajóinak a tagállami kikötőkben és a nyílt tengeren történő ellenőrzésére vonatkozó szabályokat: i. olyan hajók észlelése és azonosítása, amelyek nem a SIOFA szerződő feleinek, a részt vevő, halászatot folytató jogalanyoknak vagy az együttműködő nem szerződő feleknek a hajói, valamint ii. kikötői intézkedések és ellenőrzések.

A VI. fejezet a jogérvényesítéssel foglalkozik, ideértve a következőket: i. nyílt tengeri fedélzetre lépés és ellenőrzés, beleértve a súlyos jogsértések meghatározását és a kapcsolódó jogérvényesítést, valamint ii. jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászat.

A VII. fejezet az adatgyűjtéssel és a jelentéstétellel, a tudományos megfigyelői adatok szolgáltatásával és az egyéb jelentéstétellel foglalkozik.

A VIII. fejezet záró rendelkezéseket tartalmaz a SIOFA által bejelentett vélelmezett meg nem felelésre, a titoktartásra, a felhatalmazásra és az ilyen felhatalmazás gyakorlására vonatkozóan.

Javaslat

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE**az Indiai-óceán déli részére vonatkozó halászati megállapodás (SIOFA) alkalmazási területén alkalmazandó állománygazdálkodási, állományvédelmi és ellenőrzési intézkedések megállapításáról**

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 43. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

a jogalkotási aktus tervezete nemzeti parlamenteknek való megküldését követően,

tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére⁴,

rendes jogalkotási eljárás keretében,

mivel:

- (1) Az 1380/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletben⁵ foglaltak szerint a közös halászati politika célja biztosítani, hogy a tengerek biológiai erőforrásainak kiaknázása környezetvédelmi, gazdasági és társadalmi szempontból hosszú távon fenntartható módon történjen.
- (2) Az Európai Unió a 98/392/EK tanácsi határozattal⁶ jóváhagyta az Egyesült Nemzetek Szervezetének 1982. december 10-i Tengerjogi Egyezményét. Az Unió a 98/414/EK tanácsi határozattal⁷ jóváhagyta az említett egyezményben foglalt, a kizárólagos gazdasági övezeteken túlnyúló halállományok és a hosszú távon vándorló halállományok védelmére és kezelésére vonatkozó rendelkezések végrehajtásáról szóló megállapodást. Az említett megállapodás a tengerek biológiai erőforrásainak védelmére és kezelésére vonatkozó alapelveket és szabályokat tartalmaz. Szélesebb körű nemzetközi kötelezettségei keretében az Unió részt vesz a halállományok védelme érdekében a nemzetközi vizeken tett erőfeszítésekben.

⁴ HL C [...], [...], [...] o.

⁵ Az Európai Parlament és a Tanács 1380/2013/EU rendelete (2013. december 11.) a közös halászati politikáról, az 1954/2003/EK és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 2371/2002/EK és a 639/2004/EK tanácsi rendelet és a 2004/585/EK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 354., 2013.12.28., 22. o.).

⁶ A Tanács 98/392/EK határozata (1998. március 23.) az Egyesült Nemzetek Szervezete 1982. december 10-i tengerjogi egyezményének és az egyezmény XI. részének végrehajtásáról szóló, 1994. július 28-i megállapodásnak az Európai Közösség általi megkötéséről (HL L 179., 1998.6.23., 1. o.).

⁷ A Tanács 98/414/EK határozata (1998. június 8.) az Egyesült Nemzetek Szervezetének 1982. december 10-i tengerjogi egyezményében foglalt, a kizárólagos gazdasági övezeteken túlnyúló halállományok és a hosszú távon vándorló halállományok védelmére és kezelésére vonatkozó rendelkezések végrehajtásáról szóló megállapodásnak az Európai Közösség részéről való megerősítéséről (HL L 189., 1998.7.3., 14. o.).

- (3) A 2008. szeptember 29-i 2008/780/EK tanácsi határozat⁸ értelmében az Unió jóváhagyta az Indiai-óceán déli részére vonatkozó halászati megállapodást (SIOFA).
- (4) A SIOFA szerződő feleinek gyűlése állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedéseket fogad el, amelyek az Unióra mint szerződő félre nézve kötelezőek. Ez a rendelet végrehajtja az uniós jogban a 2016 és 2024 között elfogadott állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedéseket, és egy korábbi, el nem fogadott javaslat (az Indiai-óceán déli részére vonatkozó halászati megállapodás [SIOFA] hatálya alá tartozó területen alkalmazandó állománygazdálkodási, állományvédelmi és ellenőrzési intézkedések megállapításáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendelet, 2022/0348(COD)) helyébe lép.
- (5) A közös halászati politika szabályainak betartása érdekében uniós jogszabályok kerültek elfogadásra egy olyan ellenőrzési, vizsgálati és végrehajtási rendszer létrehozására irányulóan, amely a jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászat elleni küzdelem szabályait is magában foglalja. Ezen belül az 1224/2009/EK tanácsi rendelet⁹ a közös halászati politika valamennyi szabályának való megfelelést biztosítandó globális és integrált szemléletű uniós ellenőrzési, vizsgálati és végrehajtási rendszert hoz létre. A 404/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet¹⁰ megállapítja az 1224/2009/EK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályokat. Az 1005/2008/EK tanácsi rendelet¹¹ létrehozza a jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászat megelőzésére, megakadályozására és felszámolására irányuló közösségi rendszert. Ezért e rendeletbe nem szükséges belefoglalni a SIOFA által elfogadott azon állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedéseket, amelyeket az EU az említett rendeletek értelmében már alkalmaz.
- (6) Az 1380/2013/EU rendelet 29. cikkének (2) bekezdésével összhangban az Unió által a regionális halászati gazdálkodási szervezetekben képviselendő álláspontoknak a rendelkezésre álló legjobb tudományos szakvéleményeken kell alapulniuk. Ez azt hivatott biztosítani, hogy a halászati erőforrásokkal való gazdálkodás a közös halászati politika célkitűzéseivel összhangban történjen – különös tekintettel arra a célkitűzésre, hogy a halállományokat fokozatosan helyre kell állítani és a maximális fenntartható hozamot (MFH) biztosítani képes biomasszaszint felett kell tartani –, valamint összhangban azzal a céllal, hogy meg kell teremteni a gazdaságilag életképes és versenyképes halászati, halfogási és feldolgozóipar, valamint a halászathoz kapcsolódó szárazföldi tevékenységek feltételeit.

⁸ A Tanács 2008/780/EK határozata (2008. szeptember 29.) az Indiai-óceán déli részére vonatkozó halászati megállapodásnak az Európai Közösség nevében történő megkötéséről (HL L 268., 2008.10.9., 27. o.).

⁹ A Tanács 1224/2009/EK rendelete (2009. november 20.) a közös halászati politika szabályainak betartását biztosító uniós ellenőrző rendszer létrehozásáról, a 847/96/EK, a 2371/2002/EK, a 811/2004/EK, a 768/2005/EK, a 2115/2005/EK, a 2166/2005/EK, a 388/2006/EK, az 509/2007/EK, a 676/2007/EK, az 1098/2007/EK, az 1300/2008/EK és az 1342/2008/EK rendelet módosításáról, valamint a 2847/93/EGK, az 1627/94/EK és az 1966/2006/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 343., 2009.12.22., 1. o.).

¹⁰ A Bizottság 404/2011/EU végrehajtási rendelete (2011. április 8.) a közös halászati politika szabályainak betartását biztosító közösségi ellenőrző rendszer létrehozásáról szóló 1224/2009/EK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról (HL L 112., 2011.4.30., 1. o.).

¹¹ A Tanács 1005/2008/EK rendelete (2008. szeptember 29.) a jogellenes, nem bejelentett és szabályozatlan halászat megelőzésére, megakadályozására és felszámolására irányuló közösségi rendszer létrehozásáról, továbbá a 2847/93/EGK, az 1936/2001/EK és a 601/2004/EK rendelet módosításáról és az 1093/94/EK és az 1447/1999/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 286., 2008.10.29., 1. o.).

- (7) Az e rendeletben foglaltakat módosító vagy kiegészítő jövőbeni állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedéseknek az uniós jogban való mielőbbi végrehajtása érdekében a Bizottságot az Európai Unió működéséről szóló szerződés 290. cikkével összhangban fel kell hatalmazni arra, hogy jogi aktusokat fogadjon el az alábbiakra vonatkozó rendelkezések módosítására irányulóan: i. a haláshajók engedélyezéséhez szükséges információk, ii. a halászati mód vagy a halászeszközök típusának megváltoztatása, iii. veszélyeztetett tengeri ökoszisztémák indikátorfaj-egységeinek kifogott/begyűjtött mennyisége, valamint azok a távolságok, amelyeken belül be kell szüntetni a tengerfenéki halászatot, amennyiben a halászati műveletek során veszélyeztetett tengeri ökoszisztéma küszöbértékeket meghaladó jelenlétére utaló jeleket észlelnek, iv. tudományos megfigyelői jelenlét a tengerfenéki halászat során, valamint elektronikus megfigyelői program bevezetése, v. a fogashalnak a Del Cano Rise, a Williams Ridge és a dél-indiai Ridge területen történő halászatára vonatkozó intézkedések, valamint vi. e rendelet mellékleteinek módosítása.
- (8) Az állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedések azt is előírják, hogy az üzemeltetőknek kötelezően jelentéstételi formátumokat vagy adatcserét kell alkalmazniuk a megfigyelői adatokkal, a kikötői ellenőrzésekkel és a tengeri ellenőrzésekkel, a fogások bejelentésével, valamint az új és felderítő halászati művelési tervvel kapcsolatban. Ezeket az adatszolgáltatási követelményeket és sablonokat az uniós flotta már alkalmazza, és azok nyilvánosan elérhetők a SIOFA honlapján. Mivel ezek az előírások és sablonok rendszerint változnak, és csak egy vagy két uniós haláshajó folytat tevékenységet a SIOFA által szabályozott halászterületeken, helyénvaló, hogy a SIOFA hatálya alá tartozó területen halászati lehetőségekkel rendelkező tagállamok a halászati engedélyek kiadásakor haláshajóik rendelkezésére bocsássák az előírásokat és a sablonokat. E rendelet dinamikus hivatkozásokat tartalmaz ezekre a dokumentumokra annak érdekében, hogy a valamely adott SIOFA-dokumentumra történő hivatkozás bármely későbbi módosításra is vonatkozzon.
- (9) Különösen fontos, hogy a Bizottság az előkészítő munkája során megfelelő konzultációkat folytasson, többek között szakértői szinten is, és hogy ezekre a konzultációkra a jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi megállapodásban¹² foglalt elvekkel összhangban kerüljön sor. Így különösen a felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésében való egyenlő részvétel biztosítása érdekében az Európai Parlament és a Tanács a tagállamok szakértőivel egyidejűleg kap kézhez minden dokumentumot, és szakértőik rendszeresen részt vehetnek a Bizottság felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésével foglalkozó szakértői csoportjainak ülésein.
- (10) Az európai adatvédelmi biztossal az (EU) 2018/1725 európai parlamenti és tanácsi rendelet¹³ 42. cikkének (1) bekezdésével összhangban konzultációra került sor, és a biztos [...] -án/-én hivatalos észrevételeket tett. Az e rendelet keretében kezelt adatokat az 1224/2009 tanácsi rendelet¹⁴ 112. és 113. cikkében említett, a személyes adatok

¹² Intézményközi megállapodás az Európai Parlament, az Európai Unió Tanácsa és az Európai Bizottság között a jogalkotás minőségének javításáról (HL L 123., 2016.5.12., 1. o.).

¹³ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1725 rendelete (2018. október 23.) a természetes személyeknek a személyes adatok uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek általi kezelése tekintetében való védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 45/2001/EK rendelet és az 1247/2002/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 295., 2018.11.21., 39. o.).

¹⁴ A Tanács 1224/2009/EK rendelete (2009. november 20.) a közös halászati politika szabályainak betartását biztosító uniós ellenőrző rendszer létrehozásáról, a 847/96/EK, a 2371/2002/EK, a 811/2004/EK, a 768/2005/EK, a 2115/2005/EK, a 2166/2005/EK, a 388/2006/EK, a 509/2007/EK, a

védelmére és a titoktartásra vonatkozó releváns szabályokkal összhangban kell kezelni. Az e rendelet szerinti kötelezettségek teljesítésének biztosítása érdekében a személyes adatokat legfeljebb 10 évig indokolt megőrizni. Amennyiben a személyes adatok jogsértés, vizsgálat, illetve bírósági vagy közigazgatási eljárások nyomán követéséhez szükségesek, lehetővé kell tenni ezen adatok 10 évnél hosszabb ideig, de legfeljebb 20 évig történő tárolását.

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. fejezet

Általános rendelkezések

1. cikk

Tárgy

Ez a rendelet az Indiai-óceán déli részére vonatkozó halászati megállapodás¹⁵ (SIOFA) hatálya alá tartozó területen folytatott halászattal kapcsolatos állománygazdálkodási, állományvédelmi és ellenőrzési intézkedések tekintetében állapít meg rendelkezéseket.

2. cikk

Hatály

(1) Ez a rendelet a következőkre alkalmazandó:

- a) a területen halászati tevékenységet folytató uniós halászhajók;
- b) a területen begyűjtött halászati erőforrásokat átrakodó uniós halászhajók;
- c) azok az uniós halászhajók, amelyek kirakodó vagy átvevő hajóként a személyzet, a halászeszközök vagy bármely más készlet tengeren történő áthelyezését végzik, amennyiben az áthelyezésben részt vevő hajók valamelyike halászati tevékenységet folytatott vagy szándékozik folytatni a területen;
- d) olyan harmadik országbeli halászhajók, amelyek hozzáférést kérnek az uniós kikötőkhöz, vagy ott vizsgálat tárgyát képezik, és a területen begyűjtött halászati erőforrásokat szállítanak.

(2) Ezt a rendeletet az 1224/2009/EK rendeletben, az (EU) 2025/2196 bizottsági végrehajtási rendeletben és az (EU) 2025/1766 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletben foglalt szigorúbb rendelkezések sérelme nélkül kell alkalmazni.

3. cikk

Fogalommeghatározások

E rendelet alkalmazásában az alábbi fogalommeghatározások alkalmazandók:

676/2007/EK, az 1098/2007/EK, az 1300/2008/EK és az 1342/2008/EK rendelet módosításáról, valamint a 2847/93/EGK, az 1627/94/EK és az 1966/2006/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 343., 2009.12.22., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1224/oj>).

¹⁵ A Tanács 2008/780/EK határozata (2008. szeptember 29.) az Indiai-óceán déli részére vonatkozó halászati megállapodásnak az Európai Közösség nevében történő megkötéséről (HL L 268., 2008.10.9., 27. o.).

1. „megállapodás”: az Indiai-óceán déli részére vonatkozó halászati megállapodás¹⁶;
2. „terület”: az a terület, amelyet a következő pontokat a szélességi és hosszúsági körök mentén összekötő vonal határol, a nemzeti joghatóság alá tartozó vizek kivételével:

A vonal annál a pontnál indul, ahol az é. sz. 10°-nál húzódó szélességi kör metszi az afrikai kontinens partját; onnan az említett szélességi kör mentén kelet felé halad, amíg nem keresztezi a k. h. 65°-nál húzódó hosszúsági kört; onnan az említett hosszúsági kör mentén dél felé halad, amíg nem keresztezi az egyenlítőt; onnan az egyenlítő mentén kelet felé halad, amíg nem keresztezi a k. h. 80°-nál húzódó hosszúsági kört; onnan az említett hosszúsági kör mentén dél felé halad, amíg nem keresztezi d. sz. 20°-nál húzódó szélességi kört; onnan az említett szélességi kör mentén kelet felé halad az ausztrál kontinens partjáig, onnan az ausztrál partvonal mentén dél, majd kelet felé halad, amíg nem keresztezi a k. h. 120°-nál húzódó hosszúsági kört, onnan az említett hosszúsági kör mentén dél felé halad, amíg nem keresztezi d. sz. 55°-nál húzódó szélességi kört; onnan az említett szélességi kör mentén nyugat felé halad, amíg nem keresztezi a k. h. 80°-nál húzódó hosszúsági kört; onnan az említett hosszúsági kör mentén észak felé halad, amíg nem keresztezi d. sz. 45°-nál húzódó szélességi kört; onnan az említett szélességi kör mentén nyugat felé halad, amíg nem keresztezi a k. h. 30°-nál húzódó hosszúsági kört; onnan az említett hosszúsági kör mentén észak felé halad az afrikai kontinens partjáig,

3. „halászat”:
 - a) a halászati erőforrások tényleges vagy megkísérelt felkutatása, fogása, kihalászása vagy begyűjtése;
 - b) részvétel bárminemű tevékenységben, amelyről észszerűen feltételezhető, hogy a halászati erőforrások bármely – pl. tudományos kutatási – célból történő helymeghatározását, fogását, kihalászását vagy begyűjtését eredményezi;
 - c) a halászati erőforrások csoportosulását előidéző eszköz vagy ahhoz kapcsolódó berendezés, pl. helyzetjelző rádiójeladó elhelyezése, keresése vagy begyűjtése;
 - d) bármilyen, tengeren végzett, az e fogalommeghatározásban ismertetett tevékenységet támogató vagy azt előkészítő művelet, kivéve bármilyen, a legénység tagjainak egészségét vagy biztonságát, illetve a halászhajó biztonságát érintő vészhelyzeti műveletet; vagy
 - e) légi jármű használata, amely az e fogalommeghatározásban ismertetett bármilyen tevékenységhez kapcsolódik, kivéve a legénység tagjainak egészségét és biztonságát, illetve a halászhajó biztonságát érintő vészhelyzeti repüléseket;
4. „halászati erőforrások”: a területen található halakból, kagylókból, rákokból és egyéb helyhez kötött fajokból álló erőforrások az alábbiak kivételével:
 - a) az 1982. évi egyezmény 77. cikke (4) bekezdése értelmében a parti államok halászati joghatósága alá tartozó helyhez kötött fajok; valamint

¹⁶ Az Indiai-óceán déli részére vonatkozó halászati megállapodás (HL L 196., 2006.7.18., 15. o.).

- b) az 1982. évi egyezmény I. mellékletében felsorolt, nagy távolságra vándorló fajok;
5. „halászhajó”: bármilyen, halászatra használt vagy arra szánt hajó – az anyahajókat is beleértve –, halászati műveletekben közvetlenül részt vevő bármely egyéb hajó, valamint átrakodási műveletekben részt vevő bármely hajó;
 6. „uniós halászhajó”: tagállami lobogó alatt közlekedő és az Unióban lajstromozott halászhajó;
 7. „harmadik országbeli halászhajó”: olyan halászhajó, amely nem uniós halászhajó;
 8. „halászati lehetőségek”: hatályos uniós jogi aktus által valamely tagállam számára a terület halászati erőforrásainak vonatkozásában kiosztott halászati erőkiejtés vagy kvóta;
 9. „nyilvántartás”: a területen folytatott halászatra engedéllyel rendelkező hajók SIOFA-hajónyilvántartása;
 10. „VMS”: az 1224/2009/EK tanácsi rendelet¹⁷ 9. cikkének (1) bekezdésében említett hajómegfigyelési rendszer;
 11. „jogellenes, be nem jelentett vagy szabályozatlan halászat”: az 1005/2008/EK rendelet 2. cikkének 1–4. pontjában meghatározott bármilyen jogellenes, be nem jelentett vagy szabályozatlan halászati tevékenység;
 12. „állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedés”: a felek gyűlése által a megállapodás 6. cikkének megfelelően elfogadott állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedés;
 13. „fenékhalászat”: bármely olyan halászeszközzel folytatott halászat, amely a műveletek szokásos végzése során valószínűleg érintkezésbe kerül a tengerfenékkal vagy fenéklakó szervezetekkel;
 14. „BFIA”: a fenékhalászatra vonatkozó hatásvizsgálat (bottom fishing impact assessment);
 15. „EU BFIA”: az Európai Unió által a tudományos bizottság 2018. évi rendes ülésének megkezdése előtt a SIOFA titkársága elé terjesztett és időről időre módosított, fenékhalászatra vonatkozó hatásvizsgálat;
 16. „SIOFA BFIAS”: a SIOFA részes feleinek 2017. évi negyedik gyűlésén elfogadott és időről időre módosított, a javasolt fenékhalászati tevékenységek által a terület veszélyeztetett tengeri ökoszisztémáira és mélytengeri halállományaira gyakorolt lehetséges hatások értékelésére vonatkozó minimum-előírás;
 17. „SIOFA fenékhalászati lábnyom”: a SIOFA részes feleinek gyűlése által 2023-ban elfogadott és időről időre módosított térkép, amely a megállapodás minden

¹⁷

A Tanács 1224/2009/EK rendelete (2009. november 20.) a közös halászati politika szabályainak betartását biztosító uniós ellenőrző rendszer létrehozásáról, a 847/96/EK, a 2371/2002/EK, a 811/2004/EK, a 768/2005/EK, a 2115/2005/EK, a 2166/2005/EK, a 388/2006/EK, az 509/2007/EK, a 676/2007/EK, az 1098/2007/EK, az 1300/2008/EK és az 1342/2008/EK rendelet módosításáról, valamint a 2847/93/EGK, az 1627/94/EK és az 1966/2006/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 343., 2009.12.22., 1. o.).

szerződő felének lobogója alatt közlekedő valamennyi hajó által a területen korábban folytatott fenékhálászat térbeli kiterjedését mutatja;

18. „jelentős káros hatások”: a nyílt tengeren folytatott mélytengeri halászat kezelésére vonatkozó nemzetközi FAO-iránymutatások 17–20. pontja szerinti jelentős káros hatások¹⁸;
19. „veszélyeztetett tengeri ökoszisztéma”: a nyílt tengeren folytatott mélytengeri halászat kezelésére vonatkozó nemzetközi FAO-iránymutatások (FAO (2009); a mélytengeri halászat kezelésére vonatkozó FAO-iránymutatások) 42. pontjában meghatározott kritériumok alapján azonosított tengeri ökoszisztéma;
20. „fogashalak halászata”: a *Dissostichus mawsoni* és/vagy a *Dissostichus eleginoides* fajra (közös nevükön: *Dissostichus spp.*) irányuló halászat;
21. „elektronikus megfigyelői program”: olyan program, amely elektronikus megfigyelő berendezést használ a hajón tartózkodó emberi megfigyelő vagy megfigyelők helyett vagy velük együtt, és amely képes adatok előállítására, tárolására és illetékes hatóságokhoz történő továbbítására;
22. „halászati felügyelő központ”: a lobogó szerinti tagállam által létrehozott, és az automatikus adatfogadást, adatfeldolgozást, adatelemzést, -ellenőrzést és -figyelést, továbbá az elektronikus adatátvitelt lehetővé tevő számítógépes hardverrel és szoftverrel felszerelt műveleti központ;
23. „Del Cano Rise terület”: az alkalmazási terület egyik alterülete. Határait az I. melléklet részletezi;
24. „Williams Ridge terület”: az alkalmazási terület egyik alterülete. Határait az I. melléklet részletezi;
25. „dél-indiai Ridge terület”: az alkalmazási terület egyik alterülete. Határait az I. melléklet részletezi;
26. „nagy méretű nyílt vízi eresztőháló”: olyan kopoltyúháló vagy egyéb háló vagy hálók kombinációja, amelynek hossza több mint 2,5 km, és rendeltetése az, hogy a víz felszínén vagy a vízben való sodródásakor a halak belegabalyodjanak, beleakadjanak vagy fennakadjanak rajta;
27. „mélytengeri kopoltyúháló”: olyan egyszeres, kétszeres vagy háromszoros hálófalból álló, függőleges helyzetben, a tengerfenéken vagy ahhoz közel tartott hálózár, amelyen a halak kopoltyújuknál fogva vagy más módon fennakadnak, vagy amelybe belegabalyodnak. Egy halászeszközben több hálótípus kombinálható. Ezeket a hálókat egymagukban, vagy – gyakrabban – nagy számban sorban elhelyezve („hálóflották” formájában) alkalmazzák. Az eszközt a fenékhez rögzíthetik, lehorgonyozhatják, vagy hagyhatják sodródni, szabadon vagy a hajóhoz erősítve;
28. „műholdas nyomkövető eszköz”: az 1224/2009/EK tanácsi rendelet 9. cikkének (1) bekezdésében említett eszköz;
29. „műanyag”: szilárd anyag, amely alapvető összetevőként egy vagy több nagy molekulatömegű polimert tartalmaz, és amelyet a polimer gyártása során, vagy

¹⁸ FAO (2009), a mélytengeri halászatra vonatkozó FAO-iránymutatások.

a késztermékké való előállítás során hő és/vagy nyomás alatt formálnak (alakítanak);

30. „átrakodás”: egy halászhajó fedélzetén található bármely halászati erőforrás egy részének vagy egészének egy másik halászhajóra történő áthelyezése, akár a tengeren, akár a kikötőben;
31. „együttműködő felek”: a SIOFA szerződő felei, a részt vevő, halászatot folytató jogalanyok és az együttműködő nem szerződő felek, a megállapodásban foglaltak szerint;
32. „a halászhajó hatóságai”: azon együttműködő fél hatóságai, amelynek a lobogója alatt a halászhajó tevékenységet folytat;
33. „engedéllyel rendelkező ellenőr”: a SIOFA valamely együttműködő felének hatóságai által kijelölt, fedélzetre lépésért és ellenőrzésért felelős ellenőr, akit a rendelet és a 14. sz. állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedés alapján fedélzetre lépési és ellenőrzési tevékenységek végzésével bíztak meg;
34. „az ellenőrhajó hatóságai”: a SIOFA azon együttműködő felének a hatóságai, amelynek a lobogója alatt az ellenőrhajó tevékenységet folytat;
35. „engedéllyel rendelkező ellenőrhajó”: minden olyan hajó, amely szerepel az engedéllyel rendelkező ellenőrhajók és ellenőrző hatóságok SIOFA-nyilvántartásában, amelyet a 14. sz. állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedés 14. pontja alapján hoztak létre, és amely ezen eljárásoknak megfelelően fedélzetre lépési és ellenőrzési tevékenységek végzésére feljogosító engedéllyel rendelkezik;
36. „a SIOFA IUU-hajókat tartalmazó listájának tervezete”: a SIOFA titkársága által összeállított és a felek gyűlése előtt a listán szereplő hajókkal rendelkező együttműködő feleknek és nem szerződő feleknek továbbított azon lista, amely a feltételezhetően jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászati tevékenységet folytató hajókat sorolja fel;
37. „egyéb, aggasztó állapotú fajok”: a SIOFA tudományos bizottsága által időről időre meghatározott fajok;
38. „nemzeti jelentés”: az előző naptári év halászati, kutatási és gazdálkodási tevékenységeiről szóló éves nemzeti jelentés, a tudományos bizottság által készített és időről időre módosított iránymutatásokkal összhangban;
39. „új és felderítő halászat”: olyan halászat, amely megfelel az alábbi feltételek bármelyikének:
 - a) a SIOFA fenékhalászati lábnyomán kívül folytatott fenékhalászati tevékenység;
 - b) a SIOFA fenékhalászati lábnyomán belül végzett olyan fenékhalászati tevékenység, amelynek során az adott területen korábban nem használt konkrét halászeszközt vagy technikát használnak a szóban forgó halászatban a 17. számú állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedés 1. mellékletében meghatározottak szerint;
 - c) olyan halászat, amelynek keretében a 17. számú állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedés 1. mellékletében fel nem sorolt halászeszköz-típust használnak a terület halászati erőforrásainak halászatára;

- d) az adott halászatban belül a megelőző 10 évben nem folytattak a 17. sz. állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedés szerinti halászatot a területen; vagy az adott halászatban belül a megelőző kilenc évben folytattak az időről időre módosított 17. sz. állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedés szerinti halászatot a területen, és a SIOFA részes feleinek gyűlése nem döntött a halászat beszüntetéséről vagy bevett halászatként történő kezeléséről;
- 40. „ALC”: automatikus helymeghatározó készülék, olyan műholdas fedélzeti eszköz, amely a hajó beavatkozásától függetlenül képes a VMS szerinti helyzetmeghatározási jelentések folyamatos és automatikus továbbítására;
- 41. „alterületek”: az alkalmazási terület részei. Az alterületek felsorolását az I. melléklet tartalmazza.

4. cikk

Hajók engedélyezése

- (1) A tagállamok az (EU) 2017/2403 európai parlamenti és tanácsi rendelet¹⁹ 21. cikkével összhangban engedélyt adhatnak ki a lobogójuk alatt közlekedő halászhajók számára. A valamely tagállami lobogó alatt közlekedő halászhajóknak engedélyre van szükségük a területen található halászati erőforrások halászatához.
- (2) A tagállamok elektronikus úton benyújtják a Bizottságnak az alábbi információkat azokra a lobogójuk alatt közlekedő hajókra vonatkozóan, amelyek az 1224/2009/EK tanácsi rendelet 7. cikke alapján és az (EU) 2017/2403 rendelet 5. cikkében foglalt feltételek szerint engedéllyel rendelkeznek a területen folytatott halászatra:
 - a) a hajó neve, lajstromszáma, korábbi nevei (amennyiben ismertek) és a lajstromozási kikötő;
 - b) korábbi lobogó (ha volt ilyen), országkódok megadásával;
 - c) nemzetközi rádióhívójel (ha van);
 - d) az IMO (Nemzetközi Tengerészeti Szervezet) hajóazonosító száma (ha az IMO előírja);
 - e) a tulajdonos vagy tulajdonosok neve és címe;
 - f) a hajó típusa (a Halászhajók Nemzetközi Statisztikai Osztályozási Rendszere²⁰ szerinti megfelelő kódok használatával);
 - g) hossz és hosszútípus (pl. legnagyobb hossz [LOA], az elülső és a hátulsó függély közötti hossz a nyári merülési vonal mentén mérve [LBP]);
 - h) az üzemeltető (kezelő) vagy üzemeltetők (kezelők) neve és címe (ha van ilyen);
 - i) a halászati módszer vagy módszerek típusa (a halászeszközök nemzetközi osztályozási rendszere szerinti kódok²¹ alkalmazásával);

¹⁹ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/2403 rendelete (2017. december 12.) a külső vizeken halászó flották fenntartható kezeléséről, valamint az 1006/2008/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 347., 2017.12.28., 81. o.).

²⁰ FAO (2020), Az ENSZ Élelmezési és Mezőgazdasági Szervezete – halászati statisztikákkal foglalkozó munkacsoport (CWP). In: Az ENSZ Élelmezési és Mezőgazdasági Szervezete [online], Róma, <https://www.fao.org/cwp-on-fishery-statistics/handbook/capture-fisheries-statistics/fishery-fleet/en/>.

- j) bruttó tonnatartalom (BT);
 - k) a főhajtómű vagy hajtóművek teljesítménye (kW);
 - l) haltartó kapacitás (köbméter);
 - m) fagyasztó típusa (az esetnek megfelelően);
 - n) fagyasztóegységek száma (az esetnek megfelelően);
 - o) fagyasztókapacitás (az esetnek megfelelően);
 - p) a hajó kommunikációs rendszerének típusa és számai (pl. Nemzetközi Műholdas Mobiltávközlési Szervezet – INMARSAT – A., B. és C. számok, kis apertúrájú földi állomás [VSAT] számok);
 - q) valamennyi halraktár hitelesített rajza vagy leírása;
 - r) az automatikus helymeghatározó készülék (ALC) következő adatai:
 - i. modell és márka;
 - ii. az automatikus helymeghatározó készülék egyedi azonosítója;
 - iii. szolgáltató (pl. INMARSAT/IRIDIUM/ARGOS);
 - s) a hajóról készült, megfelelő fényerővel és kontraszttal rendelkező, jó minőségű, nagy felbontású, öt évnél nem régebbi digitális képek; egy olyan digitális kép, amely a hajó jobb oldalát mutatja teljes hosszában, összes szerkezeti elemével együtt; egy olyan digitális kép, amely a hajó bal oldalát mutatja teljes hosszában, összes szerkezeti elemével együtt; egy olyan digitális kép, amely a hajó farát mutatja hátulról.
- (3) A tagállamok biztosítják, hogy a lobogójuk alatt közlekedő, a területen folytatott halászatra engedéllyel rendelkező hajók (2) bekezdésben említett adatai naprakészek legyenek.
- (4) A tagállamok a hajók adataiban bekövetkező mindennemű változásról – ideértve a jelenlegi halászhajók és a listán szereplő bármely új hajó engedélyezési státuszában bekövetkező változást is – a változást követő 10 napon belül tájékoztatják a Bizottságot.

5. cikk

A halászati engedélyeket kiadó tagállamok kötelezettségei

- (1) A tagállamok biztosítják, hogy a nyilvántartásban nem szereplő hajók számára tilos legyen a megállapodás hatálya alá tartozó halászati erőforrások halászata.
- (2) A tagállamok értesítik a Bizottságot minden olyan adatról, amelyek alapján okkal feltételezhető, hogy a nyilvántartásban nem szereplő hajók tevékenykednek a területen.
- (3) A tagállamok:
 - a) a lobogójuk alatt közlekedő hajók számára csak akkor engedélyezik tevékenység folytatását a területen, ha azok eleget tesznek az e rendelet, a megállapodás, valamint az (EU) 2017/2403 rendelet szerinti követelményeknek és kötelezettségeknek;

²¹ <https://openknowledge.fao.org/items/4de1cb7a-34e3-4645-ae94-0cfc3ef4ad70>

- b) megteszik a szükséges intézkedéseket annak biztosítására, hogy a lobogójuk alatt közlekedő hajók megfeleljenek e rendeletnek, a megállapodásnak, valamint az (EU) 2017/2403 rendeletnek;
- c) meghozzák a szükséges intézkedéseket annak biztosítása érdekében, hogy a lobogójuk alatt közlekedő, a nyilvántartásban szereplő hajók a fedélzeten tartsák a lajstromozást igazoló érvényes bizonyítványokat és az érvényes halászati engedélyt;
- d) biztosítják, hogy azok a lobogójuk alatt közlekedő hajók, amelyek szerepelnek a nyilvántartásban, korábban nem folytattak jogellenes, be nem jelentett vagy szabályozatlan halászatot, illetve ha mégis, akkor az új tulajdonosok megfelelő bizonyítékot szolgáltatottak arra vonatkozóan, hogy az előző tulajdonosok és üzemeltetők már semmiféle jogi, haszonélvezeti vagy pénzügyi érdeklődéssel nem rendelkeznek hajóik tekintetében, és semmilyen ellenőrzést nem gyakorolnak hajóik felett, illetve hogy – az összes vonatkozó tényre figyelemmel – hajóik nem vesznek részt jogellenes, be nem jelentett vagy szabályozatlan halászatban, és nem is hozhatók azzal összefüggésbe;
- e) lehetőség szerint biztosítják, hogy a lobogójuk alatt közlekedő, a nyilvántartásban szereplő hajók tulajdonosai és üzemeltetői ne vegyenek részt a területen a nyilvántartásban nem szereplő hajók által folytatott halászati tevékenységekben, illetve ne lehessen őket azokkal összefüggésbe hozni;
- f) meghoznak minden szükséges intézkedést annak a lehető legnagyobb mértékű biztosítására, hogy a lobogójuk alatt közlekedő, a nyilvántartásban szereplő hajók tulajdonosai és/vagy üzemeltetői a joghatóságuk alá tartozó állampolgárok, lakosok vagy jogi személyek legyenek, akikkel szemben hatékony végrehajtási vagy büntető intézkedéseket lehet kiszabni.

2. fejezet

Fenekhalászat

6. cikk

A fenékhalászati erő kifejtés korlátozása és engedélyezése

- (1) A tagállamok a lobogójuk alatt közlekedő, a területen halászó hajók éves fenékhalászati erő kifejtését egy olyan reprezentatív időszakra vonatkozó átlagos éves szintre korlátozzák, amelynek során a területen tevékenységet folytattak, amint az a halászati lehetőségekben megállapításra került, és amelyről a Bizottság időről időre értesíti a SIOFA-t.
- (2) A területen fenékhalászatot folytató uniós halászhajók:
 - a) kizárólag kézi horogsoros és fenékhorogsoros módszereket alkalmazzanak;
 - b) nem gyakorolhatnak jelentős káros hatást a veszélyeztetett tengeri ökoszisztémákra, és adott esetben kötelesek figyelembe venni a fenékhalászatra vonatkozó uniós hatásvizsgálatot (EU BFIA), valamint azokat a területeket, ahol ismert vagy valószínűsíthető veszélyeztetett tengeri ökoszisztémák előfordulása;
 - c) nem halászhatnak halászati tilalom hatálya alatt álló területeken, és nem folytathatnak a területen olyan fenékhalászati tevékenységet, amely nem felel meg e cikk követelményeinek;

- d) nem folytathatnak fenékhálászati tevékenységet a SIOFA fenékhálászati lábnyomán kívüli területen vagy a SIOFA fenékhálászati lábnyomán belül olyan konkrét halászeszköz-típussal vagy technikával, amelyet korábban nem használtak az adott területen folytatott halászat során, kivéve, ha ezeket a tevékenységeket a SIOFA részes feleinek gyűlése az időről időre módosított 17. sz. állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedés alapján engedélyezte, és a tevékenységeket a 8. cikkel összhangban végzik.
- (3) Az (1) és (2) bekezdéstől eltérve azoknak a területen fenékhálászati tevékenységet kívánó uniós haláshajóknak, amelyek nem felelnek meg az (1) és (2) bekezdésben foglalt követelményeknek, engedély iránti kérelmet kell benyújtaniuk a Bizottsághoz. A lobogó szerinti tagállamnak a kérelmet legalább 45 nappal a SIOFA tudományos bizottságának azon rendes ülése előtt kell benyújtania a Bizottsághoz, amelyen a kérelem elbírálását kéri.
- (4) A Bizottság a kérelmet legalább 30 nappal a SIOFA tudományos bizottságának ülése előtt továbbítja a SIOFA titkárságának. A kérelemnek tartalmaznia kell a következőket:
- e) a javasolt halászati tevékenység hatásának értékelése;
 - f) az a) pont szerinti hatás enyhítésére javasolt intézkedések;
 - g) bármely egyéb információ, amelyre a SIOFA tudományos bizottságának szüksége lehet az értékelés elvégzéséhez.
 - h) Amennyiben egy tagállam engedélyt kíván adni valamely hajója számára új és feltáró halászat folytatására, az érintett halászati idény(ek)re vonatkozóan a SIOFA tudományos bizottsága által felülvizsgálandó és jóváhagyandó halászati műveleti tervet kell kidolgozni, az időről időre módosított 17. sz. állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedés 2. mellékletének megfelelően.
- (5) A (4) bekezdés a) pontja szerinti hatásvizsgálatra az alábbi követelmények vonatkoznak:
- i) a hatásvizsgálatot a lehető legnagyobb mértékben a nyílt tengeren folytatott mélytengeri halászat kezelésére vonatkozó nemzetközi FAO-iránymutatásokkal összhangban kell elvégezni;
 - j) a hatásvizsgálatnak meg kell felelnie a SIOFA fenékhálászati hatásvizsgálati szabványában foglalt előírásoknak (SIOFA BFIA);
 - k) a hatásvizsgálatnak figyelembe kell vennie azokat a területeket, ahol ismert vagy valószínűsíthető veszélyeztetett tengeri ökoszisztémák előfordulása;
 - l) a hatásvizsgálatnak figyelembe kell vennie a fenékhálászatra vonatkozó uniós hatásvizsgálatot (EU BFIA);
 - m) a hatásvizsgálatot naprakésszé kell tenni, ha a halászatban olyan jelentős változás következik be, amely várhatóan a halászat által jelentett kockázat vagy hatások módosulásával jár;
 - n) a hatásvizsgálatnak a lehetséges mértékben értékelnie kell a területen folytatott valamennyi fenékhálászati tevékenység múltbeli és várható kumulatív hatását;
 - o) a hatásvizsgálatnak meg kell vizsgálnia, hogy a javasolt tevékenységek elérik-e a megállapodás célkitűzését, valamint a terület mélytengeri halászati erőforrásaival való fenntartható gazdálkodás előmozdítására irányuló

célkitűzést – beleértve a megcélzott halállományokat és a nem céljakat is –, továbbá a tengeri ökoszisztéma védelmének biztosítását, beleértve a veszélyeztetett tengeri ökoszisztémákra gyakorolt jelentős káros hatások megelőzését;

- p) a hatásvizsgálatot nyilvánosan hozzáférhetővé kell tenni a SIOFA honlapján, mihamarabb a tudományos bizottság megállapította, hogy az megfelel az a)–g) pontban felsorolt követelményeknek.
- (6) A Bizottság a (4) bekezdés szerinti bármely kérelem benyújtását követően tájékoztatja az érintett tagállamot a felek gyűlésének a területen folytatott fenékhálaszat engedélyezéséről szóló határozatáról. Adott esetben a Bizottság meghatározza a fenékhálaszat engedélyezésének terjedelmét, valamint azokat az alkalmazandó intézkedéseket vagy feltételeket, amelyek biztosítják, hogy minden engedélyezett tevékenység összhangban legyen az (5) bekezdés g) pontjában foglalt célkitűzésekkel.

7. cikk

Fenékhálaszati tilalom hatálya alá vont területek

- (1) Az uniós halászhajók nem folytathatnak fenékhálaszatot a fenékhálaszati tilalom hatálya alá vont, a II. melléklet 1. táblázatában meghatározott területeken.
- (2) Az uniós halászhajók nem folytathatnak fenékhálaszatot a fenékhálaszati tilalom hatálya alá vont, a II. melléklet 2. táblázatában meghatározott területeken, kivéve, ha valamely tagállam az említett területeken már rendelkezik fenékhorgosoros halászati lábnnyommal.
- (3) Azon halászhajók esetében, amelyek számára engedélyezték az 1. vagy 2. táblázatban szereplő, fenékhálaszati tilalom hatálya alá vont területeken történő halászatot, a 41. cikkel összhangban és évente a 42. cikk szerinti nemzeti jelentésben adatokat kell szolgáltatni a fogásokról és az erőfeszítésről, terület szerinti bontásban.

8. cikk

Új és felderítő halászati tevékenységek

- (1) Az uniós halászhajók nem vehetnek részt új és felderítő halászatban a SIOFA részes feleinek gyűlése által a (2)–(4) bekezdésben említett eljárással összhangban megadott előzetes jóváhagyás nélkül.
- (2) A területen új és felderítő halászati tevékenységet folytatni kívánó uniós halászhajóknak engedély iránti kérelmet kell benyújtaniuk a lobogójuk szerinti tagállamhoz. A lobogó szerinti tagállamnak a kérelmet legkésőbb 50 nappal a SIOFA tudományos bizottságának azon rendes ülése előtt kell benyújtania a Bizottsághoz, amelyen a kérelem elbírálását kéri.
- (3) A Bizottság a kérelmet legkésőbb 35 nappal a SIOFA tudományos bizottságának ülése előtt továbbítja a SIOFA titkárságának. A kérelemnek tartalmaznia kell az érintett halászati idény(ek)re vonatkozó halászati műveleti tervet, amelyet adatgyűjtési és -elemzési terv kísér, és amelyet az időről időre módosított 17. sz. állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedés 2. mellékletével összhangban dolgoznak ki.

- (4) A Bizottság tájékoztatja az érintett tagállamot a (2) bekezdés szerinti kérelem nyomán a felek gyűlése által meghozott, a területen folytatandó új és felderítő halászat engedélyezésére vonatkozó határozatról, amely adott esetben arról is rendelkezik, hogy milyen mértékben engedélyezett az új és felderítő halászat.
- (5) A SIOFA részes feleinek gyűlése által engedélyezett új és felderítő halászatot folytató uniós haláshajók:
- a) új és felderítő halászatban csak a SIOFA tudományos bizottsága által felülvizsgált és a SIOFA részes feleinek gyűlése által jóváhagyott halászati műveleti tervvel összhangban vehetnek részt;
 - b) a tevékenység időtartama alatt kötelesek egy vagy több tudományos megfigyelőt a fedélzeten szállítani, hogy a megfigyelő az adatgyűjtési és -elemzési tervvel összhangban adatokat gyűjtsön, és adott esetben segítse a biológiai és egyéb releváns adatok gyűjtését;
 - c) a halászati műveleti tervet kísérő adatgyűjtési és -elemzési tervben előírt adatokat kötelesek átadni a lobogó szerinti tagállamuk illetékes hatóságának. A tagállamok ezeket az adatokat a Bizottság rendelkezésére bocsátják. A Bizottság ezeket az adatokat továbbítja a SIOFA tudományos bizottságának.
- (6) Azok a tagállamok, amelyek hajói új és felderítő halászatban vesznek részt, nem vehetnek részt az adott halászatban, amennyiben nem nyújtották be a tudományos bizottsághoz az adatgyűjtési és -elemzési tervben említett adatokat a legutóbbi olyan időpontra vonatkozóan, amelyben a halászat történt. Ez a tilalom mindaddig érvényben marad, amíg a vonatkozó adatokat be nem nyújtották a tudományos bizottsághoz, és a bizottságnak lehetősége nem volt azok felülvizsgálatára.
- (7) Az (1) bekezdéstől eltérve a tagállamok jogosultak engedélyezni a lobogójuk alatt közlekedő, a halászati műveleti tervben nem szereplő hajók számára az új és felderítő halászatban való részvételt. Ez akkor megengedett, ha a halászati műveleti tervben meghatározott hajó indokolt működési okokból vagy *vis maior* miatt nem halászhat, és az adott hajó az e bekezdés alapján javasolt cserehajó. Ilyen esetben az érintett tagállam haladéktalanul tájékoztatja a Bizottságot, és rendelkezésére bocsátja:
- a) a tervezett cserehajó(k) részletes adatait;
 - b) a cserét indokoló okok részletes leírását, valamint a vonatkozó bizonyítékokat;
 - c) a cserehajó által használandó halászeszköz-típusok jellemzőit és teljes körű leírását.
- (8) A Bizottság a lehető leghamarabb tájékoztatja a SIOFA titkárságát, és benyújtja a (7) bekezdés a)–c) pontjában említett információkat.

9. cikk

A veszélyeztetett tengeri ökoszisztémák védelme

- (1) A kézi horogsorral és fenékhorogsorral a tengerfenéken halászó uniós hajóknak küszöbértéket kell alkalmazniuk a veszélyeztetett tengeri ökoszisztémák észlelése tekintetében, amely küszöbérték egyetlen horogsorszakaszon 10 vagy több, a III. mellékletben felsorolt, veszélyeztetett tengeri ökoszisztéma jelenlétére utaló indikátorfaj-egység kifogásának/begyűjtésének felel meg.
- (2) Amennyiben a halászati műveletek során veszélyeztetett tengeri ökoszisztéma jelenlétére utaló olyan bizonyítékra derül fény, amely szerint sor került az (1)

bekezdésben megállapított küszöbérték túllépésére, az uniós halászhajók a lehető leghamarabb beszüntetik a fenékhálászati tevékenységeket a horogsorszakasz középpontjától számított egy tengeri mérföldes sugarú körön belül, amely szakasz egy 1 000 horgból álló szakaszból vagy 1 200 méter hosszú szakaszból áll, attól függően, hogy melyik a rövidebb.

- (3) A tudományos bizottságnak készített nemzeti jelentésükben a tagállamok a veszélyeztetett tengeri ökoszisztémák észleléséről a lehető leghamarabb értesítik a Bizottságot az időről időre módosított 01. számú állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedés 2. mellékletében foglalt iránymutatásoknak és a 42. cikknek megfelelően. A Bizottság ezeket az információkat a nemzeti jelentés részeként benyújtja a tudományos bizottságnak.
- (4) Az uniós halászhajók nem folytathatnak fenékhálászatot a (3) bekezdés szerint bejelentett észlelés helye szerinti területen mindaddig, amíg adott esetben sor nem kerül a fenékhálászat engedélyezésére az észlelés helye szerinti területen.
- (5) Az uniós halászhajók nem halászhatnak fenékhorgossal 500 méternél sekélyebb vizekben.

10. cikk

Tudományos megfigyelői jelenlét

- (1) A kézi horogsorral és fenékhorgossal tengerfenéki halászatot folytató uniós halászhajóknak bármely halászati évben 20 %-os arányban kell biztosítaniuk tudományos megfigyelők jelenlétét, a megfigyelt horgok vagy napok összes számának százalékában kifejezve.
- (2) A Bizottság felhatalmazáson alapuló jogi aktust bocsáthat ki elektronikus megfigyelői program bevezetése céljából.

11. cikk

A fogashalakra a Del Cano Rise, a Williams Ridge és a dél-indiai Ridge területen folytatott halászata

- (1) A fenékhorgossal halászó uniós halászhajók az alábbi feltételek mellett halászhatnak fogashalakra a Del Cano Rise, a Williams Ridge és a dél-indiai Ridge területen:
 - a) a halászati műveletekre a december 1-jétől november 30-ig tartó halászati időnyben kerül sor, az említett két napot is beleértve;
 - b) az egyik területen való tartózkodásuk idején az uniós halászhajók legalább óránként automatikusan megküldik a halászati felügyelő központnak a VMS szerinti helyzetjelentésüket;
 - c) minden halászati tevékenység ideje alatt hajónként legalább egy tudományos megfigyelőnek kell a fedélzeten tartózkodnia. A megfigyelőnek azt a célt kell kitűznie, hogy a halászeszköz merítésének időtartama alatt horogsoronként a bevontatott horgok 25 %-át figyelje meg;
 - d) a fogashal egyedeit a kifogott élőtömeg minden egyes tonnája után legalább öt haleyeged arányban meg kell jelölni és vissza kell engedni. 30 vagy annál több fogashaleyeged kifogását követően a megjelölésre és visszaengedésre legalább 60 %-os átfedési arány vonatkozik, 80 %-os célértékre törekedve;

- e) a hajók horogsoronként nem léphetik túl a 6 250 horgot;
 - f) minden hajó az általa a folyamatban lévő halászati út során korábban kihelyezett bármely más horogsor középpontjától mérve legalább 3 tengeri mérföld távolságra helyezi ki a horogsorokat;
 - g) a SIOFA titkárságát a IV. mellékletben foglalt sablon felhasználásával naponta tájékoztatni kell a rögzített horogsorok kezdő és végpontjáról;
 - h) a horogsorokat 500 métert meghaladó mélységbe kell telepíteni.
- (2) A ragadozók általi pusztítás valószínűségének csökkentése érdekében a hajók számára ajánlott, hogy ne vontassanak be horogsorokat, amikor kardszárnyú delfinek (*Orcinus orca*) és fogascetek (*Odontoceti*) tartózkodnak a közelben. Amennyiben a bevontatási műveletek során kardszárnyú delfinek bukkannak fel, ajánlott, hogy a hajók felhagyjanak a halászeszköz bevontatásával, a horogsort bójával lekössék, majd elhagyják a műveleti területet. A hajók csak akkor emelhetik ki a lekötött horogsort, ha már nincsenek kardszárnyú delfinek a horogsor közelében. A hajók arra is ösztönzést kapnak, hogy a horogsorokat 1 000 m-nél nagyobb mélységbe telepítsék.
- (3) A fogashalaktól eltérő fajokra halászó uniós halászhajók által kifogott fogashalak mennyisége idényenként nem haladhatja meg a 0,5 tonnát. Amennyiben a szóban forgó területek valamelyikén fogashalaktól eltérő fajokra halászó uniós halászhajók elérik a fogashalak mennyiségére vonatkozó 0,5 tonnás határértéket, e hajók az (1) bekezdés a) pontjában meghatározott időszakban nem léphetnek be az adott területre.

3. fejezet

A tengeri fajok védelme

12. cikk

Nagy méretű nyílt vízi eresztőhálók és mélytengeri kopoltyúhálók

A területen tilos a nagy méretű nyílt vízi eresztőhálók és a mélytengeri kopoltyúhálók használata.

13. cikk

Mélytengeri cápák

- (1) Uniós halászhajók nem halászhatnak az V. mellékletben felsorolt mélytengeri cápafajokra.
- (2) Az uniós halászhajók minden mélytengeri cápára vonatkozóan a legalacsonyabb lehetséges rendszertani kategóriáig adatjelentéseket készítenek és nyújtanak be a VI. melléklettel összhangban.
- (3) A területen fenékhalászatot folytató vagy folytatni szándékozó uniós halászhajók kötelesek alkalmazni a FAO indiai-óceáni mélytengeri porcoshalakra vonatkozó azonosítási útmutatóját²².

²²

[Ebert, D.A. és Mostarda, E. 2013. Identification guide to the deep-sea cartilaginous fishes of the Indian Ocean. FishFinder program, FAO, Róma. 76 oldal, http://www.fao.org/documents/card/en/c/42d8a473-21d8-48cd-83d7-9b7be0b1797f.](http://www.fao.org/documents/card/en/c/42d8a473-21d8-48cd-83d7-9b7be0b1797f)

Tengeri madarak

- (1) A déli szélesség 25°-tól délre tevékenységet folytató valamennyi uniós halászhajónak alkalmaznia kell a következő kockázatcsökkentő intézkedéseket:
 - a) a hajónak ütköző vagy a hajó halászeszközeibe beleakadó madarakra vonatkozó információkat a VII. mellékletnek megfelelően kell rögzíteni;
 - b) amikor csak lehetséges, a halászati műveletek során élve horogra került madarakat élve kell szabadon bocsátani, és a horgokat az érintett madár életének veszélyeztetése nélkül kell eltávolítani.
- (2) A déli szélesség 25°-tól délre fenékhorgossal halászó valamennyi uniós halászhajónak alkalmaznia kell a következő kockázatcsökkentő intézkedéseket is:
 - a) minden olyan hajó, amely egy adott idényben befogott összesen három tengeri madarat, haladéktalanul áttér a horogsorok kizárólag éjszakai kihelyezésére (azaz a tengeri naplemente és napkelte szürkületi időszakai közötti sötétség idején történő kihelyezésre);
 - b) javasolt, hogy láthatóságuk növelése érdekében a hajók fehér színű horogsorokat használjanak, ami csökkenti a járulékos madárfogásokat;
 - c) közvetlenül a halászeszközök kivetése vagy kiemelése előtt és közben tilos a halhulladék és a visszadobandó halak tengerbe való visszadobása;
 - d) a világítás helyét és mértékét úgy kell beállítani, hogy a hajó biztonságos működésével és a hajószemélyzet biztonságával összeegyeztethető módon minimalizálhatók legyenek a hajóból kiszűrődő fények.
- (3) A (2) bekezdésben foglaltakon túlmenően a déli szélesség 25°-tól délre fenékhorgossal halászó, legalább 25 méter hosszú uniós halászhajóknak a következő kiegészítő kockázatcsökkentő intézkedéseket kell alkalmazniuk:
 - a) a horogsorok kihelyezése során legalább egy, a VIII. mellékletnek megfelelő madárriasztó zsinórt telepítenek, valamint legalább egy, a IX. mellékletnek megfelelő madárriasztó eszközt használnak – amennyire azt az aktuális időjárási viszonyok lehetővé teszik – annak megakadályozása érdekében, hogy a madarak bejussanak a halászeszköz bevontatásának területére;
 - b) az automatikus horogsorokat használó halászhajók nehezekeket helyeznek a főzsinorra, vagy beépített nehezékekkel (integrated weight – IW) rendelkező főzsinórt használnak a horogsorok kihelyezése során. Ajánlott, hogy a beépített nehezékekkel ellátott horogsorok méterenként legalább 50 gramm tömegűek legyenek, illetve hogy a beépített nehezékekkel nem rendelkező horogsorokra 50–60 méteres időközönként 5 kilogramm tömegű nehezéket rögzítsenek;
 - c) a horogsoros halászat spanyol módszerét alkalmazó halászhajók nehezekeket eresztenek ki, mielőtt a zsinór megfeszülne; legalább 8,5 kg tömegű hagyományos (kövekből vagy betonból készült) nehezekeket használnak, egymástól legfeljebb 40 méteres szakaszonként elhelyezve, vagy legalább 6 kg tömegű hagyományos nehezekeket használnak, egymástól legfeljebb 20 méteres szakaszonként elhelyezve, vagy legalább 5 kg tömegű tömöracél nehezekeket használnak, egymástól legfeljebb 40 méteres szakaszonként elhelyezve;

- d) a kizárólag a rögzített horogsoros módszert (nem pedig a rögzített horogsoros módszert és a spanyol módszert ugyanazon a horogsoron) alkalmazó halászhajók csak a rögzített horogsor előkéinek távolabbi végén alkalmaznak nehezeket. A nehezeknek legalább 6 kg tömegű hagyományos nehezeknek vagy legalább 5 kg tömegű tömöracél nehezeknek kell lenniük;
 - e) a spanyol módszert és a rögzített horogsoros módszert felváltva alkalmazó halászhajók:
 - i. spanyol módszer esetén a horogsorokat a (4) bekezdés c) pontjában foglalt rendelkezéseknek megfelelően látják el nehezekkel;
 - ii. rögzített horogsoros módszer esetén: a horogsort oly módon kell nehezekkel ellátni, hogy a rögzített horogsor valamennyi előkéjének horog felőli végén 8,5 kg tömegű hagyományos nehezek vagy 5 kg tömegű acélnehezek legyen, egymástól legfeljebb 80 méter távolságra.
- (4) A (2) bekezdésben foglaltakon túlmenően a déli szélesség 25°-tól délre fenékhorogsorral halászó, 25 méternél rövidebb uniós halászhajóknak az alábbi kockázatsökkentő intézkedések legalább egyikét is alkalmazniuk kell:
- a) a horogsorok kihelyezése során legalább egy, a VIII. mellékletnek megfelelő madárriasztó zsinórt telepítenek, valamint legalább egy, a IX. mellékletnek megfelelő madárriasztó eszközt használnak – amennyire azt az aktuális időjárási viszonyok lehetővé teszik – annak megakadályozása érdekében, hogy a madarak bejussanak a halászeszköz bevonatásának területére;
 - b) az automatikus horogsorokat használó halászhajók nehezeket helyeznek a főzsinórra, vagy beépített nehezekkel (integrated weight – IW) rendelkező főzsinórt használnak a horogsorok kihelyezése során. A beépített nehezekkel ellátott horogsorok méterenként legalább 50 gramm tömegűek, vagy a beépített nehezekkel nem rendelkező horogsorokra 50–60 méteres időközönként 5 kilogramm tömegű nehezeket rögzítenek;
 - c) a horogsorokat csak éjjel szabad kihelyezni (azaz a tengeri naplemente és napkelte szürkületi időszakai közötti sötétség idején). A szürkület pontos időpontja megtalálható a tengerészeti almanach táblázataiban a megfelelő szélességi fokra, helyi időre és napra.
- (5) A déli szélesség 25°-tól délre nyílt vízi horogsorral halászó uniós halászhajóknak a X. mellékletben felvázolt három kockázatsökkentő intézkedés közül legalább kettőt alkalmazniuk kell.
- (6) Javasolt, hogy a déli szélesség 25°-tól délre horogsortól eltérő halászeszközzel halászó uniós halászhajók alkalmazzanak további kockázatsökkentő intézkedéseket, hivatkozással az albatroszok és a vihartmadarak védelméről szóló megállapodás bevált gyakorlataira (pl. a nyílt vízi é fenékvonóhálós halászat tengeri madarakra gyakorolt hatásának csökkentésére vonatkozó bevált gyakorlatokkal kapcsolatos szakvéleményre²³), a területen vagy annak környékén alkalmazott egyéb gyakorlatokra vagy a XI. mellékletben foglalt iránymutatásokra, különösen akkor és ott, ahol a tengeri madarakkal való interakciók száma viszonylag magas.

²³ <https://www.acap.aq/bycatch-mitigation/mitigation-advice>

4. fejezet

Megfigyelési és ellenőrzési intézkedések

15. cikk

Hajómegfigyelési rendszer (VMS)

- (1) A területre nem léphetnek be olyan uniós halászhajók, amelyek nem rendelkeznek működő műholdas nyomkövető eszközzel.
- (2) Az (EU) 2025/1766 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet 4. cikkének sérelme nélkül a tagállamok biztosítják, hogy a lobogójuk alatt közlekedő hajón felszerelt műholdas nyomkövető eszköz meghibásodása vagy működésképtelensége esetén az eszközt a meghibásodás vagy a működésképtelenség bekövetkezését követő egy hónapon belül megjavítsák vagy lecserélik.
- (3) Ha a hajóút több mint egy hónapig tart, a javítást vagy a cserét a hajó kikötőbe való belépését követően a lehető leghamarabb el kell végezni. Ha a műholdas nyomkövető eszközt a műszaki meghibásodást vagy üzemképtelenséget követő 90 napon belül nem javítják meg vagy nem cserélik ki, a lobogó szerinti tagállam elrendeli, hogy a hajó hagyjon fel a halászattal, rakjon el minden halászeszközt, és haladéktalanul térjen vissza a kikötőbe a javítások elvégzése céljából.
- (4) A 11. cikk (1) bekezdése b) pontjának sérelme nélkül a tagállamok biztosítják, hogy más körülmények között minden hajójuk legalább kétóránként automatikusan megküldje a VMS-helyzetjelentéseket, amikor a területen tevékenykedik. A VMS-helyzetjelentéseknek legalább a következő – bizalmasnak minősülő (azaz nem nyilvános) – adatokat kell tartalmazniuk:
 - a) a halászhajó egyedi hajóazonosítója²⁴;
 - b) a hajó aktuális földrajzi helyzete (földrajzi szélesség és hosszúság);
 - c) a hajó helyzetének rögzítési dátuma és időpontja (UTC);
 - d) a hajó sebessége;
 - e) a hajó haladási iránya.
- (5) A tagállamok biztosítják, hogy halászati felügyelő központjaik automatikusan és folyamatosan továbbítsák a SIOFA titkárságának a lobogójuk alatt közlekedő, a területen halászó hajók VMS-helyzetjelentéseit. A SIOFA VMS-nek a tagállamok halászati felügyelő központján keresztül küldött VMS-helyzetjelentéseket a FLUX szállítási réteg felhasználásával és a XII. mellékletben szereplő adatformátumban kell továbbítani.

16. cikk

Belépési és kilépési jelentések

A területen folytatott halászatra engedéllyel rendelkező uniós halászhajók a 15. cikk (5) bekezdésével összhangban VMS-jelentéstétel útján, külön belépési és kilépési értesítés

²⁴ Az egyedi hajóazonosító az automatikus helymeghatározó készülék egyedi azonosítója, vagy a SIOFA VMS-nek a halászati felügyelő központjukon keresztül jelentést tevő hajók esetében a hajó nemzetközi rádióhívójele (IRCS) vagy a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet (IMO) által kiadott IMO-szám.

formájában értesítik a SIOFA titkárságát a területre történő minden egyes belépésükről, illetve az onnan történő minden egyes kilépésükről.

17. cikk

A halászhajók okmányai és jelölése

- (1) Az európai uniós halászhajóknak:
 - a) a fedélzeten kell tartaniuk a lobogó szerinti tagállam illetékes hatósága által a 4. cikk (1) bekezdésével összhangban kiállított érvényes halászati engedély részét képező okmányokat, valamint azokat az illetékes hatóságuk által kiállított érvényes okmányokat, amelyek tartalmazzák a 4. cikk (2) bekezdésében felsorolt naprakész információkat;
 - b) olyan jelöléssel kell rendelkezniük, hogy könnyen azonosíthatók legyenek, és amennyiben lehetséges, általánosan elfogadott nemzetközi szabványoknak – például a halászhajók jelölésére és azonosítására vonatkozó FAO-előírásoknak – megfelelő jelöléssel kell őket ellátni, összhangban az 1224/2009/EK tanácsi rendelet 8. cikkével és az (EU) 2025/2196 bizottsági végrehajtási rendelet 7. cikkével;
 - c) az 1224/2009/EK tanácsi rendelet 8. cikkének és az (EU) 2025/2196 bizottsági végrehajtási rendelet 14. cikkének megfelelően kell jelölniük rögzített halászeszközeiket:
 - i. a tengerfenékhez rögzített hálók, horogsorok és eszközök végeit nappal zászlóval vagy radarvisszaverő bójával, éjszaka pedig világító bójával kell ellátni el úgy, hogy az jelezze a halászeszközök földrajzi helyzetét és kiterjedését. E világításnak jó látási viszonyok esetén legalább két tengeri mérföld távolságból jól láthatónak kell lennie;
 - ii. a rögzített halászeszköz helyének és/vagy eredetének jelzésére szánt jelzőbójákon és a vízen úszó hasonló tárgyakon, valamint lehetőség szerint magán az eszközön is jól láthatóan fel kell tüntetni a hajó nevét és nemzetközi rádióhívójelét.
- (2) A tagállamok haladéktalanul értesítik a Bizottságot a lobogójuk alatt közlekedő hajók által használt rögzített halászeszközök jelölésére vonatkozó információkról. A Bizottság ezeket az információkat továbbítja a SIOFA titkárságának.

18. cikk

A hátrahagyott, elveszített vagy más módon a környezetbe juttatott halászeszközök kiemelése

- (1) Az uniós halászhajók parancsnokai nem hagyhatnak hátra szándékosan és más módon sem juttathatnak a környezetbe halászeszközöket, kivéve biztonsági okokból, így különösen akkor, ha bajban vannak és/vagy az életük veszélyben forog.
- (2) Az illetékes hatóságuknak az 1224/2009/EK tanácsi rendelet 48. cikkének (3) bekezdése szerinti értesítése során az uniós halászhajók parancsnokai kötelesek megadni a következő információkat:
 - a) a hajó neve, IMO-száma és hívójele;

- b) a hátrahagyott, elveszített vagy más módon a környezetbe juttatott halászeszköz típusa;
 - c) a hátrahagyott, elveszített vagy más módon a környezetbe juttatott halászeszközök mennyisége;
 - d) az eszköz hátrahagyásának, elvesztésének vagy más módon történő környezetbe juttatásának időpontja (a VI. melléklettel összhangban);
 - e) az a földrajzi helyzet (földrajzi hosszúság/szélesség), ahol a halászeszközt hátrahagyták, elveszítették vagy más módon a környezetbe juttatták (a VI. melléklettel összhangban);
 - f) az elveszített eszköz kiemelése érdekében a hajó által végrehajtott intézkedések;
 - g) az eszköz hátrahagyásához, elvesztéséhez vagy más módon történő környezetbe juttatásához vezető körülmények, amennyiben ismertek.
- (3) A hátrahagyott, elveszített vagy más módon a környezetbe juttatott halászeszköz kiemelését követően az uniós haláshajók parancsnokai értesítik illetékes hatóságukat a következőkről:
- a) az eszközt kiemelő hajó neve, IMO-száma és hívójele;
 - b) azon hajó neve, IMO-száma és hívójele, amely hátrahagyta, elveszítette vagy más módon a környezetbe juttatta a halászeszközt (ha ismert);
 - c) a kiemelt eszköz típusa;
 - d) a kiemelt eszköz mennyisége;
 - e) az eszköz kiemelésének időpontja (a VI. melléklettel összhangban);
 - f) az a földrajzi helyzet (földrajzi hosszúság/szélesség), ahol a halászeszközt kiemelték (a VI. melléklettel összhangban);
 - g) a kiemelt halászeszköőről készült fényképek (lehetőség szerint).
- (4) A lobogó szerinti tagállam mielőbb benyújtja a Bizottságnak a (2) és (3) bekezdésben említett információkat.
- (5) A Bizottság ezeket az információkat haladéktalanul továbbítja a SIOFA titkárságának.

19. cikk

Műanyagok tengerbe ürítése

- (1) Az uniós hajók számára tilos bármilyen műanyag tengerbe ürítése, beleértve, de nem kizárólagosan a szintetikus köteleket, a szintetikus halászhalókat, a műanyag szemeteszsákokat, valamint a műanyag termékek elégetéséből származó hamut. Valamennyi kirakandó műanyagot mindaddig a hajó fedélzetén kell tárolni, amíg lehetőség nem nyílik a megfelelő kikötői fogadólétesítményekben történő kiürítésükre.
- (2) Az (1) bekezdés nem vonatkozik a következőkre:
- a) műanyagok kiürítése a hajóról, amennyiben az a hajó és a fedélzetén tartózkodók biztonságának biztosítása vagy a tengeren történő életmentés érdekében szükséges;

- b) műanyagok, szintetikus kötelek és halászhálók véletlen elvesztése a hajóról, feltéve, hogy minden észszerű óvintézkedést megtettek az ilyen veszteség megelőzésére.

20. cikk

Tengeren történő átrakodások és áthelyezések

- (1) Az uniós halászhajók a halászati erőforrások tengeren történő átrakodását csak a nyilvántartásban szereplő más hajókkal végezhetik.
- (2) Az uniós halászhajók csak az illetékes hatóságuk által kiállított előzetes engedély birtokában rakodhatnak át a tengeren halászati erőforrásokat.
- (3) Az (1) bekezdésben meghatározottak szerint tengeren történő átrakodást végző uniós halászhajók:
 - a) nem rakodhatnak át a tengeren halászati erőforrásokat olyan hajókkal, amelyek szerepelnek az IUU-hajóknak valamely regionális halászati gazdálkodási szervezet vagy az Antarktisz Tengeri Élővilágának Védelmével Foglalkozó Bizottság (CCAMLR) által összeállított listáin;
 - b) a XIII. mellékletben meghatározott átrakodási értesítés felhasználásával értesíteni lobogó szerinti tagállamuk illetékes hatóságát legalább hét nappal annak a 14 napos időszaknak a kezdete előtt, amelynek során a tervek szerint sor kerül a tengeren történő átrakodásra;
 - c) az említett átrakodási értesítés felhasználásával legalább 24 órával korábban értesítik a lobogó szerinti tagállamuk illetékes hatóságát a tengeren történő átrakodás várható időpontjáról;
 - d) teljes körű hozzáférést biztosítanak a fedélzeten a megfigyelő számára a feladatainak ellátásához szükséges valamennyi üzemi területhez, beleértve a halraktárakat, a termelési területeket, a személyzeti területeket, a hálókat vagy más eszközöket és felszereléseket, valamint a fedélzeten tartott fogással kapcsolatos valamennyi dokumentumot;
 - e) az átrakodást követő 24 órán belül közlik illetékes hatóságukkal az összes műveleti adatot a XIV. mellékletben meghatározott átrakodási nyilatkozatban meghatározottak szerint.
- (4) A (3) bekezdés alkalmazásában a tagállamok biztosítják a következőket:
 - a) nem engedélyeznek és nem kezdeményeznek tengeren történő átrakodást, kivéve, ha és ameddig teljesülnek a jelentéstételi követelmények, valamint a hajó fedélzetén felszerelt automatikus helymeghatározó készülék műszaki hibája vagy működésképtelensége esetén alkalmazandó jelentéstételi eljárások;
 - b) minden átvevő hajó fedélzetére pártatlan és képzett megfigyelőt küldenek, aki felügyeli az átrakodást.

Amennyiben az emberi megfigyelők alkalmazásának alternatívájaként vagy kiegészítéseként elektronikus felügyeletet alkalmaznak, a tagállamok biztosítják, hogy valamennyi releváns szempontot hatékonyan figyelemmel kísérjenek;

- c) a hajójukra kirendelt megfigyelő a XV. mellékletben szereplő átrakodási naplónak megfelelően helyesbíti és rögzíti az egyes átrakodási műveletekre vonatkozó információkat;
 - d) a d) és e) pontban említett megfigyelő átadja a megfigyelt hajó illetékes hatóságának az átrakodási napló szerinti összegyűjtött információk egy példányát;
 - e) illetékes hatóságuk a megfigyelő kiszállását követő 10 napon belül benyújtja a Bizottságnak a c) pontban említett megfigyelői adatokat; a Bizottság a megfigyelő kiszállását követő 15 napon belül továbbítja a SIOFA titkárságának az említett átrakodási naplóra vonatkozó megfigyelői adatokat;
 - f) illetékes hatóságuk négy napon belül megküldi a Bizottságnak a (3) bekezdés b) és c) pontjában említett értesítéseket. A Bizottság ezeket három napon belül továbbítja a SIOFA titkárságának;
 - g) illetékes hatóságuk 20 napon belül továbbítja a Bizottságnak a (3) bekezdés d) pontja szerinti átrakodási nyilatkozatot; a Bizottság ezt az átrakodási nyilatkozatot 10 napon belül továbbítja a SIOFA titkárságának.
 - h) A lobogó szerinti tagállam a Bizottság előzetes hozzájárulásával engedélyezheti a hajó üzemeltetőjének, hogy a (3) bekezdés d) pontja szerinti átrakodási nyilatkozatot közvetlenül a SIOFA titkárságának továbbítsa. A hajó üzemeltetője ezt követően a SIOFA titkárságtól érkező valamennyi pontosítás iránti kérelmet az illetékes hatóságához irányítja; az illetékes hatóság az ilyen pontosításra irányuló kérelmeket a lehető leghamarabb továbbítja a Bizottságnak.
- (5) Azok az uniós halászhajók, amelyek akár kirakodó, akár átvevő hajóként üzemanyag, hajószemélyzet, halászeszköz vagy egyéb készletek tengeren történő áthelyezésére irányuló műveletet hajtanak végre úgy, hogy az adott út ideje alatt az egyik vagy mindkét hajó halászatot folytatott vagy szándékozik folytatni a területen, a vészhelyzetek kivételével legalább 24 órával a tervezett áthelyezés előtt értesítik illetékes hatóságukat.
- (6) A (4) bekezdésben említett értesítéseknek a XVI. mellékletben szereplő áthelyezési értesítéssel összhangban tartalmazniuk kell az áthelyezésről rendelkezésre álló információkat.
- (7) A lobogó szerinti tagállam illetékes hatósága elküldi az értesítést a Bizottságnak, amely azt haladéktalanul továbbítja a SIOFA titkárságának.
- (8) Az uniós halászhajók a XVII. mellékletben foglalt áthelyezési nyilatkozatban meghatározottak szerint közlik a lobogójuk szerinti tagállam illetékes hatóságával az áthelyezés valamennyi műveleti adatát. A lobogó szerinti tagállam illetékes hatósága az áthelyezést követő 24 órán belül megküldi az értesítést a Bizottságnak, amely azt haladéktalanul továbbítja a SIOFA titkárságának.
- (9) Minden lobogó szerinti tagállam, amely tengeren történő átrakodásban vagy áthelyezésben érintett, meghozza a megfelelő intézkedéseket az e cikkel összhangban kapott információk pontosságának ellenőrzése érdekében.

A lobogó szerinti tagállamok emellett megfelelő nyomonkövetési intézkedéseket hoznak abban az esetben, ha egy megfigyelő eltéréseket jelez a kirakodó vagy átvevő hajók parancsnokai által bejelentett adatokban, vagy ha esetlegesen fennállhat a SIOFA állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedéseinek való meg nem felelés.

Ezeknek az intézkedéseknek ki kell terjedniük az azzal a kikötő szerinti állammal való koordinációra, ahol az átvevő hajónak ki kell rakodnia, amennyiben a kikötő szerinti állam úgy ítéli meg, hogy a kirakodást meg kell vizsgálni.

- (10) Az az uniós halászhajó, amely egynél több kirakodó hajótól kap halászati erőforrásokat a tengeren:
- a) köteles elkülönítve tárolni az egyes kirakodó hajókról származó halászati erőforrásokat és a kapcsolódó dokumentumokat, többek között a fedélzeten lévő halászati erőforrások elkülönítésére szolgáló vászon vagy háló használatával és/vagy a ládák megfelelő címkézésével; ez lehetővé teszi annak megkülönböztetését, hogy mely kirakodó hajóról származnak a fedélzeten lévő halászati erőforrások egyes részei;
 - b) köteles naprakész rakodási tervet és egyéb olyan dokumentumokat vezetni, amelyek mutatják az egyes kirakodó hajókról átvett fajok helyét és mennyiségét, valamint köteles ezeket a hajó teljes kirakodásáig a fedélzeten tartani;
 - c) szükség esetén köteles a lobogó szerinti állam illetékes hatósága és az érintett kikötő szerinti állam rendelkezésére bocsátani a b) pontban említett információkat.
- (11) E cikk egyetlen rendelkezése sem akadályozza meg a hajókat abban, hogy *vis maior* vagy vészhelyzet esetén tengeren történő átrakodást vagy áthelyezést hajtsanak végre. Ilyen esetekben a hajóknak az átrakodás vagy az áthelyezés befejezését követően be kell jelenteniük átrakodási vagy áthelyezési tevékenységeiket az illetékes hatóságaiknak és adott esetben a SIOFA titkárságának, összhangban az e cikkben meghatározott vonatkozó eljárásokkal és sablonokkal, többek között információkkal szolgálva a *vis maior*t vagy vészhelyzetet előidéző körülményekről is.

21. cikk

A kikötőkben végzett átrakodás felügyelete

- (1) Az uniós halászhajók csak akkor rakodhatnak át egy kikötőben, ha rendelkeznek a lobogó szerinti tagállam és a kikötő szerinti állam előzetes engedélyével.
- (2) Az uniós halászhajók nem rakodhatnak át kikötőkben halászati erőforrásokat olyan hajók közreműködésével, amelyek szerepelnek az IUU-hajóknak valamely regionális halászati gazdálkodási szervezet vagy a CCAMLR által összeállított listáin.
- (3) Halászati erőforrások kikötőben történő átrakodása esetén a kirakodó hajó lobogója szerinti tagállam illetékes hatósága minden alkalommal legalább 24 órával korábban közli a következő információkat a kikötő szerinti állammal és – ha ismert – az átvevő hajó lobogója szerinti állammal:
 - a) az átrakodás napja, időpontja és kikötője;
 - b) az átrakodást végző kirakodó hajó neve és lobogója;
 - c) az átvevő hajó neve és lobogója;
 - d) az átrakodás tárgyát képező halászati erőforrások tömege (kilogrammban), fajonként megadva (hárombetűs FAO-fajkód/csoportkód/tudományos név).

- (4) Az átvevő hajó lobogója szerinti tagállam illetékes hatósága legalább 24 órával az átrakodás előtt, majd az átrakodást követő 24 órán belül ismét tájékoztatja a kikötő szerinti állam illetékes hatóságát a hajó fedélzetén lévő halászati erőforrások mennyiségéről.
- (5) A kirakodó hajó lobogója szerinti tagállam előírja a hajó számára, hogy az átrakodást követő 24 órán belül nyújtsa be a XIV. mellékletben meghatározott átrakodási nyilatkozatot az illetékes hatóságához és a kikötő szerinti állam illetékes hatóságához, valamint adjon át egy példányt az átvevő hajónak is.
- (6) Az átvevő hajó lobogója szerinti tagállam illetékes hatósága az átrakodott halászati erőforrások kirakodása előtt legalább 48 órával benyújtja az átvett átrakodási nyilatkozat egy példányát azon kikötő szerinti állam illetékes hatóságához, ahol a kirakodásra sor kerül.
- (7) A kikötői átrakodásban érintett valamennyi lobogó szerinti tagállam meghozza a megfelelő intézkedéseket az e cikkel összhangban kapott információk pontosságának ellenőrzése érdekében. Emellett az ilyen tagállamok megfelelő nyomkövetési intézkedéseket hoznak abban az esetben, ha ellentmondások vannak a kirakodó vagy átvevő hajók parancsnokai által bejelentett adatokban, vagy ha esetlegesen fennállhat az állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedéseknek való meg nem felelés.

22. cikk

Jelentéstétel az átrakodásokról és a tengeren történő áthelyezésekről

- (1) A tagállamok minden évben tájékoztatják a Bizottságot a lobogójuk alatt közlekedő hajók által végzett minden egyes átrakodásról és tengeri áthelyezésről. A megfelelési bizottság minden ülése előtt legalább 30 nappal az alábbi információkat kell benyújtani az előző naptári évben végzett tevékenységeikről:
- a) az átrakodás vagy áthelyezés napja, időpontja és helye, összhangban az időről időre módosított 02. sz. állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedés C. mellékletének előírásaival;
 - b) a hajók neve, lobogója, valamint az átrakodásban vagy áthelyezésben részt vevő hajók lajstromszáma/hívójele;
 - c) az átrakodott halászati erőforrások tonnában kifejezett mennyisége, a faj/csoport nevével együtt (FAO-fajkód/-csoportkód/tudományos név);
 - d) az áthelyezések típusa és leírása;
 - e) bármely egyéb lényeges információ.
- (2) A Bizottság az (1) bekezdésben említett információkat a 45. cikk (1) bekezdésében említett megfelelési jelentés részeként megküldi a SIOFA titkárságának.

23. cikk

A halászati erőforrásokból származó fagyasztott termékek címkézése

Az uniós halászhajók parancsnokai biztosítják, hogy a feldolgozás során a területen begyűjtött valamennyi fajt megjelöljék a következő módon:

- a) fagyasztott állapotban a kifogott és a fedélzeten tartott valamennyi, halászatból származó halászati erőforrást vagy halászati erőforrásból előállított terméket jól olvasható címkével vagy bélyegzővel kell azonosítani. A halászatból származó

fagyasztott halászati erőforrásokat vagy halászati erőforrásból előállított termékeket tartalmazó minden egyes ládán, kartondobozon, tárolóeszközön, zsákon vagy tömbön (a továbbiakban: csomag) elhelyezett címkén vagy bélyegzőn fel kell tüntetni a fajt (pl. közönséges név / tudományos név / a FAO hárombetűs kódja / a SIOFA tudományos bizottsága által meghatározott kódok), a kiszerelést, az előállítás dátumát és a fogóhajó azonosító számát. Amennyiben egy csomag több fajt tartalmaz, a címkén vagy bélyegzőn fel kell tüntetni a csomagban található valamennyi fajt és azok mennyiségét kilogrammban megadva;

- b) a címkéket biztonságosan kell a csomaghoz rögzíteni, arra rábélyegezni, előre rányomtatni vagy ráírni a rakományelhelyezés során, és a címkének olyan méretűnek kell lennie, hogy azt az ellenőrök tisztán el tudják olvasni szokásos munkamenetük során;
- c) a címkén lévő tintajelölésnek a háttérfelülettől elütő színűnek kell lennie;
- d) minden csomag csak egy fajt tartalmazhat (közönséges név / tudományos név / a FAO hárombetűs kódja vagy a tudományos bizottság által meghatározott kódok), kivéve, ha a csomag:
 - i. különböző, emberi fogyasztásra szánt fajokat tartalmaz kis mennyiségben, és egyetlen faj esetében sem haladja meg a 25 kg-ot fogásonként; vagy
 - ii. nem emberi fogyasztásra szánt halászati erőforrásokat (például hallisztet) tartalmaz. A címkén fel kell tüntetni a „nem emberi fogyasztásra” feliratot;
- e) a d) pontban említett csomagokat úgy kell a halászhajó fedélzetén tárolni, hogy a megfigyelők és az ellenőrök el tudják végezni a feladataikat. A megfigyelők fedélzeti tartózkodásuk során kötelesek rögzíteni a több fajt tartalmazó csomagok tömegét és fajok szerinti összetételét;
- f) a d) pontban foglalt rendelkezések nem korlátozzák a VI. mellékletben előírt adatgyűjtést és -szolgáltatást.

24. cikk

Tudományos megfigyelői program

A tagállamok biztosítják, hogy a területen tevékenységet folytató, lobogójuk alatt közlekedő hajókon tartózkodó tudományos megfigyelők megfelelő képesítéssel és engedéllyel rendelkezzenek feladataik ellátásához és a kért adatok rögzítéséhez.

5. fejezet

Harmadik országok hajóinak ellenőrzése a tagállami kikötőkben és a nyílt tengeren

25. cikk

A nem együttműködő felek hajóinak észlelése és azonosítása

- (1) Az uniós halászhajók kötelesek bejelenteni minden feltételezett halászati tevékenységet, beleértve az átrakodást is, amelyet a területen olyan államok vagy halászatot folytató jogalanyok lobogója alatt közlekedő hajók folytatnak, amelyek

nem részes felei vagy más módon együttműködő felei a megállapodásnak. Az uniós halászhajók jelentéseinek lehetőség szerint tartalmazniuk kell a következő információkat:

- a) a hajó neve;
 - b) a hajó lajstromszáma és hívójele;
 - c) a hajó lobogó szerinti állama;
 - d) az észlelés napja, időpontja és földrajzi helyzete, összhangban az időről időre módosított 02. sz. állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedés C. mellékletében foglalt adatmeghatározási előírásokkal;
 - e) az észlelt hajóra vonatkozó bármely egyéb lényeges információ, beleértve a fényképeket is.
- (2) az uniós halászhajók indokolatlan késedelem nélkül megküldik a lobogójuk szerinti tagállamnak az (1) bekezdésben meghatározott információkat. Az (1) bekezdésben foglalt információkat a tagállamok – amint a gyakorlatban kivitelezhető – továbbítják a Bizottsághoz. A Bizottság ezeket az információkat haladéktalanul benyújtja a SIOFA titkárságának.

26. cikk

Kikötői intézkedések

- (1) Az uniós halászhajók kötelesek együttműködni a kikötő szerinti állammal az e rendelet, a megállapodás, valamint az állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedések alapján végzett ellenőrzések során.
- (2) A kikötő szerinti tagállamok hatékony rendszert tartanak fenn a kikötő szerint illetékes állam általi ellenőrzésre a területen halászatot folytató valamennyi hajó tekintetében, kivéve azokat a konténerhajókat, amelyek nem halászati erőforrásokat szállítanak. A halászati erőforrásokat szállító konténerhajók abban az esetben nem képezik tárgyát a kikötő szerint illetékes állam által végzett ellenőrzési intézkedéseknek, ha a halászati erőforrásokat előzőleg kirakodták, feltéve, hogy nem merül fel alapos gyanú arra vonatkozóan, hogy e hajók jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászatot támogató halászati tevékenységeket folytattak.
- (3) Ha valamely tagállamnak alapos indoka van azt feltételezni, hogy a lobogója alatt közlekedő hajó jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászatot folytatott, és egy másik együttműködő fél kikötőjébe kíván belépni vagy ott horgonyoz, adott esetben felkéri a kikötő szerinti államot arra, hogy ellenőrizze a hajót, vagy hozzon más megfelelő intézkedést.
- (4) Amennyiben a kikötő szerinti állam által végzett ellenőrzést követően egy tagállam olyan vizsgálati jelentést kap, amely szerint alapos okkal feltételezhető, hogy a lobogója alatt közlekedő hajó IUU-halászatot folytatott, a lehető leghamarabb teljeskörűen kivizsgálja az ügyet. Amint elegendő bizonyítékkal rendelkezik, a tagállam az uniós és a nemzeti joggal összhangban a lehető leghamarabb jogérvényesítési intézkedéseket hoz.
- (5) A tagállamok jelentést tesznek a Bizottságnak minden intézkedésről, amelyet a lobogójuk alatt közlekedő olyan hajókkal kapcsolatban hoztak, amelyekről a kikötő szerinti állam által e rendelet alapján hozott intézkedések eredményeként

megállapították, hogy IUU-halászatot folytattak. A Bizottság ezt az információt továbbítja a SIOFA titkárságának.

- (6) A tagállamok jelentést nyújtanak be a Bizottságnak azokról az intézkedésekről, amelyeket a (3) bekezdés értelmében kikötő szerinti vagy lobogó szerinti államként hoztak.
- (7) A tagállamok legalább 30 nappal a megfelelési bizottság minden rendes ülése előtt megküldik a Bizottságnak az (5) és a (6) bekezdésben említett jelentéseket. A Bizottság a megfelelési bizottság minden rendes ülése előtt legkésőbb 14 nappal elküldi ezeket a jelentéseket a SIOFA titkárságának.
- (8) Azok a tagállamok, amelyek engedélyezni kívánják harmadik országok halászhajóinak a kikötőikbe való belépést, kijelölik a következőket:
 - a) azt a kikötőt, amelybe harmadik országok halászhajói belépési engedélyt kérhetnek az 1005/2008/EK rendelet 5. cikke alapján;
 - b) egy kapcsolattartó pontot az 1005/2008/EK rendelet 6. cikke szerinti előzetes értesítés átvétele céljából;
 - c) egy kapcsolattartó pontot az 1005/2008/EK rendelet 11. cikkének (3) bekezdése szerinti ellenőrzési jelentések átvétele céljából.
- (9) A tagállamok a kijelölt kikötők és kapcsolattartó pontok listáját érintő bármilyen változásról legalább 45 nappal annak érvénybelépése előtt értesítik a Bizottságot. A Bizottság ezeket az információkat a változás érvénybelépése előtt legalább 30 nappal továbbítja a SIOFA titkárságának.
- (10) A tagállamok biztosítják, hogy kijelölt kikötőik elegendő kapacitással rendelkezzenek ahhoz, hogy ellenőrzéseket végezzenek a megállapodás és e rendelet követelményeivel összhangban.

27. cikk

A harmadik országbeli hajók kikötőbe való belépésére vonatkozó előzetes értesítés, valamint a kikötőbe való belépés engedélyezése vagy megtagadása

- (1) A kikötő szerinti tagállamok a harmadik országbeli hajók kikötőikbe való belépésének engedélyezését megelőzően minimumkövetelményként bekérik az időről időre módosított 08. sz. állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedés I. mellékletében szereplő információkat és a halászati út időpontjait. Ezeket az időpontokat legalább három munkanappal a kikötőbe érkezés becsült időpontja előtt kell közölni. Amennyiben a hajó friss halászati termékeket szállít fedélzetén, az információkat legalább négy órával a becsült érkezési időpont előtt kell megadni.
- (2) Ha a kikötőbe való belépést kérelmező harmadik országbeli halászhajó halászati termékeket szállít a fedélzetén, a kikötő szerinti tagállam előírja, hogy az (1) bekezdésben említett információkhoz csatolni kell az 1005/2008/EK rendelet III. fejezetével összhangban hitelesített fogási tanúsítványt.
- (3) Miután a kikötő szerinti tagállam megkapta az (1) és – adott esetben – a (2) bekezdésben előírt információkat, döntést hoz arról, hogy engedélyezi vagy megtagadja a harmadik országbeli hajónak a kikötőbe való belépését, és e döntéséről tájékoztatja a hajó parancsnokát vagy a hajó képviselőjét.

- (4) A belépés engedélyezése esetén a hajó parancsnokának vagy a hajó képviselőjének a hajó kikötőbe érkezésekor be kell mutatnia a belépési engedélyt a kikötő szerinti tagállam illetékes hatóságának.
- (5) A belépés megtagadása esetén a kikötő szerinti tagállam illetékes hatósága közli döntését a hajó lobogója szerinti állammal, valamint a Bizottsággal. A Bizottság ezeket az információkat továbbítja a SIOFA titkárságának.
- (6) Ha egy kikötő szerinti tagállamnak bizonyítéka van arra, hogy a kikötőjébe belépni kívánó hajó jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászatban vett részt – különösen, ha egy hajónak a jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászatot folytató hajók listájára történő felvételét a SIOFA, más együttműködő felek, más regionális halászati gazdálkodási szervezetek vagy a CCAMLR jóváhagyta –, akkor megtagadja az érintett hajótól a kikötőbe való belépését.
- (7) A kikötő szerinti tagállam a (6) bekezdésben említett hajó számára kizárólag ellenőrzés céljából engedélyezheti a kikötőbe való belépést, továbbá a nemzetközi joggal összhangban történő olyan egyéb megfelelő intézkedések meghozatala érdekében, amelyek a jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászat megelőzése, megakadályozása és felszámolása szempontjából legalább olyan hatékonyak, mint a kikötőbe való belépés megtagadása. Amennyiben egy ilyen hajó bármilyen okból már kikötőben van, a kikötő szerinti tagállam megtagadja, hogy a hajó a kikötőt halászati erőforrások kirakodására, átrakodására, csomagolására és feldolgozására, valamint egyéb kikötői szolgáltatásokra használja, beleértve az üzemanyag-feltöltést, a készletfeltöltést, a karbantartást és a szárazdokkolást is. Ilyen esetekben a 28. cikk (2) és (3) bekezdése értelemszerűen alkalmazandó.

28. cikk

A kikötők harmadik országbeli hajók általi használata

- (1) Ha valamely harmadik ország hajója belépett a kikötő szerinti tagállam valamely kikötőjébe, a kikötő szerinti tagállam az uniós és nemzeti jog értelmében, valamint a nemzetközi joggal – és azon belül a megállapodással – összhangban megtagadja, hogy a hajó a kikötőt az előzetesen ki nem rakodott halászati erőforrások kirakodására, átrakodására, csomagolására és feldolgozására, valamint egyéb kikötői szolgáltatásokra használja, beleértve az üzemanyag-felvételt, a készletfeltöltést, a karbantartást és a szárazdokkolást is, amennyiben:
 - a) a hajó nem rendelkezik a lobogója szerinti állam által előírt, érvényes és alkalmazható engedéllyel halászat vagy a halászattal összefüggő tevékenység folytatására; vagy
 - b) az az állam, amelynek lobogója alatt a hajó közlekedik, a kikötő szerinti állam kérésére észszerű időn belül nem erősíti meg, hogy a fedélzeten lévő halászati erőforrásokat a megállapodással és az állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedésekkel összhangban fogták ki; vagy
 - c) alapos okkal feltételezhető, hogy a hajó egyébként jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászatot folytatott, beleértve ilyen halászatot folytató hajó támogatását is, kivéve, ha a hajó tulajdonosa/üzemeltetője bizonyítani tudja, hogy:
 - i. a vonatkozó állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedésekkel összhangban járt el; vagy

- ii. a személyzet, üzemanyag, halászeszközök és egyéb készletek tengeren történő biztosítása esetén az ellátott hajó az ellátás időpontjában nem a 27. cikk (6) bekezdésében említett hajó volt.
- (2) Az (1) bekezdéstől eltérve a kikötő szerinti tagállamok nem tagadhatják meg a szóban forgó bekezdésben említett hajóktól a kikötői szolgáltatások igénybevételét, ha:
- a) a szolgáltatások a hajószemélyzet biztonsága vagy egészsége, illetve a hajó biztonsága szempontjából lényegesek, feltéve, hogy e szükségletek kellőképpen igazoltak; vagy
 - b) adott esetben a szolgáltatások a hajó leselejtezéséhez szükségesek.
- (3) Amennyiben egy kikötő szerinti tagállam az (1) bekezdéssel összhangban megtagadta kikötőjének a használatát, erről haladéktalanul értesíti azt az államot, amelynek lobogója alatt a hajó közlekedik, valamint a Bizottságot, amely ezt az információt mielőbb továbbítja a SIOFA titkárságának.
- (4) A kikötő szerinti tagállam kizárólag akkor vonja vissza kikötői használatának e cikk (1) bekezdése szerinti megtagadását, ha bizonyíték áll rendelkezésre arra nézve, hogy a megtagadás alapjai nem voltak kielégítőek vagy helytállóak, vagy már nem állnak fenn.
- (5) Amennyiben a kikötő szerinti tagállam a (4) bekezdésnek megfelelően visszavonta a megtagadást, haladéktalanul értesíti azt az államot, amelynek lobogója alatt a hajó közlekedik, valamint a Bizottságot, amely ezt az információt mielőbb továbbítja a SIOFA titkárságának.

29. cikk

Kikötői ellenőrzések

- (1) A kikötő szerinti tagállamok biztosítják, hogy a kikötőikben tartózkodó hajók ellenőrzését megfelelő engedéllyel rendelkező, képzett és az e rendelettel, a megállapodással és a vonatkozó állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedésekkel kapcsolatos ismeretekkel rendelkező ellenőrök végezzék.
- (2) Az ellenőrök képzési programjai esetében a kikötő szerinti tagállamok figyelembe veszik az időről időre módosított 08. sz. állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedés II. mellékletében meghatározott elemeket.
- (3) Az uniós kikötőkbe belépő valamennyi, fogashalat szállító vagy kirakodó halászhajót ellenőrzésnek kell alávetni.
- (4) Az 1005/2008/EK rendelet 9. cikkén túlmenően a kikötő szerinti tagállamok ellenőrzik a kikötőikben tartózkodó harmadik országbeli hajókat, amennyiben:
- a) egy másik együttműködő fél, bármelyik regionális halászati gazdálkodási szervezet, a CCAMLR vagy a Bizottság kéri egy konkrét hajó ellenőrzését, különösen abban az esetben, ha a szóban forgó hajó bizonyítottan jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászatot folytatott, illetve alapos gyanú merült fel arra vonatkozóan, hogy a hajó jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászatban vett részt;
 - b) valamely hajó nem közölte a 27. cikk (1) bekezdésében előírt információkat.

- (5) Az ellenőrzést megelőzően az ellenőr megfelelő személyazonosító okmányt mutat be a hajó parancsnokának.
- (6) A kikötő szerinti tagállamok gondoskodnak arról, hogy a kikötőikben tartózkodó hajók ellenőrzése a 08. sz. állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedés III. mellékletében meghatározott eljárásoknak megfelelően történjen.
- (7) A kikötő szerinti tagállam más együttműködő felek ellenőreit is felkérheti arra, hogy csatlakozzanak saját ellenőreihez, és megfigyeljék a harmadik országbeli hajók által kifogott halászati erőforrások kirakodási vagy átrakodási műveleteinek az ellenőrzését.
- (8) Az ellenőrzéseket a kikötőbe való belépést követő 72 órán belül kell elvégezni, kivéve, ha az időjárási viszonyok vagy más körülmények miatt ellenőrzés céljából nem lehet biztonságosan hozzáférni a hajóhoz. Ilyen esetekben az ellenőrzést a lehető legkorábban és gyorsan kell elvégezni, és az ellenőrzési jelentésben fel kell tüntetni a késedelem okát.
- (9) A kikötő szerinti tagállam gondoskodik arról, hogy ellenőrei mindent megtegyenek a hajók indokolatlan feltartóztatásának elkerülése érdekében, illetve annak biztosítására, hogy a hajók a lehető legkisebb akadályoztatást és kényelmetlenséget szenvedjék el, valamint, hogy a halászati erőforrások minősége ne romoljon.
- (10) A kikötő szerinti tagállam illetékes hatósága írásbeli jelentést küld a Bizottságnak az egyes ellenőrzések eredményeiről, amelynek tartalmaznia kell legalább a 08. sz. állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedés IV. mellékletében meghatározott információkat. A Bizottság a jelentést elküldi az ellenőrzött hajó illetékes hatóságának és a SIOFA titkárságának.
- (11) A kikötő szerinti tagállam illetékes hatósága az ellenőrzési jelentést az ellenőrzés befejezését követő 25 napon belül továbbítja a Bizottságnak, illetve amint lehetséges, ha a megfeleléssel kapcsolatban esetleges problémák merültek fel, vagy ha olyan problémák vannak, amelyekkel az ellenőrzött hajó illetékes hatóságának foglalkoznia kell. Ha a kikötői ellenőrzési jelentés nem küldhető el az említett időszakon belül, a kikötő szerinti tagállam ugyanezen időszakon belül értesíti a Bizottságot a késedelem okairól és arról, hogy mikor fog sor kerülni a jelentés benyújtására.
- (12) A Bizottság az ellenőrzési jelentést az ellenőrzés befejezését követő 30 napon belül továbbítja az ellenőrzött hajó illetékes hatóságának és a SIOFA titkárságának, illetve amint lehetséges, ha a megfeleléssel kapcsolatban esetleges problémák merültek fel, vagy ha olyan problémák vannak, amelyekkel az ellenőrzött hajó illetékes hatóságának foglalkoznia kell. Ha a kikötői ellenőrzési jelentés nem küldhető el az említett időszakon belül, a Bizottság ugyanezen időszakon belül értesíti a SIOFA titkárságát a késedelem okairól és arról, hogy mikor fog sor kerülni a jelentés benyújtására.

6. fejezet

Jogérvényesítés

30. cikk

Általános elvek

- (1) A területen a tagállamok a fedélzetre léphetnek és ellenőrizhetik annak az együttműködő félnek a lobogója alatt közlekedő halászhajókat, amely halászatot folytat vagy feltételezhetően halászatot folytatott.
- (2) Az ellenőrzést végző tagállamok biztosítják, hogy engedéllyel rendelkező ellenőreik az e rendelet alapján végzett fedélzetre lépési és ellenőrzési tevékenységek során betartsák e rendeletet.
- (3) Az uniós halászhajók parancsnokai és üzemeltetői elfogadják és elősegítik a SIOFA szerződő felei részéről történő fedélzetre lépést és ellenőrzést.
- (4) A tagállamok biztosítják, hogy képesek legyenek reagálni, ha a lobogójuk alatt közlekedő halászhajó vagy annak parancsnoka vagy személyzete bármilyen módon beleavatkozik az engedéllyel rendelkező ellenőr vagy az engedéllyel rendelkező ellenőrhajó munkájába.

31. cikk

A Bizottság értesítése

- (1) Amennyiben egy tagállam fedélzetre lépési és ellenőrzési tevékenységeket kíván végezni, e szándékáról tájékoztatja a Bizottságot, megadva a következő információkat:
 - a) minden egyes, engedéllyel rendelkező ellenőrhajó tekintetében:
 - i. a hajó adatai (név, leírás, fénykép, lajstromszám, lajstromozási kikötő, a hajótesten feltüntetett kikötő, ha az eltér a lajstromozás szerinti kikötőtől, nemzetközi rádióhívójel), kivéve, ha ez nem alkalmazható hadihajók esetében;
 - ii. értesítés arról, hogy az ellenőrhajó olyan jelzésekkel van ellátva, amelyek révén egyértelműen felismerhető, hogy hatósági feladatokat lát el, és egyértelműen a SIOFA-nak az időről időre módosított 14. sz. állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedés 2. mellékletében meghatározott ellenőrzési lobogója alatt közlekedik;
 - b) az általa kijelölt, engedéllyel rendelkező ellenőrök tekintetében:
 - i. a fedélzetre lépésért és ellenőrzésért felelős hatóságok neve;
 - ii. az engedéllyel rendelkező ellenőrei számára kiadott megbízólevél egy példánya;
 - iii. értesítés arról, hogy az engedéllyel rendelkező ellenőrök ismerik az ellenőrizendő fajokat és halászati tevékenységeket, valamint e rendelet, a megállapodás és a hatályos állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedések vonatkozó rendelkezéseit;
 - iv. értesítés arról, hogy az engedéllyel rendelkező ellenőrök képzésben részesültek arról, hogy miként kell biztonságosan elvégezni a tengeren történő fedélzetre lépési és ellenőrzési tevékenységeket. E képzésnek ki kell terjednie a kommunikációs akadályok leküzdésére és az eszkalációt megakadályozó technikákra vonatkozó oktatásra;
 - i. értesítés arról, hogy a fegyvert viselő, engedéllyel rendelkező ellenőrök megfelelő szintű képzést kaptak és végeztek el az adott fegyverek használatára vonatkozóan.

- (2) A tagállamok haladéktalanul értesítik a Bizottságot az előző bekezdés alapján közölt információk megváltozásáról.
- (3) A Bizottság az (1) és a (2) bekezdés alapján kapott információkat továbbítja a SIOFA titkárságának.
- (4) A 30. cikk (3) bekezdésétől eltérve a Bizottság értesítheti a felek gyűlését arról, hogy e rendelet nyílt tengeri fedélzetre lépésre és ellenőrzésre vonatkozó rendelkezéseit maradéktalanul alkalmazni kell az Unió és valamely halászatot folytató, a megállapodás szerinti részt vevő jogalany közötti viszonyban.

32. cikk

Nyílt tengeri fedélzetre lépési és ellenőrzési eljárás

- (1) A területen nyílt tengeri fedélzetre lépést és ellenőrzést végző, engedéllyel rendelkező ellenőrhajóknak jól látható módon ki kell tűzniük a SIOFA-nak a 14. sz. állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedés 2. mellékletében meghatározott ellenőrzési lobogóját.
- (2) Az engedéllyel rendelkező ellenőröknek hivatalos és érvényes személyazonosító igazolvánnyal kell rendelkezniük, amely alapján megállapítható, hogy az ellenőr engedéllyel rendelkezik a fedélzetre lépésre és az ellenőrzésre.
- (3) Az az engedéllyel rendelkező ellenőrhajó, amely a területen olyan halászhajót kíván átvizsgálni és ellenőrizni, amely halászati tevékenységet folytat vagy feltételezhetően halászati tevékenységet folytatott, a fedélzetre lépés és az ellenőrzés megkezdése előtt:
 - a) értesíti a halászhajó hatóságait, amennyiben ismertek;
 - b) minden tőle telhetőt megtesz annak érdekében, hogy a halászhajóval rádión, a megfelelő nemzetközi jelkódex használatával vagy a hajó riasztására szolgáló más elfogadott eszközön keresztül kapcsolatba lépjen;
 - c) a halászhajó rendelkezésére bocsátja a következő információkat annak érdekében, hogy engedéllyel rendelkező ellenőrhajóként azonosítsa magát: név, lajstromszám, nemzetközi rádióhívójel, az ellenőrhajó hatósága, valamint kapcsolattartási frekvencia;
 - d) közli a hajó parancsnokával, hogy e rendelet értelmében szándékában áll a hajó fedélzetére lépni és a hajót ellenőrizni.
- (4) A fedélzetre lépés és az ellenőrzés során az engedéllyel rendelkező ellenőrök minden tőlük telhetőt megtesznek annak érdekében, hogy a halászhajó parancsnokával a parancsnok számára érthető módon kommunikáljanak. Amennyiben az az engedéllyel rendelkező ellenőrök és a halászhajó parancsnoka közötti kommunikáció elősegítése érdekében szükséges, az engedéllyel rendelkező ellenőrök felhasználják a 14. sz. állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedés 3. mellékletében meghatározott szabványosított kérdőív vonatkozó részeit, valamint a SIOFA honlapján közzétett fordításokat.
- (5) Az engedéllyel rendelkező ellenőrök jogosultak a halászhajó, annak engedélye, halászeszközei, felszerelése, fogási és termelési nyilvántartásai, létesítményei, halászati erőforrásai és minden egyéb, az e rendeletnek való megfelelés ellenőrzése szempontjából lényeges dokumentum ellenőrzésére, illetve azokkal kapcsolatban bizonyítékok felvételére, mintavételre és információk rögzítésére.

- (6) Az ellenőrzést végző tagállamok biztosítják, hogy engedéllyel rendelkező ellenőrhajóról a fedélzetre lépő csapat tagjaként legfeljebb négy, engedéllyel rendelkező ellenőr kijelölésére kerüljön sor, kivéve, ha az engedéllyel rendelkező ellenőrhajó parancsnoka úgy dönt, hogy az ellenőrzés várható összetettsége miatt további, engedéllyel rendelkező ellenőrökre van szükség. A fedélzetre lépő csapatnak minden esetben csak a hatékony ellenőrzés biztonságos elvégzéséhez szükséges számú, engedéllyel rendelkező ellenőr lehet a tagja.
- (7) Az ellenőrzést végző tagállamok gondoskodnak arról, hogy a fedélzetre lépésre és az ellenőrzés lefolytatására úgy kerüljön sor, hogy:
- a) elkerüljék a halászhajók és a hajószemélyzet biztonságának veszélyeztetését, biztosítva többek között azt, hogy az engedéllyel rendelkező ellenőrhajó az ellenőrzés során biztonságos távolságot tartson a halászhajótól;
 - b) ne zavarják indokolatlanul a halászhajó jogszerű működését;
 - c) tartózkodjanak a halászeszközöket károsító vagy a fogás minőségét károsan befolyásoló cselekményektől;
 - d) ne zaklassák a halászhajó tisztjeit, személyzetét vagy megfigyelőit.
- (8) A fedélzetre lépés és az ellenőrzés során minden engedéllyel rendelkező ellenőr köteles:
- a) bemutatni személyazonosító igazolványát a hajó parancsnokának;
 - b) tartózkodni attól, hogy akadályozza a parancsnok azon képességét, hogy kommunikáljon a halászhajó hatóságaival;
 - c) összegyűjteni és dokumentálni azokat a bizonyítékokat, amelyek véleménye szerint e rendelet, a megállapodás vagy az állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedések megsértésére utalnak;
 - d) a hajó elhagyása előtt átadni a parancsnoknak a fedélzetre lépésről és az ellenőrzésről szóló időközi jelentés egy példányát, amely lehet elektronikus formátumú is; a jelentés tartalmazhat minden kifogást vagy megállapítást – akár az angoltól eltérő nyelven –, amelyet a parancsnok bele kíván foglalni az időközi jelentésbe;
 - e) a fedélzetre lépést követő négy órán belül befejezni az ellenőrzést, kivéve, ha súlyos jogsértésre utaló bizonyítékot talál, vagy ha a hajóparancsnok által kiállított kapcsolódó dokumentáció megszerzéséhez hosszabb időre van szükség. Amennyiben azonban a halászhajó méretét és a hajón tartott halak mennyiségét figyelembe véve különleges körülmények állnak fenn, az ellenőrzés meghaladhatja a fent meghatározott időtartamot. Ilyen körülmények fennállása esetén a fedélzetre lépő csapat semmilyen esetben sem maradhat a halászhajó fedélzetén a vizsgálat befejezéséhez szükségesnél hosszabb ideig.
- (9) A fedélzetre lépés és az ellenőrzés során az uniós halászhajók parancsnoka és személyzete köteles:
- a) elkerülni az engedéllyel rendelkező ellenőrhajók és az engedéllyel rendelkező ellenőrök biztonságát fenyegető kockázatokat;
 - b) elfogadni és elősegíteni az engedéllyel rendelkező ellenőrök gyors és biztonságos fedélzetre lépését, ha erre utasítást kapott, vagy ha a fedélzetre lépésre és ellenőrzésre irányuló szándékot közölték;

- c) együttműködni és segíteni a hajó biztonságos ellenőrzését;
 - d) tartózkodni az engedéllyel rendelkező ellenőrök feladataik ellátása során történő bántalmazásától, megfélemlítésétől, gátlásától, akadályozásától, késleltetésétől, vagy a nekik való ellenszegüléstől;
 - e) lehetővé tenni az engedéllyel rendelkező ellenőrök számára, hogy haladéktalanul kommunikálhassanak az engedéllyel rendelkező ellenőrhajó személyzetével, az ellenőrhajó hatóságaival, a halászhajó megfigyelőivel, valamint a halászhajó személyzetével és hatóságaival, ha erre utasítást kap;
 - f) meghozni az ellenőrök által felhelyezett plombák és a fedélzeten maradó bizonyítékok épségének megőrzéséhez szükséges intézkedéseket;
 - g) a bizonyítékok tartósságának biztosítása érdekében plombák elhelyezése és/vagy bizonyítékok rögzítése esetén aláírni az ellenőrzési jelentés plombák elhelyezésének tudomásulvételéről szóló rovatát;
 - h) felszólításra beszüntetni a halászatot, amelyet nem kezdhet meg újra addig, amíg:
 - i. az engedéllyel rendelkező ellenőrök be nem fejezték az ellenőrzést és nem rögzítették a bizonyítékokat;
 - ii. a hajó parancsnoka alá nem írta az időről időre módosított 14. sz. állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedés 1. mellékletében említett ellenőrzési jelentés megfelelő rovatát, ahol az aláírás magában foglalja az elektronikus aláírást;
 - i) megfelelő körülményeket biztosítani a fedélzeten tartózkodó, engedéllyel rendelkező ellenőrök számára;
 - j) utasítás esetén elősegíteni az engedéllyel rendelkező ellenőrök biztonságos és gyors kiszállását.
- (10) Ha az uniós halászhajó parancsnoka vagy személyzete megtagadja az engedéllyel rendelkező ellenőrtől az e rendelettel összhangban végzendő fedélzetre lépést és ellenőrzést, akkor ezt ez a személy vagy a parancsnok vagy az ügyeletes tiszt megindokolja.
- (11) Az ellenőrzést végző tagállam haladéktalanul és egyidejűleg értesíti a halászhajó lobogója szerinti államot és a Bizottságot minden olyan esetről, amikor egy engedéllyel rendelkező ellenőrtől megtagadták az e rendelettel összhangban történő fedélzetre lépést és az ellenőrzési tevékenység elvégzését, annak indoklásával együtt. A Bizottság ezt az értesítést mielőbb továbbítja a SIOFA ügyvezető titkárának.
- (12) Azon esetek kivételével, amikor a tengeri biztonságra vonatkozó általánosan elfogadott nemzetközi előírások, eljárások és gyakorlat szerint a fedélzetre lépés és ellenőrzés elhalasztása szükséges, az uniós hajó parancsnoka köteles elfogadni a fedélzetre lépést és az ellenőrzést. Ha a parancsnok nem fogadja el a fedélzetre lépést és az ellenőrzést, a lobogó szerinti tagállam felfüggeszti a hajó halászati engedélyét, és elrendeli, hogy a hajó haladéktalanul térjen vissza a kikötőbe.
- (13) A lobogó szerinti tagállam mielőbb értesíti a Bizottságot a (12) bekezdésben említett körülmények esetén hozott intézkedésről. A Bizottság ezt az információt haladéktalanul továbbítja az ellenőrhajó hatóságainak és a SIOFA ügyvezető titkárának.

- (14) Az erőszak alkalmazását el kell kerülni, kivéve, ha és amennyiben az az engedéllyel rendelkező ellenőrök biztonságának garantálásához szükséges, vagy ha az engedéllyel rendelkező ellenőröket akadályozzák feladataik ellátásában. Az alkalmazott erőszak mértéke nem haladhatja meg az adott körülmények között észszerűen szükséges mértéket.
- (15) Az erőszak alkalmazásával járó minden eseményt haladéktalanul és egyidejűleg be kell jelenteni a halászhajó hatóságainak, az ellenőrhajó hatóságainak, valamint a Bizottságnak. A Bizottság ezt az információt haladéktalanul továbbítja a SIOFA ügyvezető titkárának.
- (16) A fedélzetre lépő csapat tagjai által viselt fegyverek használatára a (14) bekezdésben meghatározott, erőszak alkalmazására vonatkozó korlátozások vonatkoznak. A fedélzetre lépő csapat tagjai által viselt fegyvereket a fedélzetre lépés és az ellenőrzés teljes időtartama alatt agresszivitást nélkülöző magatartást mutatva kell viselni, kivéve, ha a biztonság és a védelem biztosítása érdekében más szükséges.

33. cikk

A nyílt tengeri fedélzetre lépéssel és ellenőrzéssel kapcsolatos jelentéstételre vonatkozó eljárás

- (1) Az engedéllyel rendelkező ellenőrök a fedélzetre lépésről és ellenőrzésről minden alkalommal jelentést készítenek a „fedélzetre lépési és ellenőrzési jelentés” formanyomtatvány (a 14. sz. állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedés 1. melléklete) adatmezőinek felhasználásával. Az ellenőrzést végző tagállam a fedélzetre lépési és ellenőrzési jelentés elektronikus példányát a fedélzetre lépés és az ellenőrzés befejezését követő három munkanapon belül egyidejűleg továbbítja a halászhajó hatóságainak és a Bizottságnak. Amennyiben az ellenőrzést végző tagállam számára e határidőn belül technikailag nem megoldható a jelentés benyújtása a halászhajó hatóságainak és a Bizottságnak, az ellenőrzést végző tagállam egyidejűleg tájékoztatja a halászhajó hatóságait és a Bizottságot, és megjelöli azt az időszakot, amelyen belül a jelentést be fogja nyújtani. A Bizottság a jelentést haladéktalanul továbbítja a SIOFA ügyvezető titkárának.
- (2) A jelentésnek tartalmaznia kell az engedéllyel rendelkező ellenőr(ök) nevét és hatóságát, valamint meg kell határoznia azokat a megfigyelt tevékenységeket vagy feltételeket, amelyekről az engedéllyel rendelkező ellenőrök úgy vélik, hogy megsértik ezt a rendeletet, a megállapodást vagy az állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedéseket, továbbá meg kell jelölnie az egyes feltételezett jogsértésekre vonatkozó konkrét tényszerű bizonyítékokat.
- (3) A fedélzetre lépési és ellenőrzési eljárás eredményeképpen e rendelet, a megállapodás vagy az állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedések halászhajó általi megsértésével kapcsolatban szerzett bizonyítékokat az illetékes tagállami hatóságok átadják a Bizottságnak. A Bizottság a bizonyítékokat intézkedés céljából a halászhajó hatóságaihoz utalja.

34. cikk

Súlyos jogsértések

- (1) E rendelet alkalmazásában a súlyos jogsértés magában foglalja e rendelet, a megállapodás vagy az állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedések következő megsértéseit:
- a) a lobogó szerinti állam által kiállított érvényes jogosítvány, engedély vagy felhatalmazás nélküli halászat, vagy az engedéllyel rendelkező ellenőr által kért érvényes jogosítvány, engedély vagy felhatalmazás bemutatásának elmulasztása;
 - b) az erő kifejtési, a fogási és a fogásokkal összefüggő egyéb adatok jelentéstételi előírásoknak meg nem felelő nyilvántartása, vagy ilyen erő kifejtési, fogási és/vagy a fogásokkal összefüggő egyéb adatoknak a valóságtól lényegesen eltérő rögzítése a jelentésben;
 - c) tilalmi övezetben folytatott halászat;
 - d) tilalmi időszakban folytatott halászat;
 - e) valamely fajnak a megállapodással, e rendelettel vagy bármely alkalmazandó állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedéssel ellentétes szándékos kifogása vagy megtartása;
 - f) a hatályban lévő erő kifejtési és/vagy fogási korlátok vagy kvóták jelentős mértékű megsértése;
 - g) tiltott halászeszközök használata;
 - h) a halászhajó jelöléseinek, azonosításának és/vagy lajstromozásának meghamisítása, szándékos elrejtése vagy szándékos eltávolítása;
 - i) az e rendelet vagy az állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedések alapján végzett vizsgálathoz tartozó bizonyítékok elrejtése, meghamisítása vagy megsemmisítése, beleértve a plombák szándékos feltörését vagy a plombált területekre való szándékos belépést;
 - j) a hajómegfigyelési rendszer fedélzeten tartásának elmulasztása, vagy a hajómegfigyelési rendszerbe történő szándékos beavatkozás vagy a rendszer üzemén kívül helyezése;
 - k) olyan hamisított dokumentumok bemutatása vagy szándékosan hamis információ szolgáltatása az engedéllyel rendelkező ellenőrnek, amely megakadályozná a súlyos jogsértés észlelését;
 - l) többszörös jogsértések, amelyek együttesen a megállapodás, e rendelet vagy az állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedések súlyos figyelmen kívül hagyásának minősülnek;
 - m) engedéllyel rendelkező ellenőr által elrendelt biztonságos és gyors fedélzetre lépés és ellenőrzés elfogadásának vagy elősegítésének megtagadása, a 32. cikk (10) bekezdésében foglaltaktól eltérően;
 - n) engedéllyel rendelkező ellenőr bántalmazása, megfélemlítése, szexuális zaklatása, gátlása, indokolatlan akadályozása vagy késleltetése, vagy a neki való ellenszegülés;
 - o) a megfigyelők biztonságára vonatkozó követelmények megsértése.
- (2) Amennyiben az engedéllyel rendelkező ellenőrök a halászhajó olyan tevékenységét vagy állapotát észlelik, amely az (1) bekezdés értelmében súlyos jogsértésnek minősülhet, az ellenőrzést végző tagállam erről haladéktalanul értesíti a Bizottságot.

A Bizottság közvetlenül és a SIOFA ügyvezető titkárán keresztül értesíti a halászhajó hatóságait.

- (3) A vélelmezett súlyos jogsértésről a (2) bekezdés szerint küldött értesítés kézhezvételét követően az uniós halászhajó lobogó szerinti tagállama haladéktalanul, de minden esetben legkésőbb három munkanapon belül megküldi az első választ az ellenőrhajó hatóságainak és a Bizottságnak. A Bizottság az első választ megküldi a SIOFA ügyvezető titkárának. Az első válaszban az uniós halászhajó lobogója szerinti tagállam:
- a) értesítést küld arról, hogy kivizsgálja a vélelmezett súlyos jogsértést; vagy
 - b) felhatalmazza az ellenőrhajó hatóságait arra, hogy vizsgálják ki a vélelmezett súlyos jogsértést.
- (4) A (3) bekezdés a) pontja esetében az ellenőrzést végző tagállam – mihelyt az a gyakorlatban lehetséges – átadja az engedéllyel rendelkező ellenőrei által összegyűjtött konkrét bizonyítékokat a Bizottságnak a halászhajó hatóságai felé történő továbbítás céljából.
- (5) Az uniós halászhajó lobogója szerinti tagállam a (3) bekezdésben említett értesítéstől számított egy hónapon belül jelentést nyújt be a Bizottságnak a vizsgálatról. Amennyiben a bizonyítékok ezt indokolják, a lobogó szerinti tagállam jogérvényesítési intézkedéseket hoz a szóban forgó halászhajóval szemben, és a (3) bekezdésben említett értesítés időpontjától számított négy hónapon belül értesíti a Bizottságot az ilyen jogérvényesítési intézkedésekről.
- (6) A Bizottság a (3) bekezdésben említett értesítést követő egy hónapon belül megküldi a vizsgálatról szóló jelentést az ellenőrhajó hatóságainak és a SIOFA ügyvezető titkárának, és a (3) bekezdés szerinti értesítést követő hat hónapon belül értesíti őket a meghozott jogérvényesítési intézkedésekről.
- (7) A (3) bekezdés b) pontja esetében, ha az ellenőrzést végző tagállam úgy dönt, hogy vizsgálatot folytat, biztosítja, hogy az engedéllyel rendelkező ellenőrei által összegyűjtött konkrét bizonyítékokat a vizsgálat eredményeivel együtt a vizsgálat befejezését követően azonnal, de minden esetben legkésőbb az ellenőrzés időpontját követő öt hónapon belül a Bizottság rendelkezésére bocsássák. A Bizottság az összegyűjtött bizonyítékokat a vizsgálat eredményeivel együtt haladéktalanul, de legkésőbb az ellenőrzés időpontját követő hat hónapon belül megküldi a halászhajó hatóságainak és a SIOFA ügyvezető titkárának.
- (8) A (4)–(7) bekezdéstől eltérően, ha egy tagállamhoz az e rendelkezés értelmében vett vélelmezett súlyos jogsértés kivizsgálására irányuló kérelem érkezik, a tagállam a lehető leghamarabb, de legkésőbb az ilyen kérelemtől számított egy hónapon belül választ ad a Bizottságnak. A válasznak tartalmaznia kell a vélelmezett súlyos jogsértéssel kapcsolatban hozott vagy javasolt intézkedések részletes leírását.
- (9) A Bizottság a választ a lehető leghamarabb, de legkésőbb a kérelem kézhezvételétől számított két hónapon belül továbbítja a többi szerződő félnek. A vizsgálat befejezését követően a tagállam a vizsgálat eredményéről jelentést tesz a Bizottságnak. A Bizottság továbbítja a jelentést a SIOFA ügyvezető titkárának, aki azt a felek következő gyűlésén történő megvitatás céljából eljuttatja az összes együttműködő félnek.

35. cikk

A nem együttműködő felekre vonatkozó nyílt tengeri fedélzetre lépési és ellenőrzési rendelkezések

- (1) Az ellenőrzést végző tagállamok biztosítják, hogy engedéllyel rendelkező ellenőrhajóik az e rendelet szerinti tevékenységek végzése során törekedjenek a területen halászatot folytató nem együttműködő felek engedély nélküli vagy azonosítatlan hajóinak azonosítására. A tagállamok minden ilyen hajót bejelentenek a Bizottságnak, amely jelenti azokat a SIOFA ügyvezető titkárának.
- (2) Az ellenőrzést végző tagállam minden, az (1) bekezdés szerint azonosított halászhajót megkísérel értesíteni arról, hogy azt olyan hajóként észlelték vagy azonosították, amely potenciálisan a megállapodás vagy az állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedések hatékonyságát aláásó halászati tevékenységet folytat, és gondoskodik arról, hogy ezt az információt megküldjék a Bizottságnak. A Bizottság ezt az információt továbbítja az érintett, lobogó szerinti állam hatóságainak és a SIOFA ügyvezető titkárának.
- (3) Amennyiben egy tagállam engedéllyel rendelkező ellenőrei engedélyt kérnek egy, az (1) bekezdés szerint azonosított halászhajótól a fedélzetre lépéshez, és a hajóparancsnok vagy a lobogó szerinti állam hatóságai ehhez hozzájárulnak, az ellenőrzést végző tagállam minden ezt követő ellenőrzés eredményeit megküldi a Bizottságnak. A Bizottság ezeket az információkat továbbítja a SIOFA ügyvezető titkárának.

36. cikk

Hadihajók

Amennyiben a tagállamok hadihajókat használnak az e rendelet szerinti fedélzetre lépéshez és ellenőrzéshez, gondoskodnak arról, hogy:

- a) a fedélzetre lépést és az ellenőrzést a halászati jogérvényesítési eljárások területén teljes körű képzésben részesült és a nemzeti jogszabályok szerint erre a célra megfelelően felhatalmazott ellenőrök biztonságos módon végezzék el;
- b) az engedéllyel rendelkező ellenőrök hadihajókról történő fedélzetre lépésére az e rendeletben foglalt eljárásokkal összhangban kerüljön sor.

37. cikk

Információk a feltételezhetően jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászatban részt vevő hajókról

- (1) A tagállamok minden évben és a felek minden rendes gyűlése előtt legalább 110 nappal továbbítják a Bizottságnak a területen feltételezhetően jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászati tevékenységet folytató hajókra vonatkozó információkat. A tagállamok az információkat az időről időre módosított 06. sz. állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedés I. mellékletében szereplő jelentéstételi formanyomtatvány felhasználásával küldik meg, a jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászati tevékenységek vélelmét megerősítő valamennyi rendelkezésre álló bizonyítékkal együtt.
- (2) A Bizottság megvizsgálja az (1) bekezdésben említett információkat, majd a felek minden rendes ülése előtt legalább 90 nappal továbbítja őket a SIOFA titkárságának.

Ezt megelőzően vagy ezzel egyidejűleg a Bizottság – közvetlenül vagy a SIOFA ügyvezető titkáráan keresztül – az érintett lobogó szerinti állam rendelkezésére bocsátja a következőket:

- a) a vonatkozó, megfelelően dokumentált információk egy példánya;
- b) értesítés arról, hogy ezek az információk mennyiben relevánsak a SIOFA IUU-hajókat tartalmazó listájának tervezete szempontjából;
- c) arra irányuló kérés, hogy a lobogó szerinti állam haladéktalanul igazolja vissza a szóban forgó értesítés kézhezvételét.

38. cikk

Unió halászhajó felvétele a SIOFA IUU-hajókat tartalmazó listájának tervezetébe

- (1) Ha a Bizottság hivatalos értesítést kap a SIOFA titkárságától arról, hogy egy uniós halászhajót felvettek a SIOFA IUU-hajókat tartalmazó listájának tervezetébe, ezt az értesítést észrevételezés céljából 55 nappal a felek következő rendes gyűlése előtt továbbítja az érintett lobogó szerint tagállamnak. Az értesítésnek tartalmaznia kell az alátámasztó bizonyítékokat és a SIOFA titkársága által rendelkezésre bocsátott egyéb dokumentált információkat.
- (2) A lobogó szerinti tagállam 45 nappal a felek következő rendes gyűlése előtt eljuttatja a Bizottsághoz az észrevételeit azokkal az ellenőrizhető bizonyítékokkal és egyéb alátámasztó információkkal együtt, amelyek igazolják, hogy a SIOFA IUU-hajókat tartalmazó listájának tervezetében szereplő hajó nem sértette meg az állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedéseket, és nem is volt lehetősége halászatot folytatni a területen. A Bizottság megvizsgálja a lobogó szerinti tagállam észrevételeit, majd azokat legalább 40 nappal a felek következő rendes gyűlése előtt továbbítja a SIOFA titkárságának.
- (3) A Bizottságtól az (1) bekezdéssel összhangban kapott értesítést követően a lobogó szerinti tagállam hatóságai értesítik a halászhajó tulajdonosát arról, hogy a hajó bekerült a SIOFA IUU-hajókat tartalmazó listájának tervezetébe, valamint arról, hogy milyen következményekkel jár, ha a hajó ténylegesen felkerül a felek gyűlése által elfogadott, IUU-hajókat tartalmazó listára.

39. cikk

A SIOFA IUU-hajókat tartalmazó listája

- (1) Ha a felek gyűlése elfogadja a SIOFA IUU-hajókat tartalmazó listáját, a Bizottság értesíti erről a tagállamokat. A tagállamok:
 - a) értesítik a lobogójuk alatt közlekedő bármely hajó tulajdonosát arról, hogy a hajója felkerült a SIOFA IUU-hajókat tartalmazó listájára, és hogy ez milyen következményekkel jár;
 - b) megteszik az 1005/2008/EK rendelet 37. cikkében meghatározott intézkedéseket a Bizottság általi értesítés időpontjában a SIOFA IUU-hajókat tartalmazó listáján szereplő halászhajók tekintetében, és tájékoztatják a Bizottságot ezekről az intézkedésekről;
 - c) megtiltják a SIOFA IUU-hajókat tartalmazó listáján szereplő hajók bérbeadását;

- d) megtiltják a SIOFA IUU-hajókat tartalmazó listáján szereplő hajók fedélzetén lévő személyzet cseréjét;
 - e) összegyűjtik és továbbítják a Bizottságnak a SIOFA IUU-hajókat tartalmazó listáján szereplő hajókra vonatkozó releváns információkat, amelyeket a Bizottság a többi együttműködő féllel való megosztás céljából továbbít a SIOFA titkárságának.
- (2) Amennyiben a SIOFA IUU-hajókat tartalmazó listáján szereplő valamely hajó bármilyen okból uniós kikötőben tartózkodik, a kikötő szerinti tagállam – az 1005/2008/EK rendelet 37. cikkének (5), (6) és (11) bekezdésében meghatározott esetek kivételével – megtagadja az ilyen hajó számára, hogy kikötőit halak kirakodására, átrakodására, csomagolására és feldolgozására, valamint egyéb kikötői szolgáltatásokra használja, ideértve az üzemanyag-felvételt, a készletfeltöltést, a karbantartást és a szárazdokkolást is.

40. cikk

A SIOFA által bejelentett állítólagos meg nem felelés

- (1) Amennyiben a Bizottság a SIOFA titkárságától bármilyen olyan információt kap, amely szerint valamely tagállam vagy tagállami lobogó alatt közlekedő hajó esetében felmerül a megállapodás vagy az állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedések be nem tartásának gyanúja, a Bizottság ezt az információt haladéktalanul továbbítja az érintett tagállamnak.
- (2) A tagállam legalább 75 nappal a felek következő rendes gyűlésének kezdete előtt a Bizottság rendelkezésére bocsátja az állítólagos meg nem feleléssel összefüggésben elvégzett esetleges vizsgálatok eredményeit, és ismerteti a Bizottsággal a megfelelési problémák kezelése érdekében meghozott intézkedéseket.
- (3) A Bizottság ezeket az információkat legalább 30 nappal a felek rendes gyűlése előtt továbbítja a SIOFA titkárságának.

7. fejezet

Adatgyűjtés és adatszolgáltatás

41. cikk

Adatgyűjtés

- (1) Az uniós halászhajók az 1224/2009/EK tanácsi rendelet 14. és 15. cikkének megfelelően kötelesek elektronikus naplót vezetni, amelynek tartalmaznia kell a VI. mellékletben meghatározott információkat.
- (2) Az uniós halászhajóknak az 1224/2009/EK tanácsi rendelet 15. cikkével összhangban be kell nyújtaniuk a halászati naplóban szereplő információkat az illetékes hatóságoknak.
- (3) A lobogó szerinti tagállamok biztosítják, hogy a lobogójuk alatt közlekedő hajóktól a VI. melléklet vonatkozó szakaszaival összhangban gyűjtsék a halászati tevékenységekre vonatkozó adatokat. A halászati tevékenységek magukban foglalják a célfajok, a nem célfajok, valamint a járulékos és a függő fajok, például a tengeri emlősök, a tengeri hüllők, a tengeri madarak vagy a SIOFA tudományos bizottsága által meghatározott egyéb, aggasztó állapotú fajok halászatát.

- (4) A lobogó szerinti tagállamok fogásonként gyűjtik a fogási és erő kifejtési adatokat, a kézi horogsoros halászat kivételével. A kézi horogsoros halászat esetében a hajók fogási és erő kifejtési adatait a műveletekhez kapcsolódóan kell gyűjteni, ahol a művelet a fő hajó és annak csónakjai napi tevékenysége, és ahol a fogás a napi fogás, az erő kifejtés pedig az aktív halászok napi száma és a naponta kivetett horogsorok száma.
- (5) A lobogó szerinti tagállamok emellett éves fogási összefoglalókat nyújtanak be a Bizottságnak a területen az előző naptári évben kifogott valamennyi fajra/csoportra vonatkozóan. A fogási összefoglalók a következő információkat tartalmazzák:
- a) naptári év;
 - b) a FAO felosztása szerinti statisztikai terület;
 - c) faj/csoport neve (közönséges név és tudományos név);
 - d) faj kód/csoport kód (a FAO hárombetűs kódja) (ha rendelkezésre áll);
 - e) összes éves fogás – kiemelt élőtömeg tonnában kifejezve.
- (6) A lobogó szerinti tagállamok a (3), (4) és (5) bekezdés szerint gyűjtött adatokat minden év május 15-ig bejelentik a Bizottságnak.
- (7) A Bizottság a (3), (4) és (5) bekezdésben említett adatokat minden év május 31-ig továbbítja a SIOFA titkárságának.
- (8) Az uniós haláshajók a halászati erőforrások halászata során a lehető legalacsonyabb rendszertani szinten kötelesek rögzíteni és benyújtani a mélytengeri cápákra vonatkozó valamennyi adatjelentést.

42. cikk

Nemzeti jelentés

- (1) A SIOFA tudományos bizottsága minden rendes ülésének kezdete előtt legalább 40 nappal a lobogó szerinti tagállamok éves nemzeti jelentést nyújtanak be a Bizottságnak halászati, kutatási és gazdálkodási tevékenységeikről, az alábbiak szerint:
- a) az első jelentés esetében a nemzeti jelentésnek tartalmaznia kell az előző öt naptári év tevékenységeinek részletes leírását;
 - b) az összes ezt követő jelentés esetében a nemzeti jelentésnek tartalmaznia kell az előző naptári év tevékenységeinek részletes leírását;
 - c) a nemzeti jelentésnek mindkét esetben figyelembe kell vennie a SIOFA tudományos bizottsága által az ilyen jelentések elkészítéséhez összeállított útmutatót.
- (2) A Bizottság a tudományos bizottság minden rendes ülésének kezdete előtt legalább 30 nappal megküldi az (1) bekezdésben említett információkat a SIOFA titkárságának.

43. cikk

Tudományos megfigyelői adatok

- (1) A lobogó szerinti tagállamok nemzeti tudományos megfigyelői programokat hajtanak végre, hogy a lobogójuk alatt közlekedő hajók által végzett tevékenységekről összegyűjtsék az alábbi adatokat és információkat:
 - a) a hajóra vonatkozó információk, erő kifejtési és fogási adatok a hajó által a területen folytatott halászati tevékenységekre vonatkozóan, ideértve a célfajokra, a nem célfajokra, valamint a járulékos és függő fajokra, így például a tengeri emlősökre, a tengeri hüllőkre, a tengeri madarakra vagy a SIOFA tudományos bizottsága által meghatározott egyéb, aggasztó állapotú fajokra irányuló halászati tevékenységeket;
 - b) a terület halászati erőforrásaival való gazdálkodás szempontjából releváns biológiai vagy egyéb adatok és információk az időről időre módosított VII. mellékletben meghatározottak szerint, illetve amint azok időről időre meghatározásra kerülnek a tudományos bizottság által, vagy pedig a felek gyűlése által megállapított folyamatok során;
 - c) a kötelezettségek végrehajtásához kapcsolódó tudományos információk.
- (2) A tudományos megfigyelő szerepét és feladatait a VII. melléklet ismerteti.
- (3) A lobogó szerinti tagállamok nemzeti jelentésükön keresztül éves jelentést nyújtanak be a Bizottságnak a megfigyelői program végrehajtásáról. A programnak összefoglaló szakaszokat kell tartalmaznia az alábbiakra kiterjedően: megfigyelők képzése, a program kialakítása és lefedettsége, az összegyűjtött adatok típusa, valamint az előző naptári év során felmerült bármilyen probléma.
- (4) A lobogó szerinti tagállamok minden megfigyelt útra vonatkozóan összegyűjtik a megfigyelői adatokat a VII. melléklet vonatkozó szakaszaival összhangban.
- (5) A lobogó szerinti tagállamok adott esetben biztosítják, hogy a megfigyelők eligazításban részesüljenek, és dokumentált hosszgyakorisági és biológiai mintavételi protokollokat, valamint a VII. mellékletben dokumentált mintavételi tevékenységek tekintetében az útra vonatkozóan konkrét prioritásokat kapjanak.
- (6) A lobogó szerinti tagállamok törekednek arra, hogy a SIOFA tudományos bizottsága által kidolgozott kutatási programokkal összhangban szövet-, otolit- és/vagy gyomormintákat gyűjtsenek.
- (7) A lobogó szerinti tagállamok által gyűjtött valamennyi megfigyelői adatot minden év május 15-ig be kell jelenteni a Bizottságnak az előző naptári évre vonatkozóan. A Bizottság ezeket az információkat minden évben május 31-ig továbbítja a SIOFA titkárságának az előző naptári évre vonatkozóan.

44. cikk

Az adatok ellenőrzése és benyújtása

- (1) A lobogó szerinti tagállamok:
 - a) biztosítják, hogy az 1224/2009/EK tanácsi rendelet 109. cikkével összhangban sor kerüljön a halászati adatok ellenőrzésére és összevetésére;
 - b) kidolgozzák, bevezetik és fejlesztik az adatellenőrzési mechanizmusokat, amelyek magukban foglalhatják a következőket:
 - i. a földrajzi helyzet ellenőrzése hajómegfigyelési rendszereken keresztül;

- ii. független megfigyelés, beleértve a tudományos megfigyelői programokat és a jóváhagyott elektronikus megfigyelői programokat is, a fogásra, az erő kifejtésre, a fogás összetételére (célfajok és nem célfajok), a visszadobott halakra, valamint a halászati műveletek egyéb részleteire vonatkozó ágazati adatok ellenőrzése céljából;
 - iii. a hajó útjáról, a kirakodásról és az átrakodásról szóló jelentések;
 - iv. kikötői mintavétel;
- d) a 42. cikk (1) bekezdésében említett nemzeti jelentésükön keresztül éves adatellenőrzési jelentést nyújtanak be a Bizottságnak, amely tájékoztatást ad az adatellenőrzési mechanizmusaik kidolgozásáról és végrehajtásáról.
- (2) A tagállamok az e rendeletben előírt valamennyi adatot a VI. melléklettel és a következő iránymutatásokkal összhangban jelentik a Bizottságnak:
- a) az időket, a szélességi/hosszúsági adatokat, valamint a mértékegységeket az időről időre módosított 02. sz. állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedés C. mellékletében leírt formátumnak megfelelően kell bejelenteni;
 - b) a fajokat a hárombetűs FAO-fajkódokkal kell megadni;
 - c) a halászati módszereket a halászeszközök nemzetközi osztályozási rendszerében (ISSCFG – 1980. július 29.) meghatározott kódokkal kell leírni;
 - d) a halászhajók típusait a halászhajók nemzetközi osztályozási rendszerében (ISSCFV) meghatározott kódokkal kell leírni.

45. cikk

Megfelelési jelentés

- (1) A tagállamok a SIOFA éves ülése előtt 90 nappal benyújtják a Bizottságnak az előző naptári évre vonatkozó megfelelési jelentést. Ennek a tájékoztatásnak tartalmaznia kell a megfelelés szempontjából értékelt egyes kötelezettségek végrehajtása érdekében hozott releváns intézkedéseket.
- (2) A Bizottság összegzi az információkat, majd a felek minden rendes gyűlése előtt legalább 60 nappal továbbítja azokat a SIOFA titkárságának.

8. fejezet

Záró rendelkezések

46. cikk

Titoktartás és adatvédelem

- (1) Az e rendelet keretében gyűjtött és kicserélt adatokat az 1224/2009/EK tanácsi rendelet 112. és 113. cikke szerint alkalmazandó adatvédelmi és titoktartási szabályokkal összhangban kell kezelni, kivéve, ha e cikk másként rendelkezik.
- (2) Az e rendelet alapján gyűjtött személyes adatokat az e rendeletben meghatározott állománygazdálkodási, -megőrzési és ellenőrzési intézkedések végrehajtása és érvényesítése céljából kell kezelni, ideértve a panaszokkal és jogsértésekkel kapcsolatos vizsgálatokat, valamint az ezekkel összefüggő bírósági vagy közigazgatási eljárásokat is.

- (3) Az e rendelet alapján kezelt személyes adatokat legfeljebb 10 évig lehet tárolni, kivéve, ha az ilyen személyes adatokra jogsértés, vizsgálat, illetve bírósági vagy közigazgatási eljárás nyomán követése érdekében szükség van. Ilyen esetben a személyes adatok legfeljebb 20 évig tárolhatók. Amennyiben az információkat hosszabb ideig őrzik meg, a személyes adatokat anonimizálni kell.

47. cikk

A SIOFA szerinti formátum, adatcsere-dokumentumok és útmutatók

- (1) A Bizottság a SIOFA halászati erőforrásai tekintetében halászati lehetőségekkel rendelkező tagállamok számára állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedéseket vagy útmutatókat bocsát rendelkezésre, különösen a következőket:
- a) átrakodási értesítés (XIII. melléklet);
 - b) átrakodási nyilatkozat (XIV. melléklet);
 - c) átrakodási napló (XIV. melléklet);
 - d) áthelyezési értesítés (XVI. melléklet);
 - e) a kihelyezések kezdő- és végpontjaira vonatkozó napi tájékoztatás adatai (IV. melléklet);
 - f) a FAO azonosítási útmutatója az Indiai-óceán mélytengeri porcoshalaihoz.
- (2) A tagállamok biztosítják, hogy ezeket a dokumentumokat legkésőbb a halászati engedély kiadásakor a SIOFA hatálya alá tartozó területen halászó hajóik parancsnokainak rendelkezésére bocsássák.
- (3) A Bizottság megküldi a tagállamoknak az (1) bekezdésben említett dokumentumok aktualizált változatait, amint azokat a SIOFA szerződő felei elfogadják.

48. cikk

Felhatalmazás

- (1) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 49. cikknek megfelelően az e rendeletet módosító vagy kiegészítő felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el a SIOFA által elfogadott intézkedéseket illetően a következő területeken:
- a) hivatkozás a 6. cikkben, a 9. cikk (3) bekezdésében, a 11. cikk (3) bekezdésében, a 22. cikk (1) bekezdésében, a 25. cikk (1) bekezdésének d) pontjában, a 27. cikk (1) bekezdésében, a 29. cikkben, a 31. cikk (1) bekezdésének a) pontjában, a 32. cikkben, a 37. cikkben és a 44. cikk (2) bekezdésében meghatározott nemzetközi jogi aktusokra;
 - b) a hajók engedélyezéséhez szükséges információk (a 4. cikk (2) bekezdése);
 - c) a halászati mód és az engedélyezett halászeszközök típusának megváltoztatása (a 6. cikk (2) bekezdése);
 - d) a veszélyeztetett tengeri ökoszisztéma jelenlétére utaló indikátorfaj-egységek kifogott/begyűjtött mennyisége (a 9. cikk (1) bekezdése);
 - e) azok a távolságok, amelyeken belül be kell szüntetni a tengerfenéki halászatot, amennyiben a halászati műveletek során veszélyeztetett tengeri ökoszisztéma küszöbértékeket meghaladó jelenlétére utaló jeleket észlelnek (a 9. cikk (2) bekezdése);

- f) tudományos megfigyelői jelenlét tengerfenéki halászat során, valamint elektronikus megfigyelői program bevezetése (10. cikk);
 - g) a fogashalak Del Cano Rise területen történő halászatára vonatkozó intézkedések (11. cikk) a halászati idény időszaka, az automatikus VMS-jelentés gyakorisága, a tudományos megfigyelők száma és a megfigyelési módszerek, a megjelölési és visszaengedési arányok, a horogsorok haláshajók általi kihelyezése, a SIOFA titkárságának történő jelentéstétel gyakorisága és a horogsorok kihelyezésének mélysége tekintetében, valamint az egyéb fajok védelmét szolgáló intézkedések;
 - h) e rendelet mellékleteinek a módosítása.
- (2) Az (1) bekezdés szerinti módosításokat szigorúan az állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedések módosításainak az uniós jogba történő átültetésére kell korlátozni.

49. cikk

A felhatalmazás gyakorlása

- (1) A felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadására vonatkozóan a Bizottság részére adott felhatalmazás gyakorlásának feltételeit ez a cikk határozza meg.
- (2) A Bizottságnak a 48. cikkben említett, felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadására vonatkozó felhatalmazása ötéves időtartamra szól e rendelet hatálybalépésének időpontjától kezdődő hatállyal. A Bizottság legalább kilenc hónappal az ötéves időtartam letelte előtt jelentést készít a felhatalmazásról. A felhatalmazás hallgatólagosan meghosszabbodik a korábbival megegyező időtartamra, amennyiben az Európai Parlament vagy a Tanács nem ellenzi a meghosszabbítást legalább három hónappal minden egyes időtartam letelte előtt.
- (3) Az Európai Parlament vagy a Tanács bármikor visszavonhatja a 48. cikkben említett felhatalmazást. A visszavonásról szóló határozat megszünteti az abban meghatározott felhatalmazást. A határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon, vagy a benne megjelölt későbbi időpontban lép hatályba. A határozat nem érinti a már hatályban lévő, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok érvényességét.
- (4) A felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadása előtt a Bizottság a jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi megállapodásban megállapított elvekkel összhangban konzultál az egyes tagállamok által kijelölt szakértőkkel.
- (5) A Bizottság a felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadását követően haladéktalanul és egyidejűleg értesíti arról az Európai Parlamentet és a Tanácsot.
- (6) A 48. cikk értelmében elfogadott, felhatalmazáson alapuló jogi aktus csak akkor lép hatályba, ha az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak a jogi aktusról való értesítését követő két hónapon belül sem az Európai Parlament, sem a Tanács nem emelt ellene kifogást, illetve ha az említett időtartam lejártát megelőzően mind az Európai Parlament, mind a Tanács arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy nem fog kifogást emelni. Az Európai Parlament vagy a Tanács kezdeményezésére ez az időtartam két hónappal meghosszabbodik.

50. cikk

Hatálybalépés

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

az Európai Parlament részéről

az elnök

[...]

a Tanács részéről

az elnök

[...]

PÉNZÜGYI ÉS DIGITÁLIS KIMUTATÁS

1. A JAVASLAT/KEZDEMÉNYEZÉS FŐBB ADATAI

1.1. A javaslat/kezdemenyezés címe

Az Európai Parlament és a Tanács rendelete az Indiai-óceán déli részére vonatkozó halászati megállapodás (SIOFA) hatálya alá tartozó területen alkalmazandó állománygazdálkodási, állományvédelmi és ellenőrzési intézkedések megállapításáról

1.2. Az érintett szakpolitikai terület(ek)

Halászat

1.3. Célkitűzés(ek)

1.3.1. Általános célkitűzés(ek)

E javaslat célja az Indiai-óceán déli részére vonatkozó halászati megállapodás (SIOFA) keretében – amelynek az Európai Unió 2008 óta szerződő fele – elfogadott állománygazdálkodási, állományvédelmi és ellenőrzési intézkedések uniós jogba történő átültetése. Az EU jelenleg egy vagy két, a SIOFA hatálya alá tartozó területen tevékenykedő halászhajóval rendelkezik, amelyeknek meg kell felelniük ezeknek az intézkedéseknek.

1.3.2. Egyedi célkitűzés(ek)

1.3.3. Várható eredmény(ek) és hatás(ok)

Tüntesse fel, milyen hatásokat gyakorolhat a javaslat/kezdemenyezés a kedvezményezettek/célcsoportokra.

A SIOFA szabályainak átültetése az uniós jogba.

1.3.4. Teljesítménymutatók

Határozza meg az előrehaladás és az eredmények nyomon követésére szolgáló mutatókat.

Tárgytalan.

1.4. A javaslat/kezdemenyezés tárgya:

☒ **új intézkedés**

☐ **kísérleti projektet / előkészítő intézkedést követő új intézkedés²⁵**

☐ **meglévő intézkedés meghosszabbítása**

☐ **egy vagy több intézkedés összevonása vagy átalakítása egy másik/új intézkedéssé**

1.5. A javaslat/kezdemenyezés indoklása

1.5.1. Rövid vagy hosszú távon kielégítendő szükséglet(ek) a kezdeményezés végrehajtásának részletes ütemtervével

Az EU nemzetközi kötelezettségeinek végrehajtása.

1.5.2. Az uniós részvételből származó hozzáadott érték (adódhat többek között a koordinációból eredő előnyökből, a jogbiztonságból, a fokozott hatékonyságból vagy

²⁵ A költségvetési rendelet 58. cikke (2) bekezdésének a) vagy b) pontja szerint.

a kiegészítő jellegből). E szakaszban „az uniós részvételből származó hozzáadott érték” azt az uniós fellépésből adódó értéket jelenti, amely többletként jelentkezik ahhoz az értékhez képest, amely a tagállamok egyedüli fellépése esetén jött volna létre.

A halászat az EU kizárólagos hatáskörébe tartozik.

1.5.3. *Hasonló korábbi tapasztalatok tanulsága*

Tárgytalan.

1.5.4. *A többéves pénzügyi kerettel való összeegyeztethetőség és lehetséges szinergiák egyéb megfelelő eszközökkel*

Tárgytalan.

1.5.5. *A rendelkezésre álló különböző finanszírozási lehetőségek értékelése, ideértve az átcsoportosítási lehetőségeket is*

Tárgytalan.

1.6. **A javaslat/kezdeményezés és az abból származó pénzügyi hatás időtartama**

☐ **határozott időtartam**

☐ időtartam: ÉÉÉÉ. [HH. NN]-tól/től ÉÉÉÉ. [HH. NN]-ig

☐ pénzügyi hatás: ÉÉÉÉ-től/től ÉÉÉÉ-ig a kötelezettségvállalási előirányzatok esetében és ÉÉÉÉ-től/től ÉÉÉÉ-ig a kifizetési előirányzatok esetében

☒ **határozatlan időtartam**

beindítási időszak: ÉÉÉÉ-től/től ÉÉÉÉ-ig,

azt követően: rendes ütemű végrehajtás.

1.7. **Tervezett költségvetés-végrehajtási módszer(ek)²⁶**

☐ **Közvetlen irányítás** a Bizottság által

☐ a Bizottság szervezeti egységein keresztül, ideértve az uniós küldöttségek személyzetét

☐ végrehajtó ügynökségen keresztül

☐ **Megosztott irányítás** a tagállamokkal

☐ **Közvetett irányítás** a költségvetés végrehajtásával kapcsolatos feladatoknak a következőkre történő átruházásával:

☐ harmadik országok vagy az általuk kijelölt szervek

☐ nemzetközi szervezetek és ügynökségeik (nevezze meg)

☐ az Európai Beruházási Bank és az Európai Beruházási Alap

☐ a költségvetési rendelet 70. és 71. cikkében említett szervek

²⁶ Az egyes költségvetés-végrehajtási módszerek ismertetése, valamint a költségvetési rendeletre való megfelelő hivatkozások megtalálhatók a BUDGpedia oldalon: <https://myintracomm.ec.europa.eu/corp/budget/financial-rules/budget-implementation/Pages/implementation-methods.aspx>.

- ☐ közjogi szervek
- ☐ magánjog alapján működő, közfeladatot ellátó szervek, amennyiben megfelelő pénzügyi garanciákkal rendelkeznek
- ☐ valamely tagállam magánjoga alapján működő, köz- és magánszféra közötti partnerség végrehajtásával megbízott és megfelelő pénzügyi garanciákkal rendelkező szervek
- ☐ az Európai Unióról szóló szerződés V. címének értelmében a közös kül- és biztonságpolitika terén konkrét fellépések végrehajtásával megbízott, és a vonatkozó alap-jogiaktusban ekként megjelölt szervek vagy személyek
- ☐ valamely tagállamban létrehozott, valamely tagállam magánjoga vagy uniós jog alapján működő szervek, amelyek az ágazatspecifikus szabályokkal összhangban megbízást kaphatnak uniós források vagy költségvetési biztosítékok végrehajtására, amennyiben e szervek közjogi szervek vagy közfeladatot ellátó magánjogi intézmények ellenőrzése alá tartoznak, és az ellenőrző szerv által vállalt egyetemleges felelősség formáját öltő vagy azzal egyenértékű pénzügyi garanciával rendelkeznek, amely pénzügyi garancia minden intézkedés esetében az uniós támogatás maximális összegére korlátozódhat

Megjegyzések

[...]

2. IRÁNYÍTÁSI INTÉZKEDÉSEK

2.1. A nyomon követésre és a jelentéstételre vonatkozó rendelkezések

Tárgytalan.

2.2. Irányítási és kontrollrendszer(ek)

2.2.1. *A költségvetés-végrehajtási módszer(ek)nek, a finanszírozás-végrehajtási mechanizmus(ok)nak, a kifizetési feltételeknek és a javasolt kontrollstratégiának az indokolása*

Tárgytalan.

2.2.2. *Az azonosított kockázatokkal és a csökkentésükre létrehozott belső kontrollrendszerekkel kapcsolatos információk*

Tárgytalan.

2.2.3. *A kontrollok költséghatékonyságának becslése (a kontroll költségeinek és az érintett forrásoknak az aránya) és indokolása, valamint a hibakockázat várható szintjeinek értékelése (kifizetéskor és záráskor)*

Tárgytalan.

2.3. A csalások és a szabálytalanságok megelőzésére irányuló intézkedések

Tárgytalan.

3. A JAVASLAT/KEZDEMÉNYEZÉS BECSÜLT PÉNZÜGYI HATÁSA

3.1. A többéves pénzügyi keret érintett fejezete(i) és a költségvetés érintett kiadási sora(i)

Meglévő költségvetési sorok

A többéves pénzügyi keret fejezetei, azon belül pedig a költségvetési sorok sorrendjében.

A többéves pénzügyi keret fejezete	Költségvetési sor	A kiadás típusa	Hozzájárulás			
	Szám	diff./nem diff. ²⁷	EFTA-országoktól ²⁸	tagjelölt országoktól és potenciális tagjelöltek től ²⁹	más harmadik országoktól	egyéb címzett bevétel
	[XX.YY.Y Y.YY]	Diff./nem diff.	IGEN/NE M	IGEN/NE M	IGEN/NE M	IGEN/NE M
	[XX.YY.Y Y.YY]	Diff./nem diff.	IGEN/NE M	IGEN/NE M	IGEN/NE M	IGEN/NE M
	[XX.YY.Y Y.YY]	Diff./nem diff.	IGEN/NE M	IGEN/NE M	IGEN/NE M	IGEN/NE M

Létrehozandó új költségvetési sorok

A többéves pénzügyi keret fejezetei, azon belül pedig a költségvetési sorok sorrendjében.

A	Költségvet	A kiadás	Hozzájárulás
---	------------	----------	--------------

²⁷ diff. = differenciált előirányzatok / nem diff. = nem differenciált előirányzatok.

²⁸ EFTA: Európai Szabadkereskedelmi Társulás.

²⁹ Tagjelölt országok és adott esetben a nyugat-balkáni potenciális tagjelöltek.

többéves pénzügyi keret fejezete	ési sor	típusa				
	Szám	Diff./nem diff.	EFTA- országoktól 1	tagjelölt országoktól 1 és potenciális tagjelöltek től	más harmadik országoktól 1	egyéb címzett bevétel
	[XX.YY.Y Y.YY]	Diff./nem diff.	IGEN/NE M	IGEN/NE M	IGEN/NE M	IGEN/NE M
	[XX.YY.Y Y.YY]	Diff./nem diff.	IGEN/NE M	IGEN/NE M	IGEN/NE M	IGEN/NE M
	[XX.YY.Y Y.YY]	Diff./nem diff.	IGEN/NE M	IGEN/NE M	IGEN/NE M	IGEN/NE M

3.2. A javaslatnak az előirányzatokra gyakorolt becsült pénzügyi hatása

3.2.1. Az operatív előirányzatokra gyakorolt becsült hatás összefoglalása

- ☐ A javaslat/kezdemenyezés nem vonja maga után operatív előirányzatok felhasználását.
- ☐ A javaslat/kezdemenyezés az alábbi operatív előirányzatok felhasználását vonja maga után:

3.2.1.1. A megszavazott költségvetésből származó előirányzatok

millió EUR (három tizedesjegyre)

A többéves pénzügyi keret fejezete		Szám				
Főigazgatóság: <.....>		2024. év	2025. év	2026. év	2027. év	Többéves pénzügyi keret ÖSSZESEN 2021–2027

Operatív előirányzatok							
Költségvetési sor	Kötelezettségvállalási előirányzatok	(1a)					0,000
	Kifizetési előirányzatok	(2a)					0,000
Költségvetési sor	Kötelezettségvállalási előirányzatok	(1b)					0,000
	Kifizetési előirányzatok	(2b)					0,000
Meghatározott egyedi programok keretéből finanszírozott igazgatási jellegű előirányzatok ³⁰							
Költségvetési sor		(3)					0,000
A(z) <...> Főigazgatósághoz tartozó előirányzatok ÖSSZESEN	Kötelezettségvállalási előirányzatok	=1a+1b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Kifizetési előirányzatok	=2a+2b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Főigazgatóság: <.....>			2024. év	2025. év	2026. év	2027. év	Többéves pénzügyi keret ÖSSZESEN 2021–2027

³⁰ Technikai és/vagy igazgatási segítségnyújtás, valamint uniós programok és/vagy intézkedések végrehajtásához biztosított támogatási kiadások (korábban: BA-tételek), közvetett kutatás, közvetlen kutatás.

Operatív előirányzatok							
Költségvetési sor	Kötelezettségvállalási előirányzatok	(1a)					0,000
	Kifizetési előirányzatok	(2a)					0,000
Költségvetési sor	Kötelezettségvállalási előirányzatok	(1b)					0,000
	Kifizetési előirányzatok	(2b)					0,000
Meghatározott egyedi programok keretéből finanszírozott igazgatási jellegű előirányzatok ³¹							
Költségvetési sor		(3)					0,000
A(z) <...> Főigazgatósághoz tartozó előirányzatok ÖSSZESEN	Kötelezettségvállalási előirányzatok	=1a+1b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Kifizetési előirányzatok	=2a+2b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
			2024. év	2025. év	2026. év	2027. év	Többéves pénzügyi keret ÖSSZESEN 2021–2027

³¹ Technikai és/vagy igazgatási segítségnyújtás, valamint uniós programok és/vagy intézkedések végrehajtásához biztosított támogatási kiadások (korábban: BA-tételek), közvetett kutatás, közvetlen kutatás.

Operatív előirányzatok ÖSSZESEN	Kötelezettségvállalási előirányzatok	(4)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Kifizetési előirányzatok	(5)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Meghatározott egyedi programok keretéből finanszírozott igazgatási jellegű előirányzatok ÖSSZESEN		(6)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
A többéves pénzügyi keret <....> FEJEZETÉHEZ tartozó előirányzatok ÖSSZESEN	Kötelezettségvállalási előirányzatok	=4+6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Kifizetési előirányzatok	=5+6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
A többéves pénzügyi keret fejezete		Szám					
Főigazgatóság: <.....>			2024. év	2025. év	2026. év	2027. év	Többéves pénzügyi keret ÖSSZESEN 2021–2027
Operatív előirányzatok							
Költségvetési sor	Kötelezettségvállalási előirányzatok	(1a)					0,000
	Kifizetési előirányzatok	(2a)					0,000

Költségvetési sor	Kötelezettségvállalási előirányzatok	(1b)					0,000
	Kifizetési előirányzatok	(2b)					0,000
Meghatározott egyedi programok keretéből finanszírozott igazgatási jellegű előirányzatok ³²							
Költségvetési sor		(3)					0,000
A(z) <.....> Főigazgatósághoz tartozó előirányzatok ÖSSZESEN	Kötelezettségvállalási előirányzatok	=1a+1b +3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Kifizetési előirányzatok	=2a+2b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Főigazgatóság: <.....>			2024. év	2025. év	2026. év	2027. év	Többéves pénzügyi keret ÖSSZESEN 2021–2027
Operatív előirányzatok							
Költségvetési sor	Kötelezettségvállalási előirányzatok	(1a)					0,000
	Kifizetési előirányzatok	(2a)					0,000

³² Technikai és/vagy igazgatási segítségnyújtás, valamint uniós programok és/vagy intézkedések végrehajtásához biztosított támogatási kiadások (korábban: BA-tételek), közvetett kutatás, közvetlen kutatás.

Költségvetési sor	Kötelezettségvállalási előirányzatok	(1b)					0,000
	Kifizetési előirányzatok	(2b)					0,000
Meghatározott egyedi programok keretéből finanszírozott igazgatási jellegű előirányzatok ³³							
Költségvetési sor		(3)					0,000
A(z) <.....> Főigazgatósághoz tartozó előirányzatok ÖSSZESEN	Kötelezettségvállalási előirányzatok	=1a+1b +3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Kifizetési előirányzatok	=2a+2b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
			2024. év	2025. év	2026. év	2027. év	Többéves pénzügyi keret ÖSSZESEN 2021–2027
Operatív előirányzatok ÖSSZESEN	Kötelezettségvállalási előirányzatok	(4)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Kifizetési előirányzatok	(5)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Meghatározott egyedi programok keretéből finanszírozott igazgatási jellegű előirányzatok		(6)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

³³ Technikai és/vagy igazgatási segítségnyújtás, valamint uniós programok és/vagy intézkedések végrehajtásához biztosított támogatási kiadások (korábban: BA-tételek), közvetett kutatás, közvetlen kutatás.

ÖSSZESEN							
A többéves pénzügyi keret <...> FEJEZETÉHEZ tartozó előirányzatok ÖSSZESEN	Kötelezettségvállalási előirányzatok	=4+6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Kifizetési előirányzatok	=5+6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
			2024. év	2025. év	2026. év	2027. év	Többéves pénzügyi keret ÖSSZESEN 2021–2027
Operatív előirányzatok ÖSSZESEN (összes operatív fejezet)	Kötelezettségvállalási előirányzatok	(4)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Kifizetési előirányzatok	(5)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Meghatározott egyedi programok keretéből finanszírozott igazgatási jellegű előirányzatok ÖSSZESEN (összes operatív fejezet)		(6)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
A többéves pénzügyi keret 1–6. fejezetéhez tartozó előirányzatok ÖSSZESEN (referenciaösszeg)	Kötelezettségvállalási előirányzatok	=4+6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Kifizetési előirányzatok	=5+6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

A többéves pénzügyi keret fejezete		7		„Igazgatási kiadások” ³⁴		
Főigazgatóság: <.....>		2024. év	2025. év	2026. év	2027. év	Többéves pénzügyi keret ÖSSZESEN 2021–2027
Humánerőforrás		0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Egyéb igazgatási kiadások		0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
<.....> Főigazgatóság ÖSSZESEN	Előirányzatok	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Főigazgatóság: <.....>		2024. év	2025. év	2026. év	2027. év	Többéves pénzügyi keret ÖSSZESEN 2021–2027
Humánerőforrás		0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Egyéb igazgatási kiadások		0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
<.....> Főigazgatóság ÖSSZESEN	Előirányzatok	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
A többéves pénzügyi keret 7. FEJEZETÉHEZ tartozó előirányzatok ÖSSZESEN		0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
		(Összes kötelezettség vállalási előirányzat = Összes kifizetési előirányzat)				

³⁴

A szükséges előirányzatokat a megfelelő BUDGpedia internetes oldalon elérhető éves átlagos költségadatok alapján kell meghatározni.

millió EUR (három tizedesjegyig)

		2024. év	2025. év	2026. év	2027. év	Többéves pénzügyi keret ÖSSZESEN 2021–2027
A többéves pénzügyi keret 1–7. fejezetéhez tartozó előirányzatok ÖSSZESEN	Kötelezettségvállalási előirányzatok	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Kifizetési előirányzatok	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

3.2.1.2. Külső címzett bevételekből származó előirányzatok

millió EUR (három tizedesjegyig)

A többéves pénzügyi keret fejezete		Szám				
Főigazgatóság: <.....>		2024. év	2025. év	2026. év	2027. év	Többéves pénzügyi keret ÖSSZESEN 2021–2027
Operatív előirányzatok						
Költségvetési sor	Kötelezettségvállalási előirányzatok	(1a)				0,000
	Kifizetési előirányzatok	(2a)				0,000

	atok						
Költségvetési sor	Kötelezettségvállalási előirányzatok	(1b)					0,000
	Kifizetési előirányzatok	(2b)					0,000
Meghatározott egyedi programok keretéből finanszírozott igazgatási jellegű előirányzatok ³⁵							
Költségvetési sor		(3)					0,000
A(z) <...> Főigazgatósághoz tartozó előirányzatok ÖSSZESEN	Kötelezettségvállalási előirányzatok	=1a+1b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Kifizetési előirányzatok	=2a+2b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Főigazgatóság: <.....>			2024. év	2025. év	2026. év	2027. év	Többéves pénzügyi keret ÖSSZESEN

³⁵ Technikai és/vagy igazgatási segítségnyújtás, valamint uniós programok és/vagy intézkedések végrehajtásához biztosított támogatási kiadások (korábban: BA-tételek), közvetett kutatás, közvetlen kutatás.

							2021–2027
Operatív előirányzatok							
Költségvetési sor	Kötelezettségvállalási előirányzatok	(1a)					0,000
	Kifizetési előirányzatok	(2a)					0,000
Költségvetési sor	Kötelezettségvállalási előirányzatok	(1b)					0,000
	Kifizetési előirányzatok	(2b)					0,000
Meghatározott egyedi programok keretéből finanszírozott igazgatási jellegű előirányzatok ³⁶							
Költségvetési sor		(3)					0,000

³⁶

Technikai és/vagy igazgatási segítségnyújtás, valamint uniós programok és/vagy intézkedések végrehajtásához biztosított támogatási kiadások (korábban: BA-tételek), közvetett kutatás, közvetlen kutatás.

A(z) <...> Főigazgatósághoz tartozó előirányzatok ÖSSZESEN	Kötelezettségvállalási előirányzatok	=1a+1b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Kifizetési előirányzatok	=2a+2b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
			2024. év	2025. év	2026. év	2027. év	Többéves pénzügyi keret ÖSSZESEN 2021–2027
Operatív előirányzatok ÖSSZESEN	Kötelezettségvállalási előirányzatok	(4)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Kifizetési előirányzatok	(5)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Meghatározott egyedi programok keretéből finanszírozott igazgatási jellegű előirányzatok ÖSSZESEN		(6)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
A többéves pénzügyi keret <....> FEJEZETÉHEZ tartozó előirányzatok	Kötelezettségvállalási	=4+6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

ÖSSZESEN	előirányzatok						
	Kifizetési előirányzatok	=5+6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
A többéves pénzügyi keret fejezete		Szám					
Főigazgatóság: <.....>			2024. év	2025. év	2026. év	2027. év	Többéves pénzügyi keret ÖSSZESEN 2021–2027
Operatív előirányzatok							
Költségvetési sor	Kötelezettségvállalási előirányzatok	(1a)					0,000
	Kifizetési előirányzatok	(2a)					0,000
Költségvetési sor	Kötelezettségvállalási előirányzatok	(1b)					0,000

	Kifizetés i előirányz atok	(2b)						0,000
Meghatározott egyedi programok keretéből finanszírozott igazgatási jellegű előirányzatok ³⁷								
Költségvetési sor		(3)						0,000
A(z) <...> Főigazgatósághoz tartozó előirányzatok ÖSSZESEN	Kötelezet tségvállal ási előirányz atok	=1a+1b+3	0,000	0,000	0,000	0,000		0,000
	Kifizetés i előirányz atok	=2a+2b+3	0,000	0,000	0,000	0,000		0,000
Főigazgatóság: <.....>			2024. év	2025. év	2026. év	2027. év	Többéves pénzügyi keret ÖSSZESEN 2021–2027	
Operatív előirányzatok								
Költségvetési sor	Kötelezet tségvállal ási előirányz	(1a)						0,000

³⁷

Technikai és/vagy igazgatási segítségnyújtás, valamint uniós programok és/vagy intézkedések végrehajtásához biztosított támogatási kiadások (korábban: BA-tételek), közvetett kutatás, közvetlen kutatás.

	atok						
	Kifizetési előirányzatok	(2a)					0,000
	Kötelezettségvállalási előirányzatok	(1b)					0,000
Költségvetési sor	Kifizetési előirányzatok	(2b)					0,000
Meghatározott egyedi programok keretéből finanszírozott igazgatási jellegű előirányzatok ³⁸							
Költségvetési sor		(3)					0,000
A(z) <...> Főigazgatósághoz tartozó előirányzatok ÖSSZESEN	Kötelezettségvállalási előirányzatok	=1a+1b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Kifizetési előirányzatok	=2a+2b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

³⁸

Technikai és/vagy igazgatási segítségnyújtás, valamint uniós programok és/vagy intézkedések végrehajtásához biztosított támogatási kiadások (korábban: BA-tételek), közvetett kutatás, közvetlen kutatás.

	atok						
			2024. év	2025. év	2026. év	2027. év	Többéves pénzügyi keret ÖSSZESEN 2021–2027
Operatív ÖSSZESEN	Kötelezettségvállalási előirányzatok	(4)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Kifizetési előirányzatok	(5)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Meghatározott egyedi programok keretéből finanszírozott igazgatási jellegű előirányzatok ÖSSZESEN		(6)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
A többéves pénzügyi keret <....> FEJEZETÉHEZ tartozó előirányzatok ÖSSZESEN	Kötelezettségvállalási előirányzatok	=4+6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Kifizetési előirányzatok	=5+6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
			2024.	2025.	2026.	2027.	Többéves pénzügyi keret

			év	év	év	év	ÖSSZESEN 2021–2027
Operatív előirányzatok ÖSSZESEN (összes operatív fejezet)	Kötelezettségvállalási előirányzatok	(4)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Kifizetési előirányzatok	(5)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Meghatározott egyedi programok keretéből finanszírozott igazgatási jellegű előirányzatok ÖSSZESEN (összes operatív fejezet)		(6)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
A többéves pénzügyi keret 1–6. fejezetéhez tartozó előirányzatok ÖSSZESEN (referenciaösszeg)	Kötelezettségvállalási előirányzatok	=4+6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Kifizetési előirányzatok	=5+6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
A többéves pénzügyi keret fejezete		7			„Igazgatási kiadások” ³⁹		

³⁹

A szükséges előirányzatokat a megfelelő BUDGpedia internetes oldalon elérhető éves átlagos költségadatok alapján kell meghatározni.

millió EUR (három tizedesjegyre)

Főigazgatóság: <.....>		2024. év	2025. év	2026. év	2027. év	Többéves pénzügyi keret ÖSSZESEN N 2021–2027
Humánerőforrás		0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Egyéb igazgatási kiadások		0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
<.....> Főigazgatóság ÖSSZESEN	Előirányzatok	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Főigazgatóság: <.....>		2024. év	2025. év	2026. év	2027. év	Többéves pénzügyi keret ÖSSZESEN N 2021–2027
Humánerőforrás		0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Egyéb igazgatási kiadások		0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
<.....> Főigazgatóság ÖSSZESEN	Előirányzatok	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
A többéves pénzügyi keret 7. FEJEZETÉHEZ tartozó előirányzatok ÖSSZESEN		0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
		(Össze s kötelez ettségv állalási				

	előirányzat = Összes kifizetési előirányzat)					
--	---	--	--	--	--	--

millió EUR (három tizedesjegyig)

		2024. év	2025. év	2026. év	2027. év	Többéves pénzügyi keret ÖSSZES EN 2021– 2027
A többéves pénzügyi keret 1–7. fejezetéhez tartozó előirányzatok ÖSSZESEN	Kötelezettség vállalási előirányzatok	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Kifizetési előirányzatok	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

3.2.2. Operatív előirányzatokból finanszírozott becsült kimenet (decentralizált ügynökségek esetében nem kell kitölteni)

Kötelezettségvállalási előirányzatok, millió EUR (három tizedesjegyig)

Adja meg a célki			2024. év	2025. év	2026. év	2027. év	A táblázat a hatás időtartamának megfelelően (vö. 1.6. szakasz) további évekkel bővíthető	ÖSSZESEN
------------------	--	--	-------------	-------------	-------------	-------------	---	----------

tűzés eket és a kime nete ket ↓	KIMENETEK																	
	Típu s ⁴⁰	Átla gos köls ég	Szá m	Költs ég	Szá m	Költs ég	Szá m	Költs ég	Szá m	Költs ég	Szá m	Költs ég	Szá m	Költs ég	Szá m	Költs ég	Össz esítet t szám	Össz - köls ég
1. EGYEDI CÉLKITŰZÉS ⁴¹ : [...]																		
– Kim enet																		
– Kim enet																		
– Kim enet																		
1. egyedi célkitűzés részösszege																		
2. EGYEDI CÉLKITŰZÉS ...																		

⁴⁰ A kimenetek a nyújtandó termékek és szolgáltatások (pl. finanszírozott diákcserék száma, épített utak hossza kilométerben stb.).

⁴¹ Az 1.4.2. szakaszban leírtak szerint. („Konkrét célkitűzés(ek)...” szakaszban leírtak szerint.

– Kimenet																		
2. egyedi célkitűzés részösszege																		
ÖSSZESEN																		

3.2.3. Az igazgatási előirányzatokra gyakorolt becsült hatás összefoglalása

- ☐ A javaslat/kezdeményezés nem vonja maga után igazgatási jellegű előirányzatok felhasználását.
- ☐ A javaslat/kezdeményezés az alábbi igazgatási jellegű előirányzatok felhasználását vonja maga után:

3.2.3.1. A megszavazott költségvetésből származó előirányzatok

MEGSZAVAZOTT ELŐIRÁNYZATOK	2024. év	2025. év	2026. év	2027. év	Többéves pénzügyi keret ÖSSZESEN 2021–2027
7. FEJEZET					
Humánerőforrás	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Egyéb igazgatási kiadások	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
7. FEJEZETI részösszeg	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
7. FEJEZETEN kívül					
Humánerőforrás	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

Egyéb igazgatási jellegű kiadások	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
7. FEJEZETEN kívüli részösszeg	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
ÖSSZESEN	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

3.2.3.2. *Külső címzett bevételekből származó előirányzatok*

KÜLSŐ CÍMZETT BEVÉTELEK	2024. év	2025. év	2026. év	2027. év	Többéves pénzügyi keret ÖSSZESEN 2021–2027
7. FEJEZET					
Humán erőforrás	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Egyéb igazgatási kiadások	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
7. FEJEZETI részösszeg	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
7. FEJEZETEN kívül					
Humán erőforrás	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Egyéb igazgatási jellegű kiadások	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
7. FEJEZETEN kívüli részösszeg	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

ÖSSZESEN	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
-----------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------

3.2.3.3. *Előirányzatok összesen*

ÖSSZESEN MEGSZAVAZOTT ELŐIRÁNYZATOK + KÜLSŐ CÍMZETT BEVÉTELEK	2024. év	2025. év	2026. év	2027. év	Többéves pénzügyi keret ÖSSZESEN 2021– 2027
7. FEJEZET					
Humánerőforrás	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Egyéb igazgatási kiadások	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
7. FEJEZETI részösszeg	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
7. FEJEZETEN kívül					
Humánerőforrás	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Egyéb igazgatási jellegű kiadások	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
7. FEJEZETEN kívüli részösszeg	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
ÖSSZESEN	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

A humánerőforrással és más igazgatási jellegű kiadásokkal kapcsolatos előirányzat-igényeket az adott főigazgatóság rendelkezésére álló, az intézkedés irányításához rendelt előirányzatokkal és/vagy az adott főigazgatóságon belüli átcsoportosítással kell teljesíteni. A források – a költségvetési korlátok betartása mellett – szükség esetén kiegészíthetők az éves elosztási eljárás keretében adott esetben az irányító főigazgatósághoz rendelt további allokációkkal.

3.2.4. *Becsült humánerőforrás-szükségletek*

- ☐ A javaslat/kezdeményezés nem igényel humánerőforrást.
- ☐ A javaslat/kezdeményezés az alábbi humánerőforrás-igénnyel jár:

3.2.4.1. *A megszavazott költségvetésből finanszírozott*

A becsléseket teljes munkaidős egyenértékben (FTE) kell kifejezni⁴²

MEGSZAVAZOTT ELŐIRÁNYZATOK	2024. év	2025. év	2026. év	2027. év
A létszámtervben szereplő álláshelyek (tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak)				
20 01 02 01 (a központokban és a bizottsági képviselőken)	0	0	0	0
20 01 02 03 (az Unió küldöttségeinél)	0	0	0	0
01 01 01 01 (közvetett kutatás)	0	0	0	0
01 01 01 11 (közvetlen kutatás)	0	0	0	0
Egyéb költségvetési sorok (nevezze meg)	0	0	0	0
Külső munkatársak (teljes munkaidős egyenértékben)				
20 02 01 (CA, SNE a teljes keretből)	0	0	0	0

⁴² Kérjük, a táblázat alatt jelezze, hogy a teljes munkaidős egyenértékben megadott humánerőforrás-szükségletből hány teljes munkaidős egyenérték van már most az intézkedés igazgatásához rendelve, és/vagy hány csoportosítható át az Ön főigazgatóságán belül, valamint adja meg a nettó humánerőforrás-igényt.

20 02 03 (CA, LA, SNE és JPD az Unió küldöttségeinél)		0	0	0	0
Igazgatási támogatási sor [XX.01.YY.YY]	– a központokban	0	0	0	0
	– az Unió küldöttségeinél	0	0	0	0
01 01 01 02 (CA, SNE – közvetett kutatás)		0	0	0	0
01 01 01 12 (CA, SNE – közvetlen kutatás)		0	0	0	0
Egyéb költségvetési sorok a 7. fejezetben (nevezze meg)		0	0	0	0
Egyéb költségvetési sorok a 7. fejezeten kívül (nevezze meg)		0	0	0	0
ÖSSZESEN		0	0	0	0

3.2.4.2. Külső címzett bevételekből finanszírozott

KÜLSŐ CÍMZETT BEVÉTELEK	2024. év	2025. év	2026. év	2027. év
A létszámtervben szereplő álláshelyek (tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak)				
20 01 02 01 (a központokban és a bizottsági képviselőteken)	0	0	0	0
20 01 02 03 (az Unió küldöttségeinél)	0	0	0	0
01 01 01 01 (közvetett kutatás)	0	0	0	0
01 01 01 11 (közvetlen kutatás)	0	0	0	0
Egyéb költségvetési sorok (nevezze meg)	0	0	0	0

Külső munkatársak (teljes munkaidős egyenértékben)				
20 02 01 (AC, END a teljes keretből)		0	0	0
20 02 03 (CA, LA, SNE és JPD az Unió küldöttségeinél)		0	0	0
Igazgatási támogatási sor [XX.01.YY.YY]	– a központokban	0	0	0
	– az Unió küldöttségeinél	0	0	0
01 01 01 02 (CA, SNE – közvetett kutatás)		0	0	0
01 01 01 12 (CA, SNE – közvetlen kutatás)		0	0	0
Egyéb költségvetési sorok a 7. fejezetben (nevezze meg)		0	0	0
Egyéb költségvetési sorok a 7. fejezeten kívül (nevezze meg)		0	0	0
ÖSSZESEN		0	0	0

3.2.4.3. *Becsült humánerőforrás-szükségletek összesen*

ÖSSZESEN MEGSZAVAZOTT ELŐIRÁNYZATOK + KÜLSŐ CÍMZETT BEVÉTELEK	2024. év	2025. év	2026. év	2027. év
A létszámtervben szereplő álláshelyek (tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak)				
20 01 02 01 (a központokban és a bizottsági képviselőket)	0	0	0	0
20 01 02 03 (az Unió küldöttségeinél)	0	0	0	0

01 01 01 01 (közvetett kutatás)		0	0	0	0
01 01 01 11 (közvetlen kutatás)		0	0	0	0
Egyéb költségvetési sorok (nevezze meg)		0	0	0	0
Külső munkatársak (teljes munkaidős egyenértékben)					
20 02 01 (AC, END a teljes keretből)		0	0	0	0
20 02 03 (CA, LA, SNE és JPD az Unió küldöttségeinél)		0	0	0	0
Igazgatási támogatási sor [XX.01.YY.YY]	– a központokban	0	0	0	0
	– az Unió küldöttségeinél	0	0	0	0
01 01 01 02 (CA, SNE – közvetett kutatás)		0	0	0	0
01 01 01 12 (CA, SNE – közvetlen kutatás)		0	0	0	0
Egyéb költségvetési sorok a 7. fejezetben (nevezze meg)		0	0	0	0
Egyéb költségvetési sorok a 7. fejezeten kívül (nevezze meg)		0	0	0	0
ÖSSZESEN		0	0	0	0

A javaslat végrehajtásához szükséges személyzet (teljes munkaidős egyenértékben):

	A Bizottság szolgálatainál jelenleg rendelkezésre álló	Kivételes esetben további személyzet*
--	---	--

	személyzetből fedezendő			
		A 7. fejezetből vagy a kutatási keretből finanszírozandó	A BA sorból finanszírozandó	Díjból finanszírozandó
Létszámtervi álláshelyek			N/A	
Külső munkatársak (CA, SNE, INT)				

A következők által elvégzendő feladatok leírása:

Tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak	
Külső munkatársak	

3.2.5. A digitális technológiával kapcsolatos beruházásokra gyakorolt becsült hatás áttekintése

Kötelező: a javaslat/kezdeményezés által érintett, digitális technológiával kapcsolatos beruházásokra vonatkozó legjobb becslést fel kell tüntetni az alábbi táblázatban.

Kivételes esetben a 7. fejezethez tartozó előirányzatokat – amennyiben azokra a javaslat/kezdeményezés végrehajtásához szükség van –, a kijelölt sorban kell feltüntetni.

Az 1–6. fejezethez tartozó előirányzatokat „operatív programokkal kapcsolatos szakpolitikai informatikai kiadások”-ként kell feltüntetni. Ez a kiadás a kezdeményezés végrehajtásához közvetlenül kapcsolódó informatikai platformok/eszközök újrafelhasználására/vásárlására/fejlesztésére és az azokhoz kapcsolódó beruházásokra (pl. engedélyek, tanulmányok, adattárolás stb.) felhasználandó operatív költségvetést takarja. Az e táblázatban megadott információknak összhangban kell lenniük a 4. szakaszban („Digitális vetületek”) bemutatott részletes információkkal.

Digitális és informatikai előirányzatok ÖSSZESEN	2024. év	2025. év	2026. év	2027. év	Többéves pénzügyi keret ÖSSZESEN 2021–2027
7. FEJEZET					
Informatikai kiadások (szervezeti)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
7. FEJEZETI részösszeg	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
7. FEJEZETEN kívül					
Operatív programokkal kapcsolatos szakpolitikai informatikai kiadások	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
7. FEJEZETEN kívüli részösszeg	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
ÖSSZESEN	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

3.2.6. *A jelenlegi többéves pénzügyi kerettel való összeegyeztethetőség*

A javaslat/kezdeményezés

- ☐ teljes mértékben finanszírozható a többéves pénzügyi keret érintett fejezetén belüli átcsoportosítás révén
- ☐ a többéves pénzügyi keret lekötetlen mozgásterének és/vagy a többéves pénzügyi keretről szóló rendeletben meghatározott különleges eszközöknek a felhasználását teszi szükségessé
- ☐ a többéves pénzügyi keret felülvizsgálatát teszi szükségessé

3.2.7. Harmadik felek finanszírozási hozzájárulása

A javaslat/kezdemenyezés

- ☐ nem irányoz elő harmadik felek általi társfinanszírozást
- ☐ előirányoz harmadik felek általi társfinanszírozást az alábbi becslések szerint:
előirányzatok, millió EUR (három tizedesjegyig)

	2024. év	2025. év	2026. év	2027. év	Összesen
Tüntesse fel a társfinanszírozó szervet					
Társfinanszírozott előirányzatok ÖSSZESEN					

3.3. Becsült bevételi hatás

- ☐ A javaslatnak/kezdemenyezésnek nincs pénzügyi hatása a bevételre.
- ☐ A javaslatnak/kezdemenyezésnek van pénzügyi hatása:
- ☐ a saját forrásokra
 - ☐ az egyéb bevételekre
 - ☐ adja meg, hogy a bevétel kiadási sorokhoz van-e rendelve

millió EUR (három tizedesjegyig)

Bevételi költségvetési sor:	Az aktuális költségvetési évben rendelkezésre álló	A javaslat/kezdemenyezés hatása ⁴³			
		2024.	2025.	2026.	2027.

⁴³

A tradicionális saját források (vámok, cukorilletékek) tekintetében nettó összeget kell megadni, amely a beszédési költségekre levont 20 %-kal csökkentett bruttó összegnek felel meg.

	előirányzatok	év	év	év	év
... jogcímcsoport					

A címzett bevételek esetében tüntesse fel az érintett kiadáshoz tartozó költségvetési sor(oka)t.

[...]

Egyéb megjegyzések (pl. a bevételi hatás számítására használt módszer/képlet vagy egyéb más információ).

[...]

4. DIGITÁLIS VETÜLETEK

4.1. Digitális vonatkozású követelmények

Amennyiben az értékelés alapján a szakpolitikai kezdeményezéshez nem kapcsolódik digitális vonatkozású követelmény:

Annak indoklása, hogy miért nem használhatók digitális eszközök a szakpolitika végrehajtásának támogatásához, és hogy miért nem alkalmazható az „alapértelmezésben digitális” elv

[...]

Egyéb esetekben:

A digitális vonatkozású követelmények és a kapcsolódó kategóriák (adatok, folyamatok digitalizálása és automatizálása, digitális megoldások és/vagy digitális közszolgáltatások) összefoglaló leírása

Hivatkozás követelményre	a	A követelmény leírása	A követelmény által érintett szereplők	A fő folyamatok	Kategóriák
4. cikk		A tagállamok a hajók részletes adatait elektronikus úton nyújtják be az engedélyezéshez. A Bizottság ezeket az információkat validálja, és továbbítja a SIOFA	Tagállamok, Bizottság, a SIOFA titkársága, hajótulajdonosok	A halászati engedélyek kezelése és a hajóadatok cseréje.	Adatok

	titkárságának. Az adatokat naprakészen kell tartani.			
5. cikk	A tagállamok értesítik a Bizottságot minden olyan hajóról, amelyik esetében felmerül a gyanú, hogy anélkül folytat halászatot, hogy szerepelne az engedéllyel rendelkező hajók SIOFA-nyilvántartásában.	Tagállamok, Bizottság	Megfelelés-ellenőrzés, értesítés	Adatok
8. cikk	A tagállamoknak új/felderítő halászat engedélyezése iránti kérelmet kell benyújtaniuk a Bizottsághoz, amely tartalmazza a részletes halászati műveleteket és az adatgyűjtési tervet. A Bizottság ezt továbbítja a SIOFA titkárságának.	Tagállamok, Bizottság, a SIOFA titkársága	Az új és felderítő halászatokkal kapcsolatos ügyintézés.	Adatok
9. cikk	A tagállamoknak a lehető leghamarabb értesíteniük kell a Bizottságot a veszélyeztetett tengeri ökoszisztémákkal való	Tagállamok, Bizottság, a SIOFA tudományos bizottsága	Környezetvédelem és nyomon követés.	Adatok

	érintkezésekről. A Bizottság ezeket az információkat befoglalja a tudományos bizottsághoz benyújtott nemzeti jelentésbe.			
11. cikk	A területen fogashalakra halászó hajók legalább óránként jelentik a VMS szerinti helyzetüket a halászati felügyelő központjuknak. A SIOFA titkárságát naponta tájékoztatni kell a rögzített horogsorok kezdő és végpontjáról (IV. melléklet).	Hajóüzemeltetők, lobogó szerinti tagállamok, Bizottság, a SIOFA titkársága	Valós idejű hajómegfigyelés:	Adatok
13. cikk	A hajóknak a VI. melléklettel összhangban minden kifogott mélytengeri cápára vonatkozóan adatjelentést kell rögzíteniük és benyújtaniuk.	Hajóüzemeltetők	Fajspecifikus adatgyűjtés.	Adatok
14. cikk	A tengeri madarakkal való interakciókra (elhullások, járulékos fogások) vonatkozó	Hajóüzemeltetők	A környezeti hatások nyomon követése.	Adatok

	információkat a VII. melléklettel összhangban rögzíteni kell.			
15. cikk	A hajóknak működőképes műholdas hajómegfigyelési rendszerrel (VMS) kell rendelkezniük, amely legalább kétóránként automatikusan jelentést tesz. Az adatok továbbítása a FLUX szállítási réteg felhasználásával és a XII. mellékletben szereplő formátumban történik.	Hajóüzemeltetők, lobogó szerinti tagállamok (halászati felügyelő központok), Bizottság, a SIOFA titkársága	A hajók nyomon követése és megfigyelése ellenőrzési célokból.	Adatok; digitális megoldások; digitális szolgáltatások
16. cikk	A hajóknak minden, a SIOFA területére történő belépést, illetve onnan történő kilépést VMS-en keresztül be kell jelenteniük a SIOFA Titkárságának.	Hajóüzemeltetők, a SIOFA titkársága	A területre való belépés ellenőrzése és nyomon követése.	Adatok
18. cikk	A tagállamok értesítik a Bizottságot a hajóik által használt rögzített halászeszközök jelölésére vonatkozó	Tagállamok, Bizottság, a SIOFA titkársága	A halászeszközök azonosítása és ellenőrzése.	Adatok

	információkról.			
19. cikk	A hajóparancsnokok részletes információkat jelentenek az elhagyott, elveszített vagy kiemelt halászeszközökről az illetékes hatóságuk felé, amely ezt követően értesíti a Bizottságot és a SIOFA titkárságát.	Hajóüzemeltetők, lobogó szerinti tagállamok, Bizottság, a SIOFA titkársága	A tengerszennyezés elleni fellépés.	Adatok
A 20. cikk (1)–(4) bekezdése	A tengeri átrakodások esetében előírás a többlépcsős elektronikus bejelentési és nyilatkozattételi eljárás, a XIII. és XIV. mellékletben szereplő sablonok felhasználásával. Ez magában foglalja az előzetes értesítéseket és az átrakodás utáni nyilatkozatokat, meghatározott határidőkkel.	Hajóüzemeltetők, lobogó szerinti tagállamok, kikötő szerinti államok, Bizottság, a SIOFA titkársága	Az átrakodások nyomon követése és ellenőrzése.	Adatok
A 20. cikk (5)–(8) bekezdése	Üzemanyag, személyzet vagy halászeszközök tengeri áthelyezése esetén külön elektronikus bejelentési	Hajóüzemeltetők, lobogó szerinti tagállamok, Bizottság, a SIOFA titkársága	A tengeri áthelyezések nyomon követése és ellenőrzése.	Adatok

	és nyilatkozattételi eljárásra van szükség, a XVI. és XVII. mellékletben szereplő sablonok felhasználásával.			
21. cikk	A kirakodó hajó lobogó szerinti tagállama minden egyes kikötői átrakodás előtt legalább 24 órával értesíti a kikötő szerinti államot és az átvevő hajó lobogó szerinti államát az átrakodás részleteiről. Az átvevő hajó lobogó szerinti tagállama tájékoztatja a kikötő szerinti államot az átrakodás előtt és után a fedélzeten lévő mennyiségekről. A kirakodó hajó az átrakodást követő 24 órán belül átrakodási nyilatkozatot (XIV. melléklet) nyújt be az illetékes hatóságának és a kikötő szerinti államnak.	Hajóüzemeltetők, lobogó szerinti tagállamok, kikötő szerinti állam, illetékes hatóságok	A kikötői átrakodások nyomon követése és bejelentése	Adatok

23. cikk	A tagállamok a megfelelési bizottság minden egyes ülése előtt legalább 30 nappal éves jelentést nyújtanak be a Bizottságnak a lobogójuk alatt közlekedő hajók által az előző naptári évben végzett valamennyi átrakodásról és tengeri áthelyezésről. A Bizottság ezeket az információkat a megfelelési jelentés részeként továbbítja a SIOFA titkárságának.	Tagállamok, Bizottság, a SIOFA titkársága	Az átrakodási és áthelyezési tevékenységekről történő évenkénti jelentéstétel.	Adatok
25. cikk	A nem együttműködő felek feltételezhetően halászatot folytató hajóinak észlelését és azonosítását jelenteni kell a Bizottságnak, amely továbbítja az információkat a SIOFA titkárságának.	Hajóüzemeltetők, tagállamok, Bizottság, a SIOFA titkársága	Nem együttműködő felek hajóinak észlelése és azonosítása.	Adatok
26. cikk	A tagállamok értesítik a Bizottságot a kijelölt kikötőket és kapcsolattartó pontokat	Tagállamok, Bizottság, a SIOFA titkársága	Jelentéstétel a kijelölt kikötőkről és a kikötő szerinti állam általi jogérvényesítési	Adatok

	érintő változásokról. A tagállamok jelentést tesznek a Bizottságnak a kikötő szerinti állam és a lobogó szerinti állam által az IUU-hajókkal szemben hozott jogérvényesítési intézkedésekről is. A Bizottság ezeket továbbítja a SIOFA titkárságának.		intézkedésekről.	
27., 28. cikk	A harmadik országbeli hajók érkezésük előtt előzetes értesítést küldenek a kikötő szerinti tagállamnak. A kikötő szerinti tagállam közli a kikötőbe való belépés engedélyezésére vagy megtagadására vonatkozó döntését. Az elutasításokról és a későbbi visszavonásokról értesítik a lobogó szerinti államot és a Bizottságot, amely továbbítja azokat a SIOFA titkárságának.	Harmadik országbeli hajóüzemeltetők, lobogó szerinti tagállamok, kikötő szerinti államok, Bizottság, a SIOFA titkársága	A kikötőbe való belépés kérelmezésére és engedélyezésére vagy elutasítására vonatkozó értesítési lánc.	Adatok

29. cikk	A kikötő szerinti tagállamok minden egyes kikötői ellenőrzéstől számított 25 napon belül írásbeli ellenőrzési jelentést küldenek a Bizottságnak. A Bizottság a jelentést megküldi a lobogó szerinti államnak és a SIOFA titkárságának.	Kikötő szerinti tagállamok, Bizottság, a lobogó szerinti állam illetékes hatóságai, a SIOFA titkársága	A kikötői ellenőrzésekre vonatkozó jelentéstételi lánc.	Adatok
32. cikk	Azok a tagállamok, amelyek fedélzetre lépési és ellenőrzési tevékenységeket kívánnak végezni, előzetesen értesítik a Bizottságot az engedéllyel rendelkező ellenőrhajóik és ellenőreik adatairól. Minden változásról haladéktalanul értesítést kell küldeni. A Bizottság minden információt továbbít a SIOFA titkárságának.	Tagállamok, Bizottság, a SIOFA titkársága	Az engedéllyel rendelkező ellenőrhajókra és ellenőrökre vonatkozó előzetes értesítés.	Adatok
33. cikk	Az ellenőrzést végző tagállam egyidejűleg	Ellenőrzést végző tagállamok, lobogó	Értesítés a fedélzetre lépés megtagadásáról, a	Adatok

	értesíti a lobogó szerinti államot és a Bizottságot a fedélzetre lépés megtagadásáról. A Bizottság ezt az értesítést mielőbb továbbítja a SIOFA ügyvezető titkárának. A lobogó szerinti tagállam értesíti a Bizottságot a hajóparancsnok megfelelésének kikényszerítése érdekében hozott intézkedésekről; a Bizottság ezt továbbítja az ellenőrhajók hatóságainak és a SIOFA ügyvezető titkárának. Az erőszak alkalmazását egyidejűleg jelentik a halászhajó hatóságainak, az ellenőrhajók hatóságainak és a Bizottságnak, amely továbbítja azt a SIOFA ügyvezető titkárának.	szerinti tagállamok, Bizottság, a SIOFA ügyvezető titkára	lobogó szerinti állam megfelelési intézkedéseiről és az erőszak alkalmazásáról.	
34. cikk	Az ellenőrzést végző tagállam három munkanapon belül egyidejűleg továbbítja a	Ellenőrzést végző tagállamok, Bizottság, a lobogó szerinti állam hatóságai, a SIOFA	A nyílt tengeri ellenőrzési jelentések és a jogsértésre vonatkozó bizonyítékok	Adatok

	fedélzetre lépésről és az ellenőrzésről szóló jelentés (a 14. számú állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedés 1. melléklete) elektronikus példányát a lobogó szerinti állam hatóságainak és a Bizottságnak. A Bizottság ezt továbbítja a SIOFA ügyvezető titkárának. A jogsértések bizonyítékait benyújtják a Bizottságnak, hogy továbbítsa azokat a lobogó szerinti államnak.	ügyvezető titkára	elektronikus továbbítása.	
35. cikk	Súlyos jogsértés észlelése esetén az ellenőrzést végző tagállam értesíti a Bizottságot, amely értesíti a lobogó szerinti államot és a SIOFA ügyvezető titkárát. A lobogó szerinti tagállam három munkanapon belül válaszol, és egy hónapon belül vizsgálati jelentést nyújt be a Bizottságnak. A	Ellenőrzést végző tagállamok, lobogó szerinti tagállamok, Bizottság, a SIOFA ügyvezető titkára	A súlyos jogsértések bejelentése, a vizsgálatról történő jelentéstétel és a jogérvényesítés kimenetelének lánc.	Adatok

	bizonyítékokat és a vizsgálatok eredményeit a Bizottságon keresztül, meghatározott határidőkön belül továbbítják a lobogó szerinti államnak, az ellenőrhajók hatóságainak és a SIOFA ügyvezető titkárának.			
36. cikk	Az ellenőrzést végző tagállamok jelentést tesznek a Bizottságnak a nyílt tengeri műveletek során azonosított, nem együttműködő hajókról, a Bizottság pedig továbbítja az információkat a SIOFA ügyvezető titkárának. Amennyiben egy nem együttműködő fél hajója beleegyezik a fedélzetre lépésbe, az ellenőrzés megállapításait továbbítják a Bizottságnak, amely továbbítja az információkat a SIOFA ügyvezető titkárának.	Ellenőrzést végző tagállamok, Bizottság, a SIOFA ügyvezető titkára, lobogó szerinti nem együttműködő államok	A nem együttműködő felek hajóinak észleléséről és az önkéntes ellenőrzések megállapításairól történő jelentéstétel.	Adatok

37. cikk	A tagállamok a felek minden gyűlése előtt legalább 110 nappal továbbítják a Bizottságnak a feltételezhetően jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászatot folytató hajókra vonatkozó információkat, a 06. sz. állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedés I. mellékletében szereplő jelentéstételi formanyomtatvány felhasználásával és alátámasztó bizonyítékokkal. A Bizottság megvizsgálja az információkat, és legalább 90 nappal a gyűlés előtt továbbítja azokat a SIOFA titkárságának, továbbá eljuttatja az érintett lobogó szerinti államnak a dokumentált információk egy példányát és egy értesítést arról, hogy	Tagállamok, Bizottság, a SIOFA titkársága, EU-n kívüli, lobogó szerinti államok	A feltételezett IUU-hajókra vonatkozó információk benyújtása és továbbítása.	Adatok
----------	--	--	---	---------------

	azok relevánsak az IUU-hajók listájának tervezete szempontjából.			
38. cikk	A Bizottság továbbítja a lobogó szerinti tagállamnak a SIOFA titkárságától kapott, a valamely uniós hajónak a SIOFA IUU-hajókat tartalmazó listájának tervezetében való felvételéről szóló hivatalos értesítéseket, az azokat alátámasztó bizonyítékokkal együtt. A lobogó szerinti tagállam legkésőbb 45 nappal a felek gyűlése előtt eljuttatja a Bizottsághoz az észrevételeit; a Bizottság ezeket megvizsgálja és továbbítja a SIOFA titkárságának. A lobogó szerinti tagállam értesíti a hajótulajdonost a lista tervezetében való felvételéről.	Bizottság, lobogó szerinti tagállamok, a SIOFA titkársága, hajótulajdonosok	Az IUU-hajók listájának tervezetében való felvételre vonatkozó értesítési és válaszadási eljárás.	Adatok
39. cikk	A Bizottság értesíti a tagállamokat a SIOFA	Bizottság, tagállamok, a SIOFA titkársága,	Értesítés és információcsere a	Adatok

	IUU-hajókat tartalmazó, elfogadott listájáról. A tagállamok értesítik a hajótulajdonosokat a listára való felvételről. A tagállamok összegyűjtik és továbbítják a Bizottságnak a listán szereplő hajókra vonatkozó releváns információkat; a Bizottság ezeket a többi együttműködő féllel történő megosztás céljából továbbítja a SIOFA titkárságának.	hajótulajdonosok	SIOFA IUU-hajókat tartalmazó listájának elfogadását követően.	
40. cikk	A Bizottság továbbítja az érintett tagállamnak a SIOFA titkárságától kapott, feltételezett meg nem felelésre utaló információkat. A tagállam legalább 75 nappal a felek következő gyűlése előtt a Bizottság rendelkezésére bocsátja a vizsgálat megállapításait és a meghozott intézkedéseket. A	Bizottság, tagállamok, a SIOFA titkársága	A SIOFA által jelentett állítólagos meg nem felelés továbbítása és az arra való reagálás.	Adatok

	Bizottság ezeket az információkat legalább 30 nappal a felek gyűlése előtt továbbítja a SIOFA titkárságának.			
41. cikk	A hajóknak elektronikus hajónaplót kell vezetniük, amely fogásonként részletezi a fogási és erő kifejtési adatokat (a VI. melléklet szerint), és azt be kell nyújtaniuk az illetékes hatóságuknak.	Hajóüzemeltetők, lobogó szerinti tagállamok	Alapvető halászati adatok gyűjtése.	Adatok; digitális megoldások
42. cikk	A lobogó szerinti tagállamok a SIOFA tudományos bizottságának minden rendes ülése előtt legalább 40 nappal éves nemzeti jelentést nyújtanak be a Bizottságnak halászati, kutatási és gazdálkodási tevékenységeikről. A Bizottság a jelentést az ülés előtt legalább 30 nappal továbbítja a SIOFA titkárságának.	Lobogó szerinti tagállamok, Bizottság, a SIOFA titkársága	Éves nemzeti jelentéstétel a halászati és gazdálkodási tevékenységeikről.	Adatok

43. cikk	A lobogó szerinti tagállamok a VII. melléklettel összhangban tudományos megfigyelői adatokat gyűjtenek, és minden év május 15-ig az összes megfigyelői adatot benyújtják a Bizottságnak. A Bizottság ezeket az adatokat május 31-ig továbbítja a SIOFA titkárságának. A nemzeti jelentés részeként a megfigyelői program végrehajtásáról szóló éves jelentést is benyújtják a Bizottságnak.	Lobogó szerinti tagállamok, Bizottság, a SIOFA titkársága	Tudományos megfigyelői adatok gyűjtése és évenkénti jelentése.	Adatok
44. cikk	A lobogó szerinti tagállamok adatellenőrzési mechanizmusokat dolgoznak ki, hajtanak végre és tökéletesítenek, és nemzeti jelentésük útján éves adatellenőrzési jelentést nyújtanak be a Bizottsághoz. Az e	Tagállamok, Bizottság	Az adatminőség biztosítása és az adatszolgáltatás szabványosítása.	Adatok

	rendelet alapján benyújtott valamennyi adat esetében egyedi nemzetközi szabványokat kell alkalmazni: a fajok esetében a hárombetűs FAO-kódokat, a halászati módszerek esetében az ISSCFG-kódokat, a hajótípusok esetében pedig az ISSCFV-kódokat.			
45. cikk	A tagállamok a részes felek rendes gyűlése előtt legalább 90 nappal éves megfelelési jelentést nyújtanak be a Bizottságnak, amely kiterjed a megfelelés szempontjából értékelt egyes kötelezettségek végrehajtása érdekében hozott intézkedésekre. A Bizottság összeállítja az információkat, és a gyűlés előtt legalább 60 nappal továbbítja azokat a SIOFA titkárságának.	Tagállamok, Bizottság, a SIOFA titkársága	Évenkénti jelentéstétel a megfelelésről.	Adatok

46. cikk	A tagállamok és a Bizottság gondoskodnak a SIOFA titkárságával váltott elektronikus jelentések és üzenetek bizalmas kezeléséről, és minden adatot védenek a jogosulatlan hozzáféréstől, elvesztéstől vagy megváltoztatástól. Az e rendelet alapján kezelt valamennyi személyes adatnak meg kell felelnie az általános adatvédelmi rendeletnek ((EU) 2016/679 rendelet) és az (EU) 2018/1725 rendeletnek, 10 éves (vagy jogérvényesítési ügyekben 20 éves) megőrzési korláttal.	Tagállamok, Bizottság	Adatvédelem és az elektronikus adatcsere titkossága.	Adatok
----------	--	-----------------------	--	--------

4.2. Adatok

A hatály alá tartozó adatok és a kapcsolódó standardok/előírások részletes leírása

Adattípus	Hivatkozás követelmény(ek)re ^a	Standard és/vagy előírás (ha van)
Hajók engedélyezésére vonatkozó adatok	4. cikk	UN/FLUX szabvány (FLAP domén).

VMS- és helyzetmeghatározási adatok	11., 12., 16. cikk	UN/FLUX szabvány (VMS domén). A VII. melléklet szerinti formátum.
Az elektronikus halászati napló adatai	42. cikk	A VI. melléklet szerinti adatmezők. A 45. cikk (2) bekezdésének horizontális előírásai alkalmazandók: hárombetűs FAO-kód a fajok esetében, ISSCFG a halászeszközök esetében, ISSCFV a hajótípusra vonatkozóan.
Fajspecifikus fogási és jelentéstételi adatok	11., 12., 14. cikk	A IV. mellékletben szereplő sablon (fogashalak). A 15. számú állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedés I. és III. melléklete (fogashalakra vonatkozó fogási jelentések). V. melléklet (mélytengeri cápák). A 45. cikk (2) bekezdésének horizontális előírásai alkalmazandók.
Tudományos megfigyelői adatok	15., 44. cikk	Adatmezők és mintavételi protokollok a VII. melléklet szerint. A 45. cikk (2) bekezdésének horizontális előírásai alkalmazandók.
Átrakodási és áthelyezési adatok	21., 22., 23. cikk	Tengeri átrakodásokról szóló értesítés/nyilatkozat: XIII., XIV. melléklet. Kikötői átrakodás: XV. melléklet. Tengeri áthelyezések (üzemanyag/személyzet): XVI., XVII. melléklet. Helyzet/idő formátuma a 02. számú állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedés C. melléklete szerint.
A kikötő szerinti állam általi ellenőrzésre vonatkozó adatok	28., 30. cikk	Előzetes értesítés a kikötőbe való belépésre vonatkozóan: a 08. sz. állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedés I. melléklete. Az ellenőrzési jelentés formátuma: a 08. sz. állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedés IV. melléklete. Fogási tanúsítvány csatolása (1005/2008/EK rendelet).
Nyomonkövetési és ellenőrzési adatok	9., 19., 26. és 34. cikk	Nyílt tengeri ellenőrzési jelentés: a 14. sz. állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedés 1. melléklete. Veszélyeztetett tengeri ökoszisztémával való érintkezés jelentése: a 01. sz. állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedés 2. melléklete Elveszített halászeszközök

		jelentése: VI. melléklet Észlelési jelentések helyzete/időpontja: a 02. sz. állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedés C. melléklete.
IUU- és megfelelési adatok	38. cikk	IUU-tevékenység jelentésének űrlapja: a 06. sz. állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedés I. melléklete. Valamennyi benyújtott adatra a 45. cikk (2) bekezdésének horizontális előírásai alkalmazandók.
Személyes adatok	47. cikk	(EU) 2016/679 rendelet (általános adatvédelmi rendelet) és (EU) 2018/1725 rendelet.

Az európai adatstratégiának való megfelelés

Ismertesse, hogy a követelmény(ek) hogyan igazodik/igazodnak az európai adatstratégiához.

Ez a rendelet a halászati ellenőrzés közös adatterének létrehozásával támogatja az európai adatstratégiát. A jobb döntéshozatal lehetővé tétele, a tudományos kutatás támogatása és a tengeri erőforrásokkal való fenntartható gazdálkodás biztosítása érdekében részletes adatok gyűjtését és megosztását írja elő, például a VMS-ből és az elektronikus hajónaplókból. Az UN/FLUX-hoz hasonló közös szabványok érvényesítésével a rendelet megkönnyíti a tagállamok, a Bizottság és a SIOFA regionális halászati gazdálkodási szervezetei számára az adatok cseréjét és újrafelhasználását, előmozdítva az EU azon célját, hogy adatokat használjanak fel az óceánok védelme mint közjó érdekében.

Az egyszeri adatszolgáltatás elvének való megfelelés

A javaslat felhasználja a közös halászati politika (KHP) által előírt meglévő adatszolgáltatási rendszereket, beleértve az UN/FLUX szabványt és a FLUX szállítási réteget. Ez lehetővé teszi a tagállamok számára, hogy nemzeti rendszereiken keresztül egyszer szolgáltatassanak adatokat, ami aztán több szabályozási célt szolgál (KHP, SIOFA stb.), elkerülve ezáltal a párhuzamos jelentéstételt és csökkentve az adminisztratív terheket.

Annak bemutatása, hogy az újonnan létrehozott adatok hogyan felelnek meg a megtalálhatóság, a hozzáférhetőség, az interoperabilitás és az újrafelhasználhatóság követelményének, valamint a szigorú minőségi standardoknak

Az újonnan létrehozott adatokat a „FAIR” („megtálálható, hozzáférhető, interoperábilis és újrafelhasználható”) elveknek megfelelően kezelik. Az adatok megtalálhatóak egy központi adattárban (SIOFA/Bizottság), amely meghatározott szerepek alapján hozzáférhető, kötelező nemzetközi szabványok (UN/FLUX, FAO-kódok) révén interoperábilis, és ellenőrzési és tudományos célokra

egyenként újrafelhasználható. Az adatminőséget a 44. cikkben meghatározott ellenőrzési szabályok biztosítják.

Adatáramlások

Kérjük, minden egyes adatáramlás esetében tölts ki az alábbi táblázatot:

Adattípus	Hivatkozás a követelmény(ek)re	Az adatokat szolgáltató szereplő	Az adatokat fogadó szereplő	Az adatcsere kiváltó oka	Gyakoriság (adott esetben)
Hajókra és engedélyezésre vonatkozó adatok	4. cikk	Tagállam	Bizottság, a SIOFA titkársága	Engedélyezési kérelem/frissítés	Eseti alapon
Új/felderítő halászati terv	8. cikk			Új halászati engedély iránti kérelem	50 nappal a tudományos bizottság rendes ülése előtt
Veszélyeztetett tengeri ökoszisztéma észlelésének jelentése	9. cikk		Bizottság, a SIOFA titkársága	Veszélyeztetett tengeri ökoszisztémák küszöbérték feletti észlelése	A lehető leghamarabb
VMS-adatok	16. cikk	Hajóüzemeltető (az automatikus helymeghatározó készüléken keresztül)	Lobogó szerinti tagállam (halászati felügyelő központ), a SIOFA titkársága	A SIOFA területén tevékenységet folytató hajók	Kétóránként meghatározott zónákban (vagy óránként)

Belépési és kilépési jelentések	17. cikk	Hajóüzemeltető	A SIOFA titkársága	A SIOFA területére belépő / onnan kilépő hajók	Az eseménytől számított 24 órán belül
Az elektronikus halászati napló adatai	42. cikk	Hajóüzemeltető	Lobogó szerinti tagállam (halászati felügyelő központ)	A halászati műveleteket követően	Naponta
Éves összefoglaló fogási	42. cikk	Lobogó szerinti tagállam	Bizottság, a SIOFA titkársága	Éves jelentéstételi ciklus	Évente (május 15-ig)
Tudományos megfigyelői adatok	44. cikk	Tudományos megfigyelő / lobogó szerinti tagállam	Bizottság, a SIOFA titkársága	Éves jelentéstételi ciklus	Évente (május 15-ig)
Átrakodási értesítés	21. cikk	Hajóüzemeltető	Lobogó szerinti tagállam, Bizottság, a SIOFA titkársága	A tervezett átrakodás előtt	7 nappal és 24 órával korábban
Átrakodási nyilatkozat	21. cikk	Hajóüzemeltető	Lobogó szerinti tagállam, Bizottság, a SIOFA titkársága	Az átrakodást követően	24 órán belül

			.		
Tengeri áthelyezésről szóló értesítés	21. cikk	Hajóüzemeltető	Lobogó szerinti tagállam, Bizottság, a SIOFA titkársága	A tervezett áthelyezés előtt	24 órával korábban
Tengeri áthelyezésről szóló nyilatkozat	21. cikk	Hajóüzemeltető	Lobogó szerinti tagállam, Bizottság, a SIOFA titkársága	Az áthelyezést követően	24 órán belül
IUU-észlelési jelentés	26. cikk	Hajóüzemeltető/tagállam	Bizottság, a SIOFA titkársága	Nem együttműködő fél hajójának észlelése	Amint a gyakorlatban kivitelezhető
Ellenőrzési jelentés	34. cikk	Ellenőrzést végző tagállam	Lobogó szerinti tagállam, Bizottság, a SIOFA titkársága	Az ellenőrzés befejezése	Három munkanapon belül
Megfelelési jelentés	46. cikk	Tagállam	Bizottság, a SIOFA titkársága	Éves megfelelési ciklus	Évente (90 nappal a részes felek gyűlése előtt)

4.3. Digitális megoldások

A digitális megoldások összefoglaló leírása

Digitális megoldás	Hivatkozás a követelmény(ek)re	Fő tervezett funkciók	Illetékes szerv	Hogyan biztosítják a hozzáférhetőséget?	Hogyan veszik figyelembe az újrafelhasználhatóságot?	MI-alapú technológiák használata (adott esetben)
FLUX szállítási réteg (FLUX-TL)	16. cikk (5) bekezdés	Szabványosított, biztonságos és megbízható adatsere-protokollt biztosít a VMS-adatokhoz. Biztosítja a tagállamok és a SIOFA VMS rendszere közötti interoperabilitást.	Bizottság	Nincs közvetlen végfelhasználói interfész. A gépek közötti kommunikációra szolgáló back-end rendszerről van szó.	A FLUX-TL szoftvert a Bizottság fejleszti és tartja karban, és újrafelhasználás céljából megosztja valamennyi tagállammal, egységes, harmonizált szállítási réteget biztosítva valamennyi halászati adatsere számára.	Nincs
A tagállamok nemzeti rendszerei a halászati felügyelő	4., 16., 42. cikk	A hajókról történő adatfogadás (VMS, elektronikus	Tagállamok	A Bizottságnak nincs rálátása arra, hogy miként hajtják végre a	A Bizottságnak nincs rálátása arra, hogy miként hajtják végre a	A mesterséges intelligencia, illetve a gépi tanulás alkalmazható

központokban		hajónapló), adattárolás, adatkezelés, adatvalidálás és a Bizottságnak/SI OFA-nak történő továbbítás.		tagállami rendszereket.	tagállami rendszereket.	lehet a megfelelési kockázatok értékelése céljából végzett nemzeti adatelemzésben, de ezt ez a rendelet nem írja elő.
Bizottsági engedélyezési rendszer	4. cikk	A halászati engedélyek kezelése.	Bizottság	A rendszer a Bizottság szabályai szerint hozzáférhető	Az EU Login és az EU Access felhasználása. A rendszert valamennyi tagállamban újrafelhasználják az engedélyekhez.	Nincs

Minden egyes digitális megoldás esetében annak magyarázata, hogy a digitális megoldás miért felel meg az alkalmazandó digitális szakpolitikáknak és jogszabályoknak

1. számú digitális megoldás: FLUX szállítási réteg

Digitális és/vagy ágazati szakpolitikai terület (adott esetben)	A megfelelés magyarázata
<i>A mesterséges intelligenciáról szóló rendelet</i>	N/A Ez a rendszer nem használ MI-technológiákat.

<i>Az uniós kiberbiztonsági keret</i>	A Bizottság által kifejlesztett és üzemeltetett back-end rendszerként megfelel az (EU, Euratom) 2017/46 bizottsági határozatban meghatározott kötelező informatikai biztonsági előírásoknak és iránymutatásoknak, valamint az (EU) 2018/1725 rendelet kiberbiztonsági rendelkezéseinek.
<i>Az eIDAS-rendelet</i>	N/A Felhasználói hitelesítési interfésszel nem rendelkező, gépek közötti rendszerről van szó.
<i>Az egységes digitális kapu és az IMI</i>	N/A Nem a polgárok számára nyújtott nyilvános szolgáltatásról van szó.
<i>Egyéb</i>	

2. számú digitális megoldás: Bizottsági engedélyezési rendszer

Digitális és/vagy ágazati szakpolitikai terület (adott esetben)	A megfelelés magyarázata
<i>A mesterséges intelligenciáról szóló rendelet</i>	N/A Ez a rendszer nem használ MI-technológiákat.
<i>Az uniós kiberbiztonsági keret</i>	A tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy halászati felügyelő központjaik megfelelő technikai, operatív és szervezeti intézkedéseket hajtsanak végre a kiberbiztonsági kockázatok kezelése érdekében.
<i>Az eIDAS-rendelet</i>	N/A
<i>Az egységes digitális kapu és az IMI</i>	N/A Nem a polgárok számára nyújtott nyilvános szolgáltatásról van szó.
<i>Egyéb</i>	

3. számú digitális megoldás: A tagállamok nemzeti rendszerei (a halászati felügyelő központokban)

Digitális és/vagy ágazati szakpolitikai terület (adott esetben)	A megfelelés magyarázata
<i>A mesterséges intelligenciáról szóló rendelet</i>	N/A Ez a rendszer nem használ MI-technológiákat.
<i>Az uniós kiberbiztonsági keret</i>	N/A
<i>Az eIDAS-rendelet</i>	N/A
<i>Az egységes digitális kapu és az IMI</i>	N/A
<i>Egyéb</i>	

4.4. Interoperabilitási értékelés

Ismertesse a követelmények által érintett digitális közszolgáltatás(oka)t.

A digitális közszolgáltatás vagy a digitális közszolgáltatások kategóriája	Leírás	Hivatkozás követelmény(ek)re	Interoperábilis Európa megoldás(ok) (NEM ALKALMAZANDÓ)	Egyéb interoperabilitási megoldás(ok)
VMS	Műholdas hajómegfigyelési rendszer (VMS)	15. cikk		FLUX szállítási réteg

A követelmény(ek) határon átnyúló interoperabilitásra gyakorolt hatásának értékelése

1. sz. digitális közszolgáltatás

Értékelés	Potenciális fennmaradó akadályok (ha
-----------	--------------------------------------

		vannak)
Összhang a meglévő digitális és ágazati szakpolitikákkal: Kérjük, sorolja fel az alkalmazandó digitális és ágazati szakpolitikákat	A javaslat teljes mértékben összhangban van a közös halászati politika ellenőrzési keretével (1224/2009/EK rendelet és 404/2011/EU végrehajtási rendelet). A VMS rendszer kritikus közigazgatási adatrendszerként a NIS 2 irányelv ((EU) 2022/2555 irányelv) hatálya alá is tartozik.	Nincsenek. A javaslat közvetlenül a meglévő jogi és technikai keretre épül.
A határokon átnyúló digitális közszolgáltatások zökkenőmentes nyújtását célzó szervezeti intézkedések: Kérjük, sorolja fel a tervezett irányítási intézkedéseket	A javaslat a közös halászati politika meglévő irányítási struktúrájára támaszkodik, amelyben a tagállamok halászati felügyelő központjai jelentik az egyedüli kapcsolattartó pontot a Bizottsággal és a többi tagállammal folytatott adatcsere tekintetében. Ezt követően a Bizottság szükség szerint továbbítja az adatokat a SIOFA titkárságának.	A központi európai bizottsági rendszerek rendelkezésre állásától és teljesítményétől való függés.
Az adatok egységes értelmezésének biztosítása érdekében hozott intézkedések: Kérjük, sorolja fel az ilyen intézkedéseket	A szemantikai interoperabilitást az UN/FLUX adatcsereszabvány kötelező használata biztosítja, amely közös üzleti nyelvtani és információs modellt biztosít a halászati adatokhoz. Előírja továbbá a nemzetközileg elfogadott kódlisták, például a fajok esetében a hárombetűs FAO-kódok használatát.	A kódok eltérő nemzeti szintű értelmezése vagy következtelen alkalmazása továbbra is vezethet kisebb adateltérésekhez.
A közösen elfogadott nyílt műszaki előírások és standardok	A műszaki interoperabilitást a FLUX szállítási rétegnek a VMS adatok	A műszaki kapacitás eltérő szintje vagy az aktualizált szabványok lassabb átvétele

alkalmazása: Kérjük, sorolja fel az ilyen intézkedéseket	cseréjéhez történő kötelező használata biztosítja, a rendelet XII. mellékletében meghatározottak szerint. Ez egy nyílt, a Bizottság által kifejlesztett szoftverkomponens, amely az UN/CEFACT FLUX szabványon alapul.	egyes tagállamok nemzeti rendszereiben.
---	---	---

4.5. A digitális végrehajtást támogató intézkedések

A digitális végrehajtást támogató intézkedések összefoglaló leírása

Az intézkedés leírása	Hivatkozás a követelmény(ek)re	A Bizottság szerepe (adott esetben)	A bevonandó szereplők (adott esetben)	A v á r h a t ó ü t e n e z é s (a d d
-----------------------	--------------------------------	-------------------------------------	---------------------------------------	---

				o t t e s e t b e n)
Felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadása	49., 50. cikk	A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el a technikai követelményeknek (pl. a VMS, az e-megfigyelők, az adatformátumok tekintetében) a SIOFA új intézkedéseivel összhangban történő gyors módosítása érdekében, biztosítva, hogy a jogszabályok naprakészek maradjanak.	Bizottság, tagállami szakértők	S z ü k s é g s z e r i n t , a S

				I C F A h a t á r o z a t a i t k ö v e t ő e n .
Szabványosított sablonok és útmutatók biztosítása	48. cikk	A Bizottság a tagállamok rendelkezésére bocsát minden szükséges digitális sablont és	Bizottság, tagállamok	F o l y a

		útmutatót (a 48. cikk (1) bekezdésében felsorolt átrakódásra, be-/kilépésre, fogashalakkal kapcsolatos jelentéstételre stb. vonatkozóan), és terjeszti a SIOFA által elfogadott aktualizált változatokat.		n a t b a n .
--	--	---	--	---------------------------------